Газета Тернопільської районної ради і Тернопільської районної державної адміністрації

Подільське слово

16 сторінок

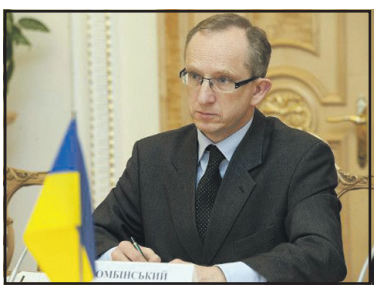
№40 (5038) *П'ятниця, 27 вересня 2013 року*

У номері:

● 9 стор.

Осінній репортаж із ПрАТ "Райз-Максимко".

● 4 стор.



Голова представництва Євросоюзу в Україні Ян Томбінський про європерспективи України.

Електронна версія газети "Подільське слово" — на сайті http://trrada.te.ua.

● 3 стор.

Вересневі зустрічі у романівській Країні знань.

Наша сторінка

facebook

www.facebook.com/PodilskeSlovo

Обитель Соломії

Перший директор меморіального музею Соломії Крушельницької у Білій Тернопільського району Ярослав Буяк (третій справа), нинішній директор музею Надія Зюбровська, науковий співробітник Марія Федун з учасниками торжества, присвяченого 50-річчю відкриття меморіального музею Соломії Крушельницької.

Галина ЮРСА – ТРР "Джерело". Фото автора.

23 вересня 1872 року у Білявинцях, нині Бучацького району, у священичому сімействі Амвросія та Теодори Крушельницьких вперше глянула своїми ясними очима на Божий світ дівчинка, якій доля приготувала довгий життєвий шлях, гучну світову славу неперевершеної оперної співачки початку XX століття та великі випробування. Її назвали Соломією…

Український поет-пісняр Олександр Білаш написав якось: "Як жаль, що такі люди, як Соломія Крушельницька, ідуть з життя…" Помирають усі народжені, та безсмертя дістається одиницям. Вони живуть у пам'яті народній, яка тліну не знає.

Минає 141 рік з часу народження славної українки Соломії Крушельницької, а її голос, хоч у запису, звучить, манить та чарує неперевершеною красою і донині. Про її життя, творчість щороку з'являються нові наукові праці та розвідки. Поети присвячують їй вірші, а художники зображають на своїх полотнах.

Не заростає бур'янами безпам'ятства і дорога до її оселі у Білій Тернопільського району, де пройшли дитячі та юнацькі роки співачки. Минуло півстоліття, як тут було відкрито меморіальний музей Соломії Крушельницької. І нині мовою світлин, речей домашнього вжитку, листів маємо можливість доторкнутися до історії, довідатись про життя нашої славної землячки, її родини, друзів, а загалом, про життя подільського села, інтелігенції, духовенства кінця XIX - середини XX століття…

Отже, 22 вересня 1963 року. Надворі сонячний і по-літньому теплий день. Село Біла, тоді Збо-рівського району. На подвір'ї будинку, де проживала священича родина Крушельницьких, за переказами очевидців, зібралося близько п'яти тисяч людей. Тут урочисто відзначали 90-літній ювілей оперної співачки зі світовим ім'ям Соломії Крушельницької. На мітингу виступили композитор Анатолій Кос-Анатольський, поет Ростислав Братунь.

Продовження на 8 стор.

ПРИВАТНЕ ПІДПРИЄМСТВО

"Землевласник-СЛ"

46011, Україна, м.Тернопіль, просп. С. Бандери, 34-А, 2 (біля Центрального стадіону) тел. 52-02-07, 52-02-23

вул. М. Кривоноса, 10, 4 поверх тел. 067-354-65-67, 42-42-70

Приймаємо замовлення на землевпорядні та геодезичні роботи:

приватизація земельних ділянок; переоформлення прав власності при переході прав на земельну ділянку на підставі цивільно-правових угод; винесення земельних ділянок в натуру та встановлення межових знаків; геодезичні обміри; розробка проектів землеустрою.

● *Новини*

В Україну привезли останній бойовий прапор ОУН

Синє полотнище, на якому золотими нитками вишиті тризуб і меч, до Києва доставили з Великобританії. Десятки років стяг націоналістів перебував у різних країнах — його використовували на кожному масовому з'їзді членів ОУН.

"Прапор розміром 2,5 на 3 метри виготовлено ще у 1929 році, — розповідає Богдан Червак, голова ОУН. — Відомо, що під цим стягом українські націоналісти воювали з фашистськими окупантами у 1939 році. Тоді сотні оунівців боролися за незалежність Карпатської України. Оскільки інші стяги ОУН та головний архів ми вже повернули в Україну, то вирішили доставити й останній бойовий прапор. До Києва його привіз ветеран національно-визвольного руху Степан Касіян".

Тепер стяг перебуватиме у приміщенні Фундації імені Олега Ольжича, що на вулиці Мазепи у Києві. Під ним будуть проходити усі головні збори оунівців. Наступний такий збір відбудеться у грудні.

30 вересня — Всеукраїнський день бібліотек

Шановні працівники бібліотек та ветерани бібліотечної галузі! Сердечно вітаю Вас з Всеукраїнським днем бібліотек, який традиційно відзначаємо 30 вересня.

З давніх часів бібліотеки були храмами книги, острівцями духовності й культури, збирачами історичної і культурної спадщини. Сьогодні бібліотеки сприяють реалізації прав громадян, громадських об'єднань, етнічних спільнот на вільний доступ до інформації, до здобутків національної та світової культури, забезпечують можливість читачам торкнутися до скарбниці знань, набутих людством, роблять значний внесок у підвищення культурно-освітнього рівня населення, зберігають та примножують духовну і культурну спадщину українського народу.

Висловлюю Вам, шановні колеги, вдячність за багатогранну благородну працю, бажаю нових успіхів та звершень, здійснення бажань, творчого натхнення та наснаги!

Міцного здоров'я Вам і Вашим рідним, щастя та добра!

Андрій ГАЛАЙКО,
начальник відділу культури Тернопільської райдержадміністрації, заслужений працівник культури України.

• Вітаємо!

25 вересня день народження відзначила чарівна жінка та умілий керівник — Настасівський сільський голова **Дарія Павлівна БЛАЩАК**. Керівництво корпорації "Агропродсервіс" щиро вітає іменинницю зі святом, бажає міцного здоров'я та довголіття, сонячних і радісних днів, а також невичерпної життєвої енергії та вагомих здобутків на життєвій ниві.

Зі святом щиро Вас вітаємо!
Щоб стільки ж раз весна цвіла,
Сьогодні щиро Вам бажаємо
Здоров'я, щастя і тепла.
Щоб шлях Ваш був легкий, широкий,
Щоб мало було перешкод,
Щоб ювілей справляли сотий
І щоб не знали Ви турбот!
Нехай добром наповнюється хата,
Достатком, щирістю і сонячним теплом,
Хай буде вірних друзів в ній багато,
Прихильна доля огорта крилом.
А весни будуть світлі, легкокрилі,
Не буде втоми лагідним рукам,
Нехай здійсниться все, що не збулося,
І добре серце не підкориться рокам.

З повагою — колектив корпорації "Агропродсервіс".

З днем народження щиро вітаємо Настасівського сільського голову **Дарію Павлівну БЛАЩАК**.

З днем народження вітаємо,
Щастя й долі Вам бажаємо,
Здоров'я, небесної благодаті,
Миру і злагоди в хаті.
Цінуємо Вас за людяність і щирість,
За теплі і розрадливі слова,
Тож хай Господь пошле Вам з неба милість,
Пречиста Діва хай в житті допомага.

З повагою — колектив Настасівської сільської ради.

Колектив територіального центру соціального обслуговування (надання соціальних послуг) Тернопільського району щиро вітає з днем народження заступника директора **Любов Олександрівну ВОЗНЯК**.

Бажаємо щастя і достатку,
Ясного неба і тепла,
В душі — лиш злагоди й порядку,
Щоб доля світлою була.
В роботі — успіхів, терпіння,
У справах — вічного горіння,
У серці — ніжності весни,
В сім'ї — любові й теплоти.

Колектив територіального центру соціального обслуговування (надання соціальних послуг) Тернопільського району щиро вітає з днем народження психолога відділення соціально-побутової адаптації **Христину Петрівну ЧАЙКІВСЬКУ** та соціальних працівників **Галину Арсенівну РОМАНЕЧКО** з с. Ігровиця, **Олександру Зіновіївну СПЛАВНИК** із с. Велика Лука.

Хай щастя переповнює це свято
І золотіє мрії небосхил,
Хай вділить доля радості багато,
Енергії, завзяття, творчих сил.

З 50-річчям щиро вітаємо завідуючу ФАПом с. Буцнів **Марію Йосипівну ОРИСЯК**.

Хай Вам щасливо стеляться дороги,
Життя, неначе щедрий сад, цвіте,
Хай обминають прикрощі й тривоги,
А в долю світить сонце золоте.
Нехай здоров'я завжди добрим буде,
Хай у роботі ладиться усе,
За справи добрі хай шанують люди,
В сім'ю хай доля затишок несе.

З повагою — колеги по роботі.

Щиро вітаємо з днем народження головного бухгалтера Буцнівської сільської ради **Наталю Андріївну НАКОНЕЧНУ**.

Бажаємо Вам, щоб надії збувались,
Щоб друзі хороші в житті зустрічались,
Щоб стіл був багатий і затишно в хаті,
Хай дні Ваші будуть веселі, як свято.

З повагою — колектив і виконком Буцнівської сільської ради.

Вітаємо з днем народження технічного працівника Ігровицької сільської ради **Ольгу Іванівну МІЗЬОЛИК**.

Хай Бог Вам посила добро і щастя,
Міцне здоров'я, море благ земних,
А щедрі дні, мов рушники квітчасті,
Нехай ще довго стеляться до ніг.

З повагою — колектив Ігровицької сільської ради.

Колектив Баворівської ЗОШ І-ІІІ ступенів щиро вітає з днем народження працівників школи **Марію Степанівну ЯЦИШИН**, **Любов Дмитрівну ПІТУЛАЙ**.

Хай здоров'я, радість і достаток
Сипляться до Вас, як вишні цвіт,
Хай малює доля з буднів свято,
А Господь дарує Вам багато літ!

Анкетування відвідувачів суду

З 1 по 4 жовтня в апеляційному суді Тернопільської області буде проводитися анонімне анкетування відвідувачів суду щодо організації його діяльності. Анкети розроблені з метою здійснення аналізу стану незалежності та доступності правосуддя в Україні, удосконалення діяльності суду, надання рекомендацій та пропозицій щодо покращення доступу громадян до суду та шляхи взаємодії між судами та громадськістю. Всі бажаючі можуть заповнити анкети, які можна отримати на другому поверсі суду в цивільній та кримінальній канцеляріях.

• У райдержадміністрації

Забезпечення доступу дітей до дошкільної освіти

На нараді, яку провів у понеділок, 23 вересня, перший заступник голови Тернопільської райдержадміністрації Володимир Дев'ятков, розглянуто питання про перші результати забезпечення доступу дітей до дошкільної освіти в рамках реалізації соціальних ініціатив Президента України з розширення мережі дошкільних навчальних закладів.

У нараді взяли участь заступник голови Тернопільської райдержадміністрації Неля Саржевська, начальник відділу освіти райдержадміністрації Марія Краковецька, куратори Тернопільського району — начальник управління з питань туризму та курортів Тернопільської облдержадміністрації Леся Серетна та заступник начальника відділу організаційної роботи апарату Тернопільської облдержадміністрації Мирослав Якимів. Під час наради відзначено позитивні тенденції в питанні розширення мережі дошкільних навчальних закладів у Тернопільському районі за останні роки, окреслено коло першочергових питань для реалізації в рамках Програми розвитку дошкільної освіти Тернопільського району на 2013-2016 роки, яка прийнята сесією Тернопільської районної ради в травні цього року.

• Соціум

Заступник голови Тернопільської райдержадміністрації Неля Саржевська, начальник відділу освіти Тернопільської райдержадміністрації Марія Краковецька, завідуюча дитячим садком "Метелик" с. Байківці Оксана Шулик та працівники Байковецького дитсадка.

Розширення мережі ДНЗ: досвід і перспективи

У середу, 25 вересня, заступник голови Тернопільської райдержадміністрації Неля Саржевська та начальник відділу освіти Тернопільської райдержадміністрації Марія Краковецька здійснили робочу поїздку у дошкільні навчальні заклади — Байковецький дитячий садок "Метелик", Шляхтинецький дитячий садок "Дзвіночок", НВК "Лозівська ЗОШ І-ІІІ ст. — ДНЗ". Мета робочої поїздки — узагальнення досвіду розширення мережі дошкільних навчальних закладів у Тернопільському районі в рамках виконання соціальних ініціатив Президента України Віктора Януковича, а також аналіз та вирішення насущних проблем діючих дошкільних закладів.

Під час робочої поїздки Неля Анатоліївна та Марія Ярославівна зустрілися з керівниками та колективами дошкільних навчальних закладів, спілкувалися з дітьми у групах та обслуговуючим персоналом, ознайомилися з матеріальною базою дитячих садків.

За інформацією начальника відділу освіти райдержадміністрації Марії Краковецької, у рамках реалізації Програми розвитку дошкільної освіти Тернопільського району на 2013-2016 роки, прийнятої сесією Тернопільської районної ради в травні цього року, відкрито нові дитячі садки у Гаях Шевченківських на 40 дітей, у Великих Гаях — на 115 дітей, у 2014-2016 роках заплановано відкрити ДНЗ на базі шкіл у Довжанці, Мар'янівці, Ігровиці, Дубівцях, Чистилові, Івачеві Долішньому, дитячий садок у Петрикові.

Якщо зараз всіма формами дошкільного виховання у Тернопільському районі охоплено 1769 дітей від 3 до 6 років і це складає 78,2%, то з введенням у дію нових дошкільних навчальних закладів та відкриттям додаткових груп у Грабівці та Баворові очікуваний результат охоплення становитиме 85%. Триває також запровадження системи електронної реєстрації дітей відповідного віку з метою їх влаштування у ДНЗ. Детальніше — в наступному номері "Подільського слова".

• Новини

Українські чорноземи стануть найбільшою "закордонною фермою" Китаю

Китай має намір купити в України 3 млн. га землі для організації фермерського господарства. Таким чином країна намагається задовольнити власні потреби у продовольстві, на вирощування якого в Китаї земель не вистачає. У результаті українська територія стане найбільшою "закордонною фермою" Китаю. Угоду китайська сторона підписала з українською компанією "КСГ Арго". Спершу остання забезпечить замовників 100 тисячами гектарів, згодом територію збільшать до трьох мільйонів. У найближчі 50 років на китайській фермі хочуть вирощувати свиней та збирати врожай овочів і злаків.

ВР ухвалила законопроект про роздержавлення ЗМІ

Верховна Рада України прийняла в першому читанні законопроект № 2600 про роздержавлення ЗМІ. За проект закону проголосували 333 народних депутати, повідомляє РБК-Україна. Законопроект розроблено з метою впровадження реформування друкованих ЗМІ, заснованих органами державної влади, іншими державними органами та органами місцевого самоврядування. У законі передбачені положення про обмеження впливу органів державної влади, інших державних органів та органів місцевого самоврядування на редакції друкованих ЗМІ, зведення до мінімуму використання друкованих видань з метою маніпулювання суспільною свідомістю і особистою думкою громадян. Проект закону визначає способи реформування друкованих ЗМІ та редакцій, надання державної підтримки реформованим друкованим виданням місцевої сфери розповсюдження.

Через дощі держава може втратити 30 відсотків озимини

Через зниження темпів сівби озимих зернових під урожай-2014, викликане несприятливими погодними умовами, до 30 відсотків посівів можуть погано перенести зиму. Про це повідомила начальник відділу агрометеорології гідрометеорологічного центру Тетяна Адаменко. За її словами, посівна кампанія значно затримується, порівняно з попереднім роком. Аграрії до 20 вересня засіяли озимими 1,32 млн. га, або 16 відсотків від прогнозу, що у 2,4 раза менше, ніж на аналогічну дату минулого року. За інформацією Мінагрополітики та продовольства, під урожай озимих зернових 2014 року повинні засіяти 8,2 млн. га.

Синоптики лякають найхолоднішою зимою за останні 100 років

За прогнозами західних синоптиків, Європу чекає найхолодніша зима за останні 100 років, причому морози протримаються аж до квітня. Американський метеоролог Джо Бастарді розповів: зима у Європі знову буде сувора тому, що континент накриє величезний блокуючий антициклон. Окрім цього, низька сонячна активність у поєднанні із зниженням температури поверхні Атлантики може викликати аномальні й затяжні морози. Саме таке явище спостерігалося у 50-х роках минулого століття. З цими прогнозами погоджується німецький фахівець Домінік Юнг. Також, як пише сайт "Notrickzone", експерти побоюються "звірячого вітру" зі сходу Росії. Однак не всі метеорологи підтримують ці страшні прогнози. Швейцарський синоптик Йорг Качельманн назвав їх "шарлатанськими".

• *Призначення*

Прокурор Тернопільського району Андрій Шокало.

Андрій Шокало — прокурор Тернопільського району

Андрій Миколайович Шокало народився 25 листопада 1976 року у м. Збараж Тернопільської області. 1994 року закінчив Збаразьку ЗОШ І-ІІІ ст. №1. Того ж року став студентом аграрного факультету за спеціальністю "економіст-правознавець" Тернопільського фінансово-економічного інституту (нині — Тернопільський національний економічний університет). 3 жовтня 1998 року почав працювати судовим виконавцем у Збаразькому районному суді. З 26 січня 1999 року Андрій Шокало — старший державний виконавець виконавчої служби Збаразького районного управління юстиції. Впродовж 1999-2000 рр. перебував на строковій службі у радіорозвідці бригади спеціального призначення м. Броди Львівської області. У 2000 році Андрій Миколайович призначений виконуючим обов'язки начальника виконавчої служби Збаразького районного управління юстиції. 2001 року став начальником виконавчої служби Збаразького районного управління юстиції. У 2001-2006 рр. навчався в Харківській юридичній академії, за фахом — юрист. З жовтня 2006 року став помічником прокурора м. Тернополя. У 2008 р. перейшов на посаду слідчого Прокуратури м. Тернопіль, з 2010 р. — старший слідчий Тернопільської обласної прокуратури. 30 травня 2011 року призначений прокурором Лановецького району Тернопільської області. З 30 серпня 2013 року — прокурор Тернопільського району. Одружений, має двох дітей.

Фото Ірини ЮРКО.

• *Освіта*

Під час святкування Дня знань Романівський сільський голова Галина Петріченко, місцевий парох о. Тарас Рогач, підприємець Іван Мостівський, педагоги та учні Романівської ЗОШ І ст.

На свято — подарунки

Ярослав БАЧИНСЬКИЙ. Фото автора.

У мальовничій Романівці, що нині зоріє жовто-блакитним цвітом осені, ниточками срібних павутин на яблуневих садах, і досі згадують Першовересень.

Батьки із повагою і бентежним хвилюванням привели у новеньких шкільних формах своїх першокласників, а їх троє — Марія Ханас, Артем Дяків, Юлія Синиця. На порозі рідної світлиці знань їх зустріла перша у їхньому шкільному світі учителька Марія Юріївна Романишин. У місцевій початковій школі нині навчається 16 учнів. Сіють розумне, добре і вічне вчителі Марія Володимирівна Голубович, Олена Іванівна Роскович, директор Романівської ЗОШ І ст. Олена Іванівна Собків.

Напутні слова і побажання успіхів у навчанні говорили Романівський сільський голова Галина Петріченко, директор Романівської ЗОШ І ст. Олена Собків, підприємець Іван Мостівський, який подарував навчальному закладу комп'ютер, вчителька Олена Роскович. Молебень відслужив священик отець Тарас Рогач.

Приємно не лише те, що освітянський заклад готовий до нового навчального року, але й те, що його не забувають меценати. Так, від колективу агрохолдингу "Мрія", що орендує землі у цьому населеному пункті, привезли спортивний інвентар. Малиновий дзвоник в руках четвертокласника Вадима Балика і першокласниці Юлії Синиці покликав усіх за учнівські парти. В добру путь, у Країну знань!

• *Вдячність*

Педагоги Красівської ЗОШ І ст., учні та батьки висловлюють щиру подяку за допомогу у зміцненні матеріальної бази школи голові правління ВАТ "Тернопільгаз" Олегу Караванському, директорам ПП "Агрон" і ФГ "Березовського" Юрію і Наталі Березовським, депутатам Дичківської сільської ради — жителям Красівки Оксані Політовській та Андрієві Попко. Щирі побажання щастя, родинного благополуччя, міцного здоров'я й добра, а Господь за благородні справи нехай віддячить сторицею!

• *День конкуренції*

День відкритих дверей з питань захисту конкуренції

У Тернопільському районі відбувся День відкритих дверей з питань захисту конкуренції. Захід відбувся під головуванням голови Тернопільського обласного територіального відділення Антимонопольного комітету України Івана Курницького за участю голови Тернопільської районної державної адміністрації Віктора Щепановського, представників органів влади, місцевого самоврядування, бізнесу та громадськості.

Під час заходу Іван Курницький інформував про повноваження органів Антимонопольного комітету України та їх завдання, про порядок звернення до органів Комітету та підкреслив, що вся діяльність територіального відділення спрямована на захист інтересів споживачів та розвиток конкуренції.

У ході засідання громадськості було представлено звіт територіального відділення за І півріччя 2013 року, а також акцентовано увагу присутніх на вжитих територіальним відділенням комплексних заходах при виконанні Національного плану дій на 2013 рік щодо впровадження Програми економічних реформ на 2010-2014 роки "Заможне суспільство, конкурентоспроможна економіка, ефективна держава", затвердженого Указом Президента України від 12 березня 2013 року №128/2013, яким передбачено виконання низки завдань, спрямованих на захист економічної конкуренції у сферах реалізації лікарських засобів, підключення об'єктів будівництва, в тому числі об'єктів житлового будівництва, до інженерних мереж електро-, газо-, тепло-, водопостачання та водовідведення і надання комунальних послуг зі збору, вивезення, перероблення та захоронення побутових відходів, оренди земель сільськогосподарського призначення, супутніх послуг при наданні адміністративних послуг, ритуальних послуг. Також присутні обговорили проблемні та соціально важливі питання, які виникають при взаємодії органів влади і місцевого самоврядування, бізнесових структур та громади Тернопільського району у сфері захисту економічної конкуренції.

У свою чергу голова Тернопільської районної державної адміністрації Віктор Щепановський підкреслив важливість проведення таких заходів для підтримання ефективної взаємодії всіх органів державної влади та місцевого самоврядування у сфері захисту економічної конкуренції в регіоні.

Колектив Довжанківської ЗОШ І-ІІІ ст. висловлює щирі співчуття педагогу-організатору Ірині Петрівні ВАСИЛИК з приводу смерті **батька** її чоловіка.

• *Податкові новини*

Тернопільські податківці зустрілися з виробниками меблів та хліба

Продовжуючи добру традицію зустрічей з підприємцями, фахівці Тернопільської об'єднаної ДПІ ГУ Міндоходів у Тернопільській області запросили бізнесменів до діалогу. Цього разу співбесідниками міндоходівців були приватні підприємці, які здійснюють діяльність у сфері виготовлення хлібобулочних виробів та виробництва меблів. Після детального моніторингу фахівці інспекції сформулювали перелік проблемних питань, які вирішили донести до підприємців, а також почули думку малого бізнесу щодо удосконалення сервісної складової відомства.

Звертаючись до учасників зустрічі, заступник начальника інспекції Василь Кравець зазначив: "Проведення нами заходів із бізнесом у форматі конструктивного діалогу дає позитивні результати. Так, на пропозицію бізнесу нашим відомством ініційовано ряд змін до чинного законодавства. Зокрема, розширено коло груп для суб'єктів господарювання-спрощенців: до діючих чотирьох додано ще дві — п'яту для приватних підприємців та шосту — для юридичних осіб, а також знижено ставки єдиного податку для цих груп: з 7% (за умови сплати ПДВ) і 10% відсотків доходу до 5% і 7% відповідно". Він констатував, що на перше місце взаємовідносин із бізнесом Міністерство доходів і зборів ставить електронну звітність та віддалене обслуговування, а тому робиться акцент на сервісному обслуговуванні. Так, вже сьогодні платники можуть оцінити переваги таких електронних сервісів: "Пульс", "Дізнайся про свого бізнес-партнера", "Перевірка свідоцтва платника єдиного податку", "Податковий асистент", заповнити декларацію про майновий стан і доходи в режимі онлайн тощо.

"Фактично, зі свого боку Міндоходів намагається створити максимально комфортні умови для ведення бізнесу, — наголосив Василь Тарасович, — проте, незважаючи на вищеперелічені переваги, після проведеного аналізу з'ясувалося, що є все ж зловживання з боку представників малого бізнесу. Зокрема, трудові відносини з найманими працівниками оформлені не належним чином, заробітна плата виплачується на рівні мінімальної чи нижче, мінімізується сплата податків і зборів до бюджету тощо". Тому він закликав присутніх відповідальніше ставитися до виконання своїх обов'язків щодо сплати платежів, а також провадити діяльність виключно в правовому полі.

Увагу приватних підприємців було також акцентовано на особливостях адміністрування єдиного соціального внеску, належному утриманні та перерахуванні до бюджету сум податку на доходи фізичних осіб, застосуванні спрощеної системи оподаткування. Ініціатори зустрічі інформували, що власники декількох об'єктів житлової нерухомості можуть звернутися в податкову інспекцію до 31 грудня 2013 року для звірки, аби уникнути невідповідності при нарахуванні грошового цього платежу.

Самі підприємці відмітили високий рівень організації таких зустрічей та наголосили на їх доцільності, оскільки у формі конструктивного діалогу підприємці мають можливість почути міндоходівців та висловити своє бачення щодо врегулювання тих чи інших питань

Інформаційно-комунікаційний відділ Тернопільської об'єднаної ДПІ ГУ Міндоходів у Тернопільській області.

Рішенням сесії Великоберезовицької селищної ради №426 від 18.09.2013 року відновлено дію рішення виконавчого комітету №107 від 06.12.2012 року "Про затвердження тарифів на послугу з утримання будинків і споруд та прибудинкових територій, які надаються комунальним підприємством "АКВА-СЕРВІС", яким затверджено, що вартість послуг з утримання будинків та прибудинкових територій складає 1,28 коп. за 1 кв. м. Тариф вступає в дію через 15 днів з дня опублікування оголошення.

Індекси споживчих цін у серпні 2013 року

За даними Державної служби статистики України, величина індексу споживчих цін у серпні 2013 року становила 99,3%, з початку року — 99,4%.

Індекс споживчих цін у Тернопільській області в серпні 2013 року становив 99,7%, з початку року — 99,1%.

Головне управління статистики у Тернопільській області.

• *Євроінтеграція*

"Разом ми — сильніші"

Ян ТОМБІНСЬКИЙ, голова представництва Євросоюзу в Україні.

Не минуло й кількох місяців з часу моєї зустрічі зі студентами Донецького національного університету. Вона була дуже приємною для мене. Ці молоді люди ясно засвідчили, що бажають ближчих відносин між Європейським Союзом і Україною.

"Навіщо Україна Європі?"

Під час цікавої дискусії, що відбувалася між нами, один зі студентів запитав: "Навіщо Україна Європі?". Спершу я був здивований, оскільки для мене відповідь є очевидною. Однак потім я згадав знаменитий коментар Марка Твена щодо музичного твору Вагнера. Це питання також "не таке погане, як звучить спочатку". Отже, чому Європа потребує України? І чому Україна потребує Європи? Відповідаючи на ці питання, можна без кінця повторювати очевидні речі, що Україна важливий економічний партнер, джерело енергетичної безпеки, а також місток до Росії. І, вочевидь, зважаючи на розмір території, географічне положення, 46-мільйонне населення та роль головної країни, що забезпечує транзит російської нафти та газу до Центральної та Західної Європи, Україна є надважливим стратегічним фактором європейської безпеки. Однак зупинімося на цьому моменті на хвилинку, наповнімо повні груди повітрям та погляньмо на мапу. Україна не є єдиним найбільшим сусідом ЄС; проте вона — єдина країна, що межує з чотирма країнами-членами ЄС: Польщею, Словаччиною, Угорщиною та Румунією. Стара китайська приказка говорить: "Не буває так, аби дощило у сусідів, а ваші ноги залишилися сухими". Гадаю, що цей вислів дуже доречний, коли йдеться про відносини країн. Тож виглядає абсолютно природнім прагнення європейців поширювати демократичні цінності та мати адекватних сусідів.

На важливому роздоріжжі

Якщо ми й далі вивчатимемо мапу, то помітимо, що в Європі існує лише два місця, де у вузькому колі на відстані майже ста кілометрів зустрічаються аж п'ять держав. Другим таким місцем є кордони навколо Люксембургу, де зустрічаються Німеччина, Франція та країни Бенілюксу. Саме в цьому місці народився Європейський Союз. У випадку України ми маємо схожу географічну ситуацію. То чому ж у такому разі не використати подібну логіку для визначення місця народження нової України, нового поширення процесу європейської інтеграції? Представництво ЄС було відкрито в Україні двадцять років тому, і ми з усією впевненістю можемо стверджувати, що протягом останнього десятиріччя відносини між ЄС та Україною відчутно зміцнилися.

Наразі Україна перебуває на важливому роздоріжжі, обираючи між двома шляхами. Перший шлях пропонує розвиток більш відкритого суспільства, інтегрованого у європейський простір демократії, добробуту та ринкової економіки, що ґрунтується на повазі до прав людини і верховенства права.

Другий — це автократична система, яка загрузла в економічній стагнації та політичній нестабільності, що є історичними характеристиками прикордонних територій Європи. Вибір достатньо простий: Україна може піти або європейським напрямом, або залишитися у сірій зоні небезпеки між Європою та Росією.

Голова представництва Євросоюзу в Україні Ян Томбінський.

Чому Україні слід докласти зусиль?

Останніми роками українська влада — уряд та парламент — неодноразово підтверджувала, що обрала саме європейський шлях, а європейську інтеграцію зробила найважливішим політичним та економічним пріоритетом держави. В цей момент ми знаходимося за крок від досягнення нашої головної мети — підписання Угоди про асоціацію. Однак цей крок видається достатньо складним. Попри те, що Україна досягла прогресу у впровадженні необхідних реформ, є багато інших важливих завдань — зокрема, реформа судової системи, виборчого законодавства або вирішення справи Тимошенко, — які також потребують виконання.

Час летить, і у нас залишається менше трьох місяців до вільнюського саміту. Тож чому Україні слід докласти зусиль? Насамперед через те, що Угода про асоціацію пропонує Україні унікальну можливість. Ця можливість позитивно впливатиме на багато аспектів щоденного життя громадян і бізнесу. Європейський Союз присутній тут, аби продовжувати підтримувати Україну та її громадян у впровадженні реформ. Підписання та впровадження Угоди про асоціацію, включно із положеннями про створення глибокої та всеосяжної зони вільної торгівлі, повністю революціонізує не лише економічні, торгівельні та інвестиційні відносини між Україною і ЄС, але й увесь управлінський та економічний ландшафт України. Угода про асоціацію є найбільш амбітною двосторонньою угодою, щодо якої ЄС коли-небудь вів перемовини з країною-партнером. Вона не лише відкриє обидва ринки за допомогою усунення або зменшення тарифів та квот, але й сприятиме гармонізації законів, норм і правил у всіх секторах економіки, зміцнюючи у такий спосіб довіру інвесторів.

Ми також переконані, що з плином часу Угода про асоціацію призведе до підвищення продуктивності праці, заробітної платні, активізує економічне зростання та нові можливості зайнятості. Завдяки їй українські виробники матимуть змогу ефективно конкурувати та здобути своє місце на європейському ринку, віднайти свою нішу та сприяти виробництву високоякісної української продукції за хорошу ціну. Українські споживачі, своєю чергою, матимуть доступ до високоякісних європейських товарів за нижчими цінами.

Польський досвід

Звернімося за прикладом до Польщі, країни, яку я знаю найкраще. Двадцять років тому ВВП Польщі був такий самий, як український. Наразі ж він удвічі більший. Активізація міжлюдських контактів також є одним зі способів зміцнення наших відносин та досягнення наших спільних цілей. Наразі Україна приваблює все більше і більше відвідувачів з усього світу.

Я твердо вірю у те, що рух українських громадян, які подорожують до країн ЄС, лише зростатиме — особливо через успішне впровадження Плану дій з візової лібералізації, над яким ми наразі спільно працюємо.

Двадцять два роки незалежності є історичним досягненням України. Наразі саме час, аби віднайти найкращий шлях для зміцнення держави за допомогою проведення інституційних та економічних реформ, відреагувавши у такий спосіб на очікування наступних поколінь. Звичайно, на перших етапах процес адаптації у певних галузях проходитиме складно. І це недивно. Адже системні трансформації завжди призводять до короткотермінових втрат; деякі сектори, що зараз захищені від конкуренції, боротимуться за своє економічне виживання.

Європейський Союз — це значно більше, ніж економічна спільнота

Проте цей процес є боротьбою, у якій українські громадяни, економіка держави та країна у цілому вийдуть переможцями, оскільки ресурси неефективних і неконкурентних галузей надалі використовуватимуться з користю в інших секторах економіки. Найбільш чутливі галузі української економіки користуватимуться перевагами перехідного періоду, що додасть часу для їхньої адаптації до нових вимог.

Укладаючи Угоду про асоціацію, Україна заявляє про свою рішучість запровадити якісні зміни: перейти від пострадянської країни до держави, що є невід'ємною частиною Європи. Водночас Угода про асоціацію залишається лише інструментом, необхідним арсеналом для здійснення реформ.

Укладання угоди не є кінцем; воно є тільки початком руху України до розкриття свого потенціалу. Наразі залишається багато складної роботи, яку треба виконати. Такі сфери, як верховенство права, боротьба проти корупції, незалежність судової системи та свобода медіа потребують додаткової уваги.

Європейський Союз — це значно більше, ніж економічна спільнота. Він є об'єднанням спільних цінностей, і саме ці цінності лежать в основі довготривалих відносин, які ЄС прагне встановити з Україною. Ніхто не каже, що це буде просто. Однак це точно буде в інтересах обох сторін, України та ЄС. Ми — сусіди, і я впевнений, що наприкінці цього шляху разом ми станемо сильнішими.

• *Це важливо*

Нове в оренді землі

Михайло НАЦЮК, начальник Тернопільського районного управління юстиції.

Із набранням 1 січня 2013 року чинності Закону України "Про державну реєстрацію речових прав на нерухоме майно та їх обтяжень" змінилися правила, за якими передаються в оренду земельні ділянки.

Відповідно до статті 1 Закону України "Про оренду землі", оренда землі — це засноване на договорі строкове платне володіння і користування земельною ділянкою, необхідною орендареві для проведення підприємницької та інших видів діяльності. Відповідно до статті 4 Закону України "Про державну реєстрацію речових прав на нерухоме майно та їх обтяжень", право оренди земельної ділянки підлягає обов'язковій державній реєстрації.

Повноваження щодо реєстрації договорів оренди з 2013 року покладено на реєстраційні служби за місцем знаходження земельної ділянки. Для того, щоб зареєструвати договір оренди, спочатку потрібно зареєструвати право власності на земельну ділянку в Державному реєстрі прав.

З 2013 року державні акти про право власності на земельну ділянку не видаються, їх замінюють свідоцтва про право власності на нерухоме майно. Державні акти на земельні ділянки, які видані до набрання чинності Законом, є чинними та заміні не підлягають.

Для реєстрації державного акту заявником подається заява встановленої форми, яка визначена наказом Міністерства юстиції України від 17.04.2012 № 595/5 "Про впорядкування відносин, пов'язаних із державною реєстрацією речових прав на нерухоме майно та їх обтяжень", ксерокопія документа, що посвідчує особу заявника, документ, що підтверджує внесення плати за надання витягу з Державного реєстру прав, оригінал та ксерокопію державного акту на право власності на земельну ділянку, копію реєстраційного номера облікової картки платника податку. Якщо в державному акті відсутній кадастровий номер, то додається також оригінал та ксерокопія витягу з Державного земельного кадастру про земельну ділянку. Державна реєстрація прав або надання відмови в реєстрації проводяться у строк, що не перевищує 14 робочих днів з моменту прийняття заяви.

Для державної реєстрації земельної ділянки, сформованої у 2013 році, заявник подає вищезазначені документи, окрім державного акту на земельну ділянку, замість якого подається оригінал та ксерокопія витягу з Державного земельного кадастру, документ про сплату державного мита (крім випадків, коли особа звільнена від сплати державного мита), а також відповідне рішення компетентного органу про передачу земельної ділянки у власність.

Після реєстрації земельної ділянки в Державному реєстрі прав власник земельної ділянки може передати її в оренду, тобто провести державну реєстрацію договору оренди. Для цього до реєстраційної служби подаються: заява встановленої форми; документ, що посвідчує особу заявника (пред'являється), копія надається; копія реєстраційного номера облікової картки платника податку; ксерокопія витягу Державного реєстру прав щодо реєстрації земельної ділянки; залежно від змісту договору оренди, подається оригінал або його ксерокопія з додатками, визначеними законом "Про оренду землі"; документ, що підтверджує внесення плати за надання витягу з Державного реєстру прав; документ про сплату державного мита (крім випадків, коли особа звільнена від сплати державного мита); у разі подання заяви уповноваженою особою така особа, крім документа, що посвідчує її особу, подає копію документа, що підтверджує її повноваження.

Державна реєстрація проводиться також у строк, що не перевищує 14 робочих днів з моменту прийняття заяви.

• *Гроші*

Двосторонній обмін міжнародними терміновими переказами між Україною та Азербайджаном, Молдовою, Казахстаном

Адміністрація ТД УДППЗ "Укрпошта".

В об'єктах поштового зв'язку Тернопільської дирекції УДППЗ "Укрпошта" надаються послуги з пересилання міжнародних термінових переказів між Україною та Азербайджаном, Молдовою, Казахстаном. Приймання та виплата міжнародних термінових переказів здійснюється як в національній валюті України, так і в іноземній. Максимальна сума одного термінового переказу не повинна перевищувати 500 доларів США, або еквівалент цієї суми в гривнях. При відправленні та отриманні міжнародного термінового переказу при собі необхідно мати паспорт або документ, що його замінює. Такий переказ стає доступним для виплати у вищевказаних країнах уже через 10-15 хв. після його приймання, при цьому відправник переказу повинен самостійно повідомити адресату контрольний номер переказу, суму та можливе місце його отримання. Плата за отримання міжнародного термінового переказу з адресата не стягується. За пересилання такого переказу з відправника стягується плата в національній валюті залежно від суми переказу, відповідно до тарифів, при цьому ПДВ не нараховується:

Сума, що переказується	Тариф
До 500 грн.	6%
Понад 500 грн. до 1000 грн.	5%
Понад 1000 грн.	4%
Мінімальна плата	1 долар США

Демографічна ситуація

Чисельність населення в області на 1 серпня 2013 р. становила 1075,4 тис. осіб, у тому числі в міських поселеннях — 474,8 тис. осіб, у сільській місцевості — 600,6 тис. осіб.

Природний рух населення в січні—липні 2013 р. порівняно з січнем—липнем 2012 р. характеризувався зниженням народжуваності (на 334 дитини) та смертності (на 158 осіб).

Міграційний рух населення характеризувався зменшенням кількості як прибулих (на 906 осіб), так і вибулих (на 688 осіб).

Головне управління статистики у Тернопільській області.

Програма телепередач

Подільське слово

ПОНЕДІЛОК, 30 ВЕРЕСНЯ

УТ-1

06.00 Православний календар.
06.05, 7.00, 8.00 Новини.
06.10, 7.05, 8.05 Спорт.
06.15 Криве дзеркало.
07.20 Країна on-line.
07.25 Ера бізнесу.
07.35 Д/ф "О. Збруєв. Невелика перерва".
08.45 Корисні поради.
09.00 Підсумки тижня.
09.50, 20.55 Офіційна хроніка.
10.05 Т/с "Таємниця старого мосту".
12.00, 15.00, 18.20 Новини.
12.10, 18.45, 21.25 Діловий світ.
12.25 Без цензури.
12.50 Околиця.
13.15 Головний аргумент.
13.25 Кабмін: подія тижня.
13.45 Контрольна робота.
14.10 Право на захист.
14.30 Темний силует.
14.40 Вікно в Америку.
15.15 Euronews.
15.20 Діловий світ. Агросектор.
15.25 Життя на рівних.
15.30 Аудієнція. Країни від А до Я.
16.00 Фольк-music.
17.15 Спецпроект до Дня усиновлення.
18.35 Фінансова перспектива.
19.05 Останнє попередження.
19.25 Агро-News.
19.40 Сільрада.
19.55 Дорослі ігри.
21.00 Підсумки дня.
21.35 Світ спорту.
21.45 Бенефіс Н. Шелепницької.
22.55 Трійка, Кено, Секунда удачі.
23.00 Підсумки.
23.25 Від першої особи.

Канал "1+1"

06.00 "ТСН-Тиждень".
06.45, 7.10, 8.10 "Сніданок з "1+1".
07.00, 8.00, 9.00, 19.30, 23.25 "ТСН".
08.05 "Економічна правда".
09.05, 17.10 Т/с "Сила. Повернення додому".
11.00 Мелодрама "Його кохання".
15.00 Т/с "Тисяча і одна ніч".
16.45 "ТСН. Особливе".
20.15 Т/с "Любов та покарання".
22.15 "Гроші".
23.40 Драма "Порок на експорт". (2).

Інтер

06.30, 7.10, 7.35, 8.10, 8.35 "Ранок з "Інтером".
07.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 12.00, 17.50 Новини.
09.10 Т/с "Шулер".
11.15, 12.20 Т/с "Слідство вели..." з Л. Каневським".
13.30 "Судові справи".
14.35 "Сімейний суд".
15.40 "Чекай на мене".
18.00 "Стосується кожного".
19.00 Т/с "Дельта".
20.00 "Подробиці".
20.30 Т/с "Погана кров".
22.30 Т/с "Безодня".
00.40 Х/ф "Місія нездійсненна". (2).

ICTV

06.30 Т/с "Таксі".
06.50 Т/с "Леся+Рома".
07.35, 8.45, 12.45 Факти.
09.15, 19.25 Надзвичайні новини.
10.10 Анекдоти по-українськи.
10.25 Головна програма.
12.05 Т/с "Небо у вогні".
18.45 Факти. Вечір.
20.10 Т/с "Морські дияволи".
22.10 Четверта вежа.
23.10 Свобода слова.

СТБ

06.20, 16.00 "Усе буде добре!"
08.05, 18.20 "Неймовірна правда про зірок".
09.40 "Зоряне життя".
11.40 "Один за всіх".
12.55 Х/ф "Діамантова рука".
15.00 "Звана вечеря".
18.00, 22.00 "Вікна-новини".
20.10 "Куб-4".
22.25 "Детектор брехні-4".
23.35 "Слідство ведуть екстрасенси".
00.35 Т/с "Доктор Хаус".

Новий канал

06.15, 13.25 М/с "Губка Боб".
07.00, 7.35, 8.35 Підйом.
09.00 Х/ф "Троя".
12.10, 18.00, 20.00 Т/с "Вороніни".
14.50 Т/с "Друзі".
16.00 Шафа.
16.55 Т/с "Бальзаківський вік".
19.00 Репортер.
19.15 Абзац!
21.00 Т/с "Останній із Магікян".
22.00 Співай, якщо зможеш.
23.25 Т/с "Світлофор". (2).

ТРК «Україна»

06.00 Т/с "Злочин буде розкрито".
07.00, 09.00, 17.00, 19.00 Події.
07.30 Щиросердне зізнання.
08.00 Т/с "Подружжя".
09.10 Т/с "А сніг кружляє".
13.00 Люблю! Чекаю!
14.00, 17.20 Т/с "Слід".
16.00, 04.00 Критична точка.
18.00 Т/с "Поцілунок!"
19.20 "Говорить Україна".
20.00 Т/с "Берегова охорона".
22.50 Х/ф "Форсаж-5". (2).

К1

06.30 "Top Shop".
07.30 М/ф.
10.50 Х/ф "Школа виживання".
12.50 "Шалене весілля".
13.50 "КВК".
16.00 "Вечірній квартал".
18.00 "Звана вечеря".
19.00 "Орел і решка".
20.00 Т/с "Моя прекрасна няня".
21.00 "Розсміши коміка".
22.00 Х/ф "Спіймай мене, якщо зможеш".
00.55 Х/ф "Телеведучий".

НТН

05.40 Х/ф "Цілком пропащий".
07.15 Х/ф "Одиночне плавання".
08.50 "Агенти впливу".
09.30 "Лохотрон".
10.00 Х/ф "Без особливих прикмет".
11.50 Т/с "Матусю, я кілера люблю".
15.40 Т/с "По гарячих слідах-2".
19.00 "Свідок".
19.30 Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів".
21.30 Т/с "Елементарно". (2).
22.30 Т/с "CSI: Нью-Йорк-9". (2).
23.30 Т/с "Менталіст-5". (2).

ТЕТ

06.30 Телепузики.
07.00 Малята-твійнята.
07.30 М/с "Даша-дослідниця".
07.55 Мультик з Лунтіком.
08.25 М/с "Шоу Гарфілда".
09.00, 16.00 Т/с "Маленькі таємниці".
11.00 Т/с "Та, що говорить з привидами".
12.50 Гарячі мамусі.
13.55 Богиня шопінгу.
18.00 Любов з майбутнього.
19.00 Моду народу.
20.00 Віталька.
22.00 УТЕТа в інтернеті.
22.30 Русо туристо.
23.00 Дурнєв+1.
23.40 Т/с "Секс і місто". (2).

Перший канал (Україна)

04.00, 8.00, 11.00, 14.00 Новини.
04.05 Телеканал "Доброго ранку".
08.15 "Контрольна закупівля".
08.50 "Жити здорово!"
09.55 "Модний вирок".
11.15 "Час обідати!"
11.55 "Доброго здоров'ячка!" з Г. Малаховим.
12.40, 14.55 "Істина десь поряд".
13.00 Інші новини.
13.20 Т/с "Хатня робітниця".
14.15 "Слід".
15.10, 23.20 Т/с "Ясмін".
16.05 "У наш час".
17.00 Вечірні новини.
17.45 "Давай одружимося!"
18.55 "Хай говорять".
20.00 "Час".
20.30 Т/с "Розвідниці".
22.40 "Вечірній Ургант".
23.10 Нічні новини.

ІНТБ

07.00, 7.45, 8.45, 16.00 Мультсалон.
07.15, 8.15 Новини, гороскоп, хронограф.
09.00 Кава з «вершками».
09.30, 12.00, 13.30, 15.30, 19.20, 20.20, 21.20, 22.30 Український хіт.
10.00 Новини, гороскоп, хронограф, телебіржа.
10.30 Арт-Терія.
11.00 Спільна правда.
13.00, 15.00, 17.00 Новини, хронограф, телебіржа.
14.00, 18.00 Життя-буття.
17.30 Українські традиції.
18.30, 20.30, 22.00, 23.30 Новини, гороскоп, хронограф, телебіржа.
19.00 Замки і фортеці України.
19.30 Феєрія мандрів.
20.00 Срібний струмок.
21.00 Таємниці сходу.
21.30 Вдома.
00.00 До півночі далеко.

РТР-Планета

07.00 "Ранок Росії".
11.00 "1000 дрібниць".
11.35 "Про найголовніше".
12.15 "Чорні діри. Білі плями".
13.00, 16.00, 19.00 Вісті.
13.25, 16.10, 18.40 Місцевий час. Вісті Москва.
13.40 "Особливий випадок".
14.25 Т/с "Єфросинія. Тайгова любов".
15.10 Т/с "Таємниці інституту шляхетних дівчат".
16.25 "Щасливе покоління". М. Левітіна.
16.55 Новини культури.
17.05 Т/с "Шляховики-2".
19.45 "Прямий ефір".
20.40 Т/с "Просте життя".
22.25 Т/с "Право на правду".
23.15 "Наша армія. Раптова перевірка".
00.00 "Тим часом".

Канал "2+2"

06.50 Х/ф "Розжалуваний".
08.45 Т/с "Я охоронець".
16.50 ЧУ. "Арсенал" "Севастополь".
19.00 Т/с "Меч".
21.00 "Новини 2+2".
21.25 "ДжеДАІ".
22.00 Х/ф "І цілого світу замало".
00.30 Х/ф "Чужий проти хижака". (3).

Тоніс

06.30, 8.30 "Світ за тиждень".
07.00 "Ранковий еспресо".
09.00 Генерали.
10.00, 16.50 "Алло, лікарю!"
11.15 Спецрозслідування. Учитель під прицілом.
12.45 "Таке спортивне життя".
13.25 "Будь у курсі!"
14.00 Д/с "Самобутні культури".
15.00, 18.30, 21.00 "Соціальний пульс".
15.15, 21.25 "Соціальна економіка".
16.10, 23.45 Д/с "60 найсмертоносніших тварин".
16.40 "Цивілізація Incognita".
17.50 "Алло, адвокат!"
18.50, 22.40 "Економічний пульс".
19.00 В гостях у Д. Гордона. М. Жванецький.
20.00 Великі битви.
21.35 Родове прокляття Надії Кадишевої.
22.45 Поклик крові.
00.30 Т/с "Ескорт агентство". (3).

НТВ-Світ

05.00 "НТВ вранці".
07.10 Т/с "Повернення Мухтара-2".
09.00, 12.00, 15.00, 18.00 Сьогодні.
09.25 О. Журбін. Мелодії на згадку.
10.05 Ти не повіриш!
11.00 "ДНК".
12.35 "До суду".
13.35 Суд присяжних.
14.35, 17.35 Огляд. Надзвичайна подія.
15.30 "Суд присяжних. Остаточний вердикт".
16.40 "Справа лікарів".
18.30 "Прокурорська перевірка".
19.35 "Говоримо і показуємо".
20.25 Т/с "Москва. Три вокзали-6".
22.15 "Сьогодні. Підсумки".
22.40 Т/с "Ментовські війни-6".
00.35 Т/с "Звіробій-3".

Enter-фільм

05.45 М/ф.
09.05 Х/ф "Вулиця повна несподіванок".
10.25, 11.20 Т/с "Уокер, техаський рейнджер".
12.15, 20.40 Т/с "Звіробій".
14.05 Х/ф "Його звали Роберт".
15.35 Х/ф "Шкільний вальс".
17.25 Х/ф "Преферанс по п'ятницях".
19.10 Х/ф "Особливо небезпечні".
22.30 Х/ф "Каїр-2" викликає "Альфу".
00.05 Х/ф "Майор Вихор".

ВІВТОРОК, 1 ЖОВТНЯ

УТ-1

06.00 Православний календар.
06.05, 7.00, 8.00 Новини.
06.10, 7.05, 8.05 Спорт.
06.15 Криве дзеркало.
07.20 Ера будівництва.
07.25 Країна on-line.
07.30 Ера бізнесу.
07.35 Д/ф "Н. Варлей. Без страховки".
08.45 Корисні поради.
09.00, 21.00 Підсумки дня.
09.20 Т/с "Таємниця старого мосту".
10.05, 17.20 Т/с "Монте Крісто".
11.10 Нехай вам буде кольорово!
12.00, 15.00, 18.20 Новини.
12.10, 18.50, 21.30 Діловий світ.
12.25 Т/с "Визволення".
13.55 Шеф-кухар країни.
14.45 Кордон держави.
15.10 Euronews.
15.15 Діловий світ. Агросектор.
15.30 Т/с "Таємниця старого мосту".
18.40 Фінансова перспектива.
19.10 Про головне.
19.30 Формула захисту.
19.40 Т/с "Москва. Три вокзали".
20.40 Фестиваль пісні в Коблево.
20.55 Офіційна хроніка.
21.40 Світ спорту.
21.45 Концерт "З вами я... Михайло Грицкан".
22.55 Трійка, Кено, Максима.
23.00 Підсумки.
23.25 Від першої особи.

Канал "1+1"

06.05, 7.00, 8.00, 9.00, 19.30, 23.30 "ТСН".
06.45, 7.10, 8.10 "Сніданок з "1+1".
08.05 "Економічна правда".
09.05, 17.10 Т/с "Сила. Повернення додому".
11.05 Комедія "Карамель".
13.05 Мелодрама "Анжеліка і Султан".
15.05 Т/с "Тисяча і одна ніч".
16.45 "ТСН. Особливе".
20.15 Т/с "Любов та покарання".
22.15 "Мільйонер. "Калетник".
23.45 Драма "Гра без правил". (2).

Інтер

05.00, 22.30 Т/с "Безодня".
06.30, 7.10, 7.35, 8.10, 8.35 "Ранок з "Інтером".
07.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 12.00, 17.50 Новини.
09.10, 20.30 Т/с "Погана кров".
11.15, 12.20 Д/с "Слідство вели..." з Л. Каневським".
13.25 "Судові справи".
14.55 "Сімейний суд".
15.50 "Давай одружимося в Україні".
16.50 Т/с "Ясмін".
18.00 "Стосується кожного".
19.00 Т/с "Дельта".
20.00 "Подробиці".
00.40 Х/ф "Місія нездійсненна-2". (2).

ICTV

06.30 Т/с "Таксі".
06.55 Т/с "Леся+Рома".
07.45 Надзвичайні новини.
08.45, 12.45 Факти.
09.15, 19.25 Надзвичайні новини.
10.10, 13.00 Анекдоти по-українськи.
10.30, 16.40 Т/с "Літейний".
13.10, 22.10 Т/с "Прокурорська перевірка".
14.35, 20.10 Т/с "Морські дияволи".
18.45 Факти. Вечір.
23.20 Х/ф "Робокоп". (2).

СТБ

06.15, 16.00 "Усе буде добре!"
08.00, 18.20 "Неймовірна правда про зірок".
09.50 Х/ф "Успіх напрокат".
11.45 Х/ф "Попелюшка із Запруддя".
13.55 "Битва екстрасенсів".
15.00 "Звана вечеря".
18.00, 22.00 "Вікна-новини".
20.00, 22.25 "Врятуйте нашу сім'ю-2".
23.25 "Кохана, ми вбиваємо дітей".

Новий канал

06.15, 13.25 М/с "Губка Боб".
07.00, 7.35, 8.35 Підйом.
09.00 Т/с "Щасливі разом".
11.00, 18.00, 20.00 Т/с "Вороніни".
14.50 Т/с "Друзі".
15.50 Шафа.
16.50 Т/с "Бальзаківський вік".
19.00, 23.55 Репортер.
19.15 Абзац!
21.00 Т/с "Останній із Магікян".
22.00 Знайти Крайнього.
23.15 Т/с "Світлофор". (2).

ТРК «Україна»

06.00 Т/с "Злочин буде розкрито".
07.00, 09.00, 17.00, 19.00 Події.
07.30 Щиросердне зізнання.
08.00 Т/с "Подружжя".
09.10, 13.10, 17.20, 21.40 Т/с "Слід".
10.00 Т/с "Умови контракту".
12.00 "Хай говорять".
14.45 Остаточний вердикт.
16.00 Критична точка.
18.00 Т/с "Поцілунок!"
19.20 "Говорить Україна".
20.00 Т/с "Берегова о хорона".
23.20 Т/с "Мент у законі-4".

К1

06.30 "Top Shop".
07.30 М/ф.
10.00, 23.00 Т/с "Всі жінки — відьми".
11.50, 19.00 "Орел і решка".
12.50 Т/с "Маргоша".
13.50 "Шопінг монстри".
14.50 "Спеція".
16.00, 20.00 Т/с "Моя прекрасна няня".
17.00, 21.00 "Розсміши коміка".
18.00 "Звана вечеря".
22.00 "Хі та Ха".
22.35 "Три сестри".
00.00 Т/с "Відчайдушні домогосподарки". (2).

НТН

06.45 Х/ф "Чужа гра".
08.30 Ранковий "Свідок".
09.00 "Кримінальні справи".
09.55 "До суду".
11.50 Т/с "Детективи".
12.50, 19.30 Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів".
14.50, 17.00 Т/с "УГРО-2".
16.45, 19.00 "Свідок".
21.30 Т/с "Елементарно". (2).
22.30 Т/с "CSI: Нью-Йорк-9". (2).
23.30 Т/с "Менталіст-5". (2).

ТЕТ

06.30 Телепузики.
07.00 Малята-твійнята.
07.30 М/с "Даша-дослідниця".
07.55 Мультик з Лунтіком.
08.25 М/с "Шоу Гарфілда".
09.00, 16.00 Т/с "Маленькі таємниці".
11.00 Т/с "Та, що говорить з привидами".
12.50 Гарячі мамусі.
13.55 Богиня шопінгу.
18.00 Любов з майбутнього.
19.00 Моду народу.
20.00 Віталька.
22.00 УТЕТа в інтернеті.
22.30 Русо туристо.
23.15 Т/с "Секс і місто". (2).

Перший канал (Україна)

04.00, 8.00, 11.00, 14.00 Новини.
04.05 Телеканал "Доброго ранку".
08.15 "Контрольна закупівля".
08.50 "Жити здорово!"
09.55 "Модний вирок".
11.15 "Час обідати!"
11.55 "Доброго здоров'ячка!" з Г. Малаховим.
12.40, 14.55 "Істина десь поряд".
13.00 Інші новини.
13.20 Т/с "Хатня робітниця".
14.15 "Слід".
15.10, 23.20 Т/с "Ясмін".
16.05 "У наш час".
17.00 Вечірні новини.
17.45 "Давай одружимося!"
18.55 "Хай говорять".
20.00 "Час".
20.30 Т/с "Розвідниці".
22.40 "Вечірній Ургант".
23.10 Нічні новини.

ІНТБ

07.00, 7.45, 8.45 Мультсалон.
07.15, 8.15 Новини, гороскоп, хронограф.
09.00 Вдома.
09.30, 11.00, 11.50, 12.20, 13.30, 15.30, 16.30, 20.00, 21.20, 22.50 Український хіт.
10.00 Новини, гороскоп, хронограф, телебіржа.
10.30 Телевітамінки.
11.30 Бізнес за правилами.
12.00 Срібний струмок.
13.00, 15.00, 17.00 Новини, хронограф, телебіржа.
16.00 Телевітамінки.
17.30 Життя-буття.
18.00 Українські традиції.
18.30, 20.30, 22.00, 23.30 Новини, гороскоп, хронограф, телебіржа.
19.00 Моя Україна.
19.30 Духовні роздуми.
21.00 Бізнес за правилами.
21.30 Арт-терія.
22.30 Таємниці сходу.
23.00 Замки і фортеці України.
00.00 Подих 80-тих.

РТР-Планета

07.00 "Ранок Росії".
11.00 "1000 дрібниць".
11.35 "Про найголовніше".
12.10 Т/с "Вольф Мессінг: той, що бачив крізь час".
13.00, 16.00, 19.00 Вісті.
13.25, 16.10, 18.40 Місцевий час. Вісті Москва.
13.40 "Особливий випадок".
14.25 Т/с "Єфросинія. Тайгова любов".
15.10 Т/с "Таємниці інституту шляхетних дівчат".
16.25 "Щасливе покоління". М. Левітіна.
16.55 Новини культури.
17.05 Т/с "Шляховики-2".
19.45 "Прямий ефір".
20.40 Т/с "Просте життя".
22.25 Т/с "Право на правду".
23.15 "Спеціальний кореспондент".
00.15 "Гра в бісер" з І. Волгіним.

Канал "2+2"

07.00 Х/ф "Фанат-2".
09.00, 21.00 "Новини 2+2".
09.25 "ДжеДАІ".
10.00 "Шалене відео по-українськи".
12.15 "Облом UA".
13.50 Х/ф "Гарячий сніг".
16.00 Д/ф "Броня Росії".
16.50 Т/с "Меч".
21.25 Ліга чемпіонів УЄФА. "Селтік" "Барселона".
23.45 Про Лігу чемпіонів + огляд ігрового дня.

Тоніс

06.30, 8.30, 15.00, 18.30, 21.00 "Соціальний пульс".
06.55, 18.50, 22.40 "Економічний пульс".
07.00 "Ранковий еспресо".
09.00, 20.00 Великі битви.
10.00, 16.50 "Алло, лікарю!"
11.15 Родове прокляття Надії Кадишевої.
12.45 "Алло, адвокат!"
13.25 "Ронін".
14.00 Поклик крові.
15.15, 21.25 "Соціальна економіка".
16.10, 23.45 Д/с "60 найсмертоносніших тварин".
17.45 "Соціальний статус: ваша пенсія".
19.00 В гостях у Д. Гордона. М. Жванецький.
21.35 Ромео і Джульєти наших днів.
22.45 Продавці чудес.
00.30 Т/с "Ескорт агентство". (3).

НТВ-Світ

05.00 "НТВ вранці".
07.10 Т/с "Повернення Мухтара-2".
09.00, 12.00, 15.00, 18.00 Сьогодні.
09.25 "Кулінарний двобій".
10.25 Російська начинка.
11.00 Т/с "Демони".
12.35 "До суду".
13.35 Суд присяжних.
14.35, 17.35 Огляд. Надзвичайна подія.
15.30 "Суд присяжних. Остаточний вердикт".
16.40 "Справа лікарів".
18.50 "Прокурорська перевірка".
20.00 "Говоримо і показуємо".
20.55 Т/с "Москва. Три вокзали-6".
22.50 Т/с "Ментовські війни-6".
00.45 Т/с "Звіробій-3".

Enter-фільм

05.45 М/ф.
09.00 Х/ф "У Москві проїздом".
10.25, 11.20 Т/с "Уокер, техаський рейнджер".
12.15, 21.00 Т/с "Звіробій".
14.05 Х/ф "Сіль землі".
19.15 Х/ф "Презумпція невинності".
22.40 Х/ф "Майор Вихор".

СЕРЕДА, 2 ЖОВТНЯ

УТ-1

06.00 Православний календар.
06.05, 7.00, 8.00 Новини.
06.10, 7.05, 8.05 Спорт.
06.15 Криве дзеркало.
07.20 Країна on-line.
07.25 Ера бізнесу.
07.35 Д/ф "А. Самохіна. Самотність королеви".
08.45 Корисні поради.
09.00, 21.00 Підсумки дня.
09.25, 20.55 Офіційна хроніка.
09.30 Уряд на зв'язку з громадянами.
10.00 Вступне слово прем'єр-міністра України на засіданні уряду.
10.15, 17.20 Т/с "Монте Крісто".
11.05 Нехай вам буде кольорово!
12.00, 15.00, 18.20 Новини.
12.10, 18.50, 21.30 Діловий світ.
12.25 Формула захисту.
12.35 Т/с "Визволення".
14.10 Світло.
14.30 Рояль в кущах.
15.15 Euronews.
15.25 Діловий світ. Агросектор.
15.40 Крок до зірок.
16.35 Т/с "Таємниця старого мосту".
18.40 Фінансова перспектива.
19.10 Про головне.
19.30 Т/с "Москва. Три вокзали".
20.30, 21.45 Фестиваль пісні в Коблево.
20.50 Мегалот.
21.40 Світ спорту.
22.50 Суперлото, Трійка, Кено.
23.00 Підсумки.
23.25 Від першої особи.

Канал "1+1"

06.05, 7.00, 8.00, 9.00, 19.30, 23.25 "ТСН".
06.45, 7.10, 8.10 "Сніданок з "1+1".
08.05 "Економічна правда".
09.05, 17.10 Т/с "Сила. Повернення додому".
11.00 Комедія "Карамель".
13.00 "Не бреши мені-4".
14.00 "Російські сімейні драми".
15.05 Т/с "Тисяча і одна ніч".
16.45 "ТСН. Особливе".
20.15 Т/с "Любов та покарання".
22.15 "Територія обману".
23.40 "Тачки-2".
00.25 Бойовик "Транзит". (3).

Інтер

05.00, 22.30 Т/с "Безодня".
06.30, 7.10, 7.35, 8.10, 8.35 "Ранок з "Інтером".
07.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 12.00, 17.50 Новини.
09.10, 20.30 Т/с "Погана кров".
11.15, 12.20 Д/с "Слідство вели..." з Л. Каневським".
13.25 "Судові справи".
14.55 "Сімейний суд".
15.50 "Давай одружимося в Україні".
16.50 Т/с "Ясмін".
18.00 "Стосується кожного".
19.00 Т/с "Дельта".
20.00 "Подробиці".
00.40 Х/ф "Місія нездійсненна-3".

ICTV

06.40 Т/с "Таксі".
07.00 Т/с "Леся+Рома".
07.45 Четверта вежа.
08.45, 12.45 Факти.
09.15, 19.25 Надзвичайні новини.
10.10, 13.00 Анекдоти по-українськи.
10.30, 16.40 Т/с "Літейний".
13.15, 22.10 Т/с "Прокурорська перевірка".
14.40, 20.10 Т/с "Морські дияволи".
18.45 Факти. Вечір.
23.20 Х/ф "Робокоп-2". (2).

СТБ

06.40, 16.00 "Усе буде добре!"
08.25, 18.20 "Неймовірна правда про зірок".
10.00 "Зоряне життя".
10.55 "Врятуйте нашу сім'ю-2".
13.55 "Битва екстрасенсів".
15.00 "Звана вечеря".
18.00, 22.00 "Вікна-новини".
20.00, 22.40 "МайстерШеф-3".
00.55 Т/с "Доктор Хаус".

Новий канал

06.15, 13.25 М/с "Губка Боб".
07.00, 7.35, 8.35 Підйом.
09.00 Т/с "Щасливі разом".
11.00, 18.00, 20.00 Т/с "Вороніни".
14.50 Т/с "Друзі".
15.55 Шафа.
16.50 Т/с "Бальзаківський вік".
19.00 Репортер.
19.15 Абзац!
21.00 Т/с "Останній із Магікян".
22.00 Т/с "Світлофор". (2).
01.20 Т/с "Іствік". (2).

ТРК «Україна»

06.00 Т/с "Злочин буде розкрито".
07.00, 09.00, 17.00, 19.00 Події.
07.30 Щиросердне зізнання.
08.00 Т/с "Подружжя".
09.10, 13.10, 17.20, 21.00 Т/с "Слід".
10.00 Т/с "Умови контракту".
12.00 "Хай говорять".
14.45 Остаточний вердикт.
16.00 Критична точка.
18.00 Т/с "Поцілунок! Нова історія".
19.20 "Говорить Україна".
20.00 Т/с "Берегова охорона".
21.30 Футбол. Ліга чемпіонів "Шахтар Манчестер Юнайтед".
23.50 Т/с "Мент у законі-4".

К1

06.30 "Top Shop".
07.30 М/ф.
10.00, 23.00 Т/с "Всі жінки — відьми".
11.50, 19.00 "Орел і решка".
12.50 Т/с "Маргоша".
13.50 "Шопінг монстри".
14.50 "Спеція".
16.00, 20.00 Т/с "Моя прекрасна няня".
17.00, 21.00 "Розсміши коміка".
18.00 "Звана вечеря".
22.00 "Хі та Ха".
22.35 "Три сестри".
00.00 Т/с "Відчайдушні домогосподарки". (2).

НТН

05.50 Х/ф "Дюба-дюба".
08.30 Ранковий "Свідок".
09.00 "Кримінальні справи".
10.00 "До суду".
12.00 Т/с "Детективи".
13.00, 19.30 Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів".
14.50, 17.00 Т/с "УГРО-2".
16.45, 19.00 "Свідок".
21.30 Т/с "Елементарно". (2).
22.30 Т/с "CSI: Нью-Йорк-9". (2).
23.30 Т/с "Забуті". (2).

ТЕТ

06.30 Телепузики.
07.00 Малята-твійнята.
07.30 М/с "Даша-дослідниця".
07.55 Мультик з Лунтіком.
08.25 М/с "Шоу Гарфілда".
09.00, 16.00 Т/с "Маленькі таємниці".
11.00 Т/с "Та, що говорить з привидами".
12.50 Гарячі мамусі.
13.55 Богиня шопінгу.
18.00 Любов з майбутнього.
19.00 Моду народу.
20.00 Віталька.
22.00 УТЕТа в інтернеті.
22.30 Русо туристо.
23.15 Т/с "Секс і місто". (2).

Перший канал (Україна)

04.00, 8.00, 11.00, 14.00 Новини.
04.05 Телеканал "Доброго ранку".
08.15 "Контрольна закупівля".
08.50 "Жити здорово!"
09.55 "Модний вирок".
11.15 "Час обідати!"
11.55 "Доброго здоров'ячка!" з Г. Малаховим.
12.40, 14.55 "Істина десь поряд".
13.00 Інші новини.
13.20 Т/с "Хатня робітниця".
14.15 "Слід".
15.10, 23.20 Т/с "Ясмін".
16.05 "У наш час".
17.00 Вечірні новини.
17.45 "Давай одружимося!"
18.55 "Хай говорять".
20.00 "Час".
20.30 Т/с "Розвідниці".
22.40 "Вечірній Ургант".
23.10 Нічні новини.

ІНТБ

07.00, 7.45, 8.45, 16.00 Мультсалон.
07.15, 8.15 Новини, гороскоп, хронограф.
09.00 Духовні роздуми.
09.30, 11.00, 11.40, 13.50, 15.50, 23.00 Український хіт.
10.00 Новини, гороскоп, хронограф, телебіржа.
10.30 Замки і фортеці України.
11.20 Таємниці сходу.
12.30, 22.30 Кава з «вершками».
13.00, 15.00, 17.00 Новини, хронограф, телебіржа.
13.30 Українські традиції.
14.00 Мій лицарський хрест.
14.30 Артерія.
15.30 Срібний струмок.
17.30 За і проти.
18.00 Бізнес за правилами.
18.30, 20.30, 22.00, 23.30 Новини, гороскоп, хронограф, телебіржа.
19.00 Вдома.
19.30 Українські традиції.
20.00 Феєрія мандрів.
21.00 Спільна правда.
22.30 Кава з «вершками».
00.00 Рок-н-рол до рання.

РТР-Планета

07.00 "Ранок Росії".
11.00 "1000 дрібниць".
11.35 "Про найголовніше".
12.10 Т/с "Вольф Мессінг: той, що бачив крізь час".
13.00, 16.00, 19.00 Вісті.
13.25, 16.10, 18.40 Місцевий час. Вісті Москва.
13.40 "Особливий випадок".
14.25 Т/с "Єфросинія. Тайгова любов".
15.10 Т/с "Таємниці інституту шляхетних дівчат".
16.25 "Щасливе покоління". М. Левітіна.
16.55 Новини культури.
17.05 Т/с "Шляховики-2".
19.45 "Прямий ефір".
20.40 Т/с "Просте життя".
22.25 Т/с "Право на правду".
23.15 "Вода. Нове вимірювання".
00.15 "Саті. Ненудна класика..." з А. Варгафтіком і А. Золотовим.

Канал "2+2"

08.35 Про Лігу Чемпіонів. Дайджест.
09.00, 21.00 "Новини 2+2".
09.25, 21.25 "ДжеДАІ".
10.00 Ліга чемпіонів УЄФА. "Аякс" "Мілан".
12.00 "Шалене відео по-українськи".
12.15 "Облом UA".
13.45 Х/ф "Оскаженілий автобус".
16.00 Д/ф "Броня Росії".
16.50 Т/с "Меч".
22.00 Х/ф "Орел дев'ятого легіону". (2).
00.10 Х/ф "Монстр крижаних доріг". (2).

Тоніс

06.30, 8.30, 15.00, 18.30, 21.00 "Соціальний пульс".
06.55, 18.50, 22.40 "Економічний пульс".
07.00 "Ранковий еспресо".
09.00, 20.00 Великі битви.
10.00, 16.50 "Алло, лікарю!"
11.15 Ромео і Джульєти наших днів.
12.45 "Соціальний статус: ваша пенсія".
13.15 "Цивілізація Incognita".
14.00 Продавці чудес.
15.15, 21.25 "Соціальна економіка".
16.10, 23.45 Д/с "60 найсмертоносніших тварин".
17.50 "Алло, адвокат!"
19.00 В гостях у Д. Гордона. О. Мітяєв.
21.35 А. Папанов. Зворотний бік слави.
22.45 Буран. Сузір'я Вовка.
00.30 Т/с "Ескорт агентство". (3).

НТВ-Світ

05.00 "НТВ вранці".
07.10 Т/с "Повернення Мухтара-2".
09.00, 12.00, 15.00, 18.00 Сьогодні.
09.25 Квартирне питання.
10.30 "Поїдемо, поїмо!"
11.00 Т/с "Демони".
12.35 "До суду".
13.35 Суд присяжних.
14.35, 17.35 Огляд. Надзвичайна подія.
15.30 "Суд присяжних. Остаточний вердикт".
16.40 "Справа лікарів".
18.30 "Прокурорська перевірка".
19.35 "Говоримо і показуємо".
20.25 Т/с "Москва. Три вокзали-6".
22.15 "Сьогодні. Підсумки".
22.40 Т/с "Ментовські війни-6".
00.35 Т/с "Звіробій-3".

Enter-фільм

05.45 М/ф.
08.50 Х/ф "Його звали Роберт".
10.30, 11.25 Т/с "Уокер, техаський рейнджер".
12.20, 21.00 Т/с "Звіробій".
14.10 Х/ф "Сіль землі".
19.20 Х/ф "Подвійний обгін".
22.40 Х/ф "Майор Вихор".

ЧЕТВЕР, 3 ЖОВТНЯ

УТ-1

06.00 Православний календар.
06.05, 7.00, 8.00 Новини.
06.10, 7.05, 8.05 Спорт.
06.15 Криве дзеркало.
07.20 Ера будівництва.
07.25 Країна on-line.
07.30 Ера бізнесу.
07.35 Д/ф "Є. Весник. Все не так, як у людей".
08.45 Корисні поради.
09.00, 21.00 Підсумки дня.
09.25, 16.35 Т/с "Таємниця старого мосту".
10.10, 17.20 Т/с "Монте Крісто".
11.00 Нехай вам буде кольорово!
12.00, 15.00, 18.20 Новини.
12.10, 18.50, 21.30 Діловий світ.
12.25 Т/с "Визволення".
14.40 Книга.ua.
15.15 Euronews.
15.20 Діловий світ. Агросектор.
15.25 Українська пісня.
16.10 Д/ф "Життя за протоколом".
18.40 Фінансова перспектива.
19.10 Останнє попередження.
19.30 Т/с "Москва. Три вокзали".
20.30, 21.45 Фестиваль пісні в Коблево.
20.55 Офіційна хроніка.
21.40 Світ спорту.
22.55 Трійка, Кено, Максима.
23.00 Підсумки.
23.25 Від першої особи.

Канал "1+1"

06.05, 7.00, 8.00, 9.00, 19.30 "ТСН".
06.45, 7.10, 8.10 "Сніданок з "1+1".
08.05 "Економічна правда".
09.05, 17.10 Т/с "Сила. Повернення додому".
11.00 Комедія "Карамель".
13.00 "Не бреши мені-4".
14.00 "Російські сімейні драми".
15.05 Т/с "Тисяча і одна ніч".
16.45 "ТСН. Особливе".
20.15 Т/с "Любов та покарання".
22.15 "Кохання без кордонів".
00.15 Бойовик "Ласкаво просимо до раю". (2).

Інтер

05.00, 22.30 Т/с "Безодня".
06.30, 7.10, 7.35, 8.10, 8.35 "Ранок з "Інтером".
07.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 12.00, 17.50 Новини.
09.10, 20.30 Т/с "Погана кров".
11.15, 12.20 Д/с "Слідство вели..." з Л. Каневським".
13.25 "Судові справи".
14.55 "Сімейний суд".
15.50 "Давай одружимося в Україні".
16.50 Т/с "Ясмін".
18.00 "Стосується кожного".
19.00 Т/с "Дельта".
20.00 "Подробиці".
00.40 Х/ф "Місія нездійсненна-4". (2).

ICTV

06.40 Т/с "Таксі".
07.00 Т/с "Леся+Рома".
07.45 Провокатор.
08.45, 12.45 Факти.
09.15, 19.25 Надзвичайні новини.
10.10, 13.00 Анекдоти по-українськи.
10.30, 16.40 Т/с "Літейний".
13.15, 22.10 Т/с "Прокурорська перевірка".
14.40, 20.10 Т/с "Морські дияволи".
18.45 Факти. Вечір.
23.20 Х/ф "Робокоп-3". (2).

СТБ

06.40, 16.00 "Усе буде добре!"
08.35, 18.20 "Неймовірна правда про зірок".
10.00 "Кохана, ми вбиваємо дітей".
13.55 "Битва екстрасенсів".
15.00 "Звана вечеря".
18.00, 22.00 "Вікна-новини".
20.00, 22.40 "Зважені і щасливі-3".
00.45 Т/с "Доктор Хаус".

Новий канал

06.15, 13.25 М/с "Губка Боб".
07.00, 7.35, 8.35 Підйом.
09.00 Т/с "Щасливі разом".
11.00, 18.00, 20.00 Т/с "Вороніни".
14.50 Т/с "Друзі".
15.50 Шафа.
16.50 Т/с "Бальзаківський вік".
19.00 Репортер.
19.15 Абзац!
21.00 Т/с "Останній із Магікян".
22.00 Т/с "Світлофор". (2).
01.20 Т/с "Іствік". (2).

ТРК «Україна»

06.00 Т/с "Злочин буде розкрито".
07.00, 09.00, 17.00, 19.00 Події.
07.30 Щиросердне зізнання.
08.00 Т/с "Подружжя".
09.10, 13.10, 17.20, 22.00 Т/с "Слід".
10.00 Т/с "Умови контракту".
12.00 "Хай говорять".
14.45 Остаточний вердикт.
16.00 Критична точка.
18.00 Т/с "Поцілунок! Нова історія".
19.20 "Говорить Україна".
19.50 Футбол. Ліга Європи "Рапід "Динамо".
23.20 Т/с "Мент у законі-4".

К1

06.30 "Top Shop".
07.30 М/ф.
10.00, 23.00 Т/с "Всі жінки — відьми".
11.50, 19.00 "Орел і решка".
12.50 Т/с "Маргоша".
13.50 "Шопінг монстри".
14.50 "Спеція".
16.00, 20.00 Т/с "Моя прекрасна няня".
17.00, 21.00 "Розсміши коміка".
18.00 "Звана вечеря".
22.00 "Хі та Ха".
22.35 "Три сестри".
00.00 Т/с "Відчайдушні домогосподарки". (2).

НТН

08.30 Ранковий "Свідок".
09.00 "Кримінальні справи".
10.00 "До суду".
12.00 Т/с "Детективи".
13.00, 19.30 Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів".
14.55, 17.00 Т/с "УГРО-3".
16.45, 19.00 "Свідок".
21.30 Т/с "Елементарно". (2).
22.30 Т/с "CSI: Нью-Йорк-9". (2).
23.30 Т/с "Забуті". (2).

ТЕТ

06.30 Телепузики.
07.00 Малята-твійнята.
07.30 М/с "Даша-дослідниця".
07.55 Мультик з Лунтіком.
08.25 М/с "Шоу Гарфілда".
09.00, 16.00 Т/с "Маленькі таємниці".
11.00 Т/с "Та, що говорить з привидами".
12.50 Гарячі мамусі.
13.55 Богиня шопінгу.
18.00 Любов з майбутнього.
19.00 Моду народу.
20.00 Віталька.
22.00 УТЕТа в інтернеті.
22.30 Русо туристо.
23.15 Т/с "Секс і місто". (2).

Перший канал (Україна)

04.00, 8.00, 11.00, 14.00 Новини.
04.05 Телеканал "Доброго ранку".
08.15 "Контрольна закупівля".
08.50 "Жити здорово!"
09.55 "Модний вирок".
11.15 "Час обідати!"
11.55 "Доброго здоров'ячка!" з Г. Малаховим.
12.40, 14.55 "Істина десь поряд".
13.00 Інші новини.
13.20 Т/с "Хатня робітниця".
14.15 "Слід".
15.10, 23.50 Т/с "Ясмін".
16.05 "У наш час".
17.00 Вечірні новини.
17.45 "Давай одружимося!"
18.55 "Хай говорять".
20.00 "Час".
20.30 Т/с "Розвідниці".
22.40 "1993. Осінь у вогні".
23.40 Нічні новини.

ІНТБ

07.00, 7.45, 8.45. Мультсалон.
07.15, 8.15 Новини, гороскоп, хронограф.
09.00 Спільна правда.
10.00 Новини, гороскоп, хронограф, телебіржа.
10.30 Телевітамінки.
11.00 Феєрія мандрів.
11.30, 13.30, 14.50, 18.20, 19.20, 20.20, 21.20, 23.00 Український хіт.
13.00, 15.00, 17.00 Новини, хронограф, телебіржа.
14.00 За і проти.
14.30 Бізнес за правилами.
15.30 Вдома.
16.00 Телевітамінки.
16.30 Замки і фортеці України.
17.30 Кава з «вершками».
18.00 Срібний струмок.
18.30, 20.30, 22.00, 23.30 Новини, гороскоп, хронограф, телебіржа.
19.00 Таємниці сходу.
19.30 Життя-буття.
20.00 Замки і фортеці України.
21.00 Срібний струмок.
22.30 Мій лицарський хрест.
00.00 Електростанція.

РТР-Планета

07.00 "Ранок Росії".
10.55 "Вся Росія".
11.10 "1000 дрібниць".
11.40 "Про найголовніше".
12.10 Т/с "Вольф Мессінг: той, що бачив крізь час".
13.00, 16.00, 19.00 Вісті.
13.15 Щоденник Сочі 2014.
13.25, 16.10, 18.40 Місцевий час. Вісті Москва.
13.40 "Особливий випадок".
14.25 Т/с "Єфросинія. Тайгова любов".
15.10 Т/с "Таємниці інституту шляхетних дівчат".
16.25 "Генії і лиходії". Олександр Столетов.
16.55 Новини культури.
17.05 Т/с "Шляховики-2".
19.45 "Прямий ефір".
20.40 Х/ф "Подаруй мені трохи тепла".
22.15 Комедія "Міцний шлюб".
23.55 "Марк Бернес: я розповім Вам пісню".

Канал "2+2"

06.20 Х/ф "Оскаженілий автобус".
08.35 Про Лігу Чемпіонів. Дайджест.
09.00, 21.00 "Новини 2+2".
09.25, 21.25 "ДжеДАІ".
10.00 "Шалене відео по-українськи".
12.15 "Облом UA".
13.55 Х/ф "Подвійний обгін".
16.00 Д/ф "Броня Росії".
16.50 Т/с "Меч".
20.00 Т/с "Лінійний відділ". (2).
22.00 Ліга Європи УЄФА. "Дніпро" "Фіорентина".
00.00 Про Лігу Європи + огляд ігрового дня.

Тоніс

06.30, 8.30, 15.00, 18.30, 21.00 "Соціальний пульс".
06.55, 18.50, 22.40 "Економічний пульс".
07.00 "Ранковий еспресо".
09.00 Великі битви.
10.00, 16.50 "Алло, лікарю!"
11.15 А. Папанов. Зворотний бік слави.
12.45 "Алло, адвокат!"
13.15 "Щоденник для батьків".
14.00 Буран. Сузір'я Вовка.
15.15, 21.25 "Соціальна економіка".
16.10, 23.45 Д/с " 60 найсмертоносніших тварин".
17.45 "Соціальний статус: ваші права і пільги".
19.00 В гостях у Д. Гордона. В. Кур.
20.00 Втеча з раю.
21.35 Роман на знімальному майданчику.
22.45 Діти-екстрасенси.
00.30 Т/с "Ескорт агентство". (3).

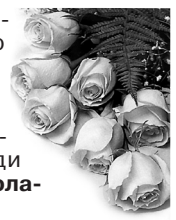
НТВ-Світ

05.00 "НТВ вранці".
07.10 Т/с "Повернення Мухтара-2".
09.00, 12.00, 15.00, 18.00 Сьогодні.
09.25 Дачна відповідь.
10.30 "Медичні таємниці".
11.00 Т/с "Демони".
12.35 "До суду".
13.35 Суд присяжних.
14.35, 17.35 Огляд. Надзвичайна подія.
15.30 "Суд присяжних. Остаточний вердикт".
16.40 "Справа лікарів".
18.50 "Прокурорська перевірка".
20.00 "Говоримо і показуємо".
20.55 Т/с "Москва. Три вокзали-6".
22.55 "Сьогодні. Підсумки".
23.20 Т/с "Ментовські війни-6".

Enter-фільм

05.45 М/ф.
09.50 Х/ф "Сьогодні новий атракціон".
11.40, 12.35 Т/с "Уокер, техаський рейнджер".
13.30, 21.15 Т/с "Звіробій".
15.20 Х/ф "Раффферті".
19.25 Х/ф "Таємниця "Чорних дроздів".
23.05 Х/ф "Майор Вихор".
00.35 Х/ф "Комбати".

• *Вітаємо!*



З днем народження вітаємо головного спеціаліста з питань кадрової роботи Тернопільської районної ради **Валентину Миколаївну КОСТИК**.

Буть Тобі завжди світлою,
Всіма завжди жаданою,
Пташкою передсвітною,
Любою і коханою.
Тішити мріями й голосом
Землю свою рідну,
Нести снігами й росами
Усмішку ясну, привітну.

З повагою — колектив виконавчого апарату Тернопільської районної ради.

З днем народження вітаємо заступника начальника управління соціального захисту населення Тернопільської райдержадміністрації **Олену Станіславівну ФУКУ.**

Хай б’ється джерело добра бурхливо,
Хай буде рівним Ваш життєвий шлях,
Прекрасним, щедрим, наче хлібна нива,
Чарівним, як мелодія в піснях.
Нехай в житті квітує рясно цвіт,
Збуваються найкращі Ваші мрії,
А доля посилає довгих літ
Здоров’я, миру, успіхів, надії!

З повагою — колектив управління соціального захисту населення Тернопільської райдержадміністрації.

• *Чемпіонат області*

Малоходачківські силачі

Ярослав БАЧИНСЬКИЙ.

У місті Скалаті Підволочиського району відбувся чемпіонат Тернопільщини та обласного фізкультурно-спортивного товариства “Колос” з перетягування линви. Нагороди чемпіонату виборювали п’ять команд з Борщівського, Заліщицького, Кременецького, Підгаєцького та Тернопільського районів.

Відбувалися змагання за коловою системою. Перший етап не виявив переможців і призерів, оскільки Борщівський, Кременецький і Тернопільський райони набрали однакову суму очок. Суддівська колегія змушена була проводити додаткові змагання між цими командами.

У результаті напруженої боротьбі перше місце посіли богатирі з Тернопільського району. У фінальному раунді дався взнаки досвід Михайла Киналя, Петра та Ігоря Лавусів, Василя Будзила, Григорія П’ятківського, Василя Зіняра з Малого Ходачкова, Руслана Тимочка з Івачева Долішнього і Володимира Клака з Домаморича та їх наставників — голови Тернопільської районної ради ФСТ “Колос” Івана Кульбіцького і сільського голови Малого Ходачкова Михайла Недошитка. Перед повторним двобоєм із кременчанами в їхніх очах читалося прагнення перемогти за будь-яку ціну. Відтак другу сходинку завоювали спортсмени з Кременеччини, а бронзові нагороди дісталися представникам Борщівського району. Переможці та призери нагороджені медалями та кубками обласного фізкультурно-спортивного товариства “Колос”.

Не менше від переможців раділи і канатоборці Кременеччини. Взявши у фіналі впевнений реванш у збірної Борщівського району, саме вони стали цьогорічними віце-чемпіонами області.

Перед початком чемпіонату його учасники щиро привітали з 80-літтям першого на Тернопільщині майстра спорту Михайла Йосиповича Козуба. Ветеран Михайло Козуб разом із головою Тернопільського ФСТ “Колос” Георгієм Гунтіком і головним суддею, заслуженим працівником фізичної культури і спорту України Степаном Стахурою нагородили лауреатів кубками, медалями і грамотами.

Перед двома завершальними видами XXIII сільських спортивних ігор Тернопільщини — чемпіонатами з гирьового спорту і важкої атлетики — в загальному заліку лідирують сільські фізкультурники Тернопільського району — 431 очко. До трійки лідерів входять також збірні Кременецького (386 очок) і Бучацького (357 очок) районів.

• *Державні програми*

Спеціальна знижка на ліки від гіпертонії

Галина КРИНИЦЬКА, начальник Державної служби з лікарських засобів у Тернопільській області.

З 1 червня 2012 року в Україні стартував Всеукраїнський пілотний проект державного регулювання цін на лікарські засоби для лікування громадян з гіпертонічною хворобою.

Артеріальна гіпертензія займає лідируючу позицію серед групи найбільш поширених захворювань. Щодня 12 млн. українців наражаються на ризик серцевих нападів та крововиливів у мозок через високий артеріальний тиск. Статистика на Тернопіллі теж не тішить. Щороку в області діагностують 2,5-3 тис. інсультів, 1,5 тис. інфарктів. Держава простягла руку допомоги тим українцям, для кого підвищений тиск є актуальною проблемою, запровадивши перелік ліків, на які частково відшкодовується вартість.

Дізнавшись про діагноз, тільки 40% пацієнтів починають лікуватися, а систематичне лікування продовжують лише 17%. Саме на таких людей спрямований цей проект, а також на боротьбу із самолікуванням; проект дає можливість заощадити кошти соціально незахищеним групам.

Краянам, які страждають на гіпертонічну хворобу, потрібно звернутися до сімейного лікаря, кардіолога чи терапевта та отримати рецепт. У рецепті зазначається лікарських засіб не за торговельною, а за міжнародною непатентованою назвою (діючою речовиною). В аптеці хворим на гіпертонію фармацевт запропонує наявні в реалізації лікарські засоби різних цінових категорій, що містять вказану в рецепті діючу речовину. Після вибору медикаменту хворий сплачує пораховану фармацевтом його вартість зменшену на різницю між роздрібною (відпускною) та встановленою референтною (порівняльною) ціною. Відтак, залежно від вибору лікарського засобу, бюджетним відшкодуванням здешевлюється його вартість від 10 до 80 відсотків. Рецепт дійсний упродовж одного місяця з моменту призначення та залишається в аптеці. Рецепт гарантує хворому знижку на призначені ліки, а аптекам відшкодування цієї знижки, яку вони надають пацієнту. Різницю вартості ліків аптечним закладам повертає держава. У Тернопільській області на 2013 рік для цих відшкодувань державним бюджетом передбачено субвенцію в розмірі 2 млн. 800 тис. грн.

На Тернопіллі 365 аптечних закладів, з яких 86 розташовані у сільській місцевості, беруть участь у пілотному проекті. З метою підвищення доступності для сільського населення ліків для лікування гіпертонічної хвороби до проекту залучаються нові аптеки, розташовані у селах. До речі, за офіційними даними, в Україні у сільській місцевості від гіпертонії лікується всього 8% пацієнтів. Чи не тому, що лікування для більшості надто дороге, отже, недоступне?

Реалізація пілотного проекту триватиме. З вересня 2013 р. перелік лікарських засобів, вартість яких підлягає відшкодуванню, поповнився комбінованими препаратами для лікування гіпертонії.

• *Спорт для всіх*

“Веселі старти” в Ангелівській ЗОШ І-ІІІ ст.

Малі Олімпійські ігри в Ангелівській школі

Марта ДІДУХ, учениця 7 класу Ангелівської ЗОШ І-ІІІ ст., редактор шкільної газети “Школярик”.

З 9 по 13 вересня 2013 року у школі відбувся Олімпійський тиждень спорту. У “Веселих стартах” серед учнів 1-4 класів взяли участь дві команди — “Невгамовні” та “Веселка”.

Учні готували емблеми команд та виголошували власні девізи. Під час змагань школярі показали свої вміння та навички, спритність і витривалість. Найбільше дітям сподобалася естафета “Чайка”, де в гімнастичному крузі по двоє учасники долали дистанцію. Окремі змагання були для капітанів команд, вони показали свою спритність у змаганнях “Стрічка”. У підсумку змагань перемогла команда “Веселка”. Учні були нагороджені медалями за І і ІІ місця.

Учні 5-7 класів показали свої вміння з бігу та віджимання. На дистанції 100 метрів з бігу відзначилися Антон Скочиляс, Руслан Антонюк (7 клас). На дистанції 60 метрів — Віталій Карнаух (7 клас), а на дистанції 30 метрів — Яна Тищук (7 клас). У стрибках на скакалці відзначилися Анастасія Сорокаліт (7 клас), Ангеліна Роговська (6 клас) та автор цих рядків.

Найцікавішим був футбол, в матчі взяли участь команди 6-11 класів. Хлопці завзято змагалися за перемогу, але удача посміхнулася команді 9 класу, друге місце посіла команда 8 класу, а третє – 7 класу. Капітан команди — учень 9 класу Дмитро Осадчук — отримав кубок з футболу.

У Малих Олімпійських іграх Ангелівської ЗОШ І-ІІІ ступенів взяли активну участь близько 80 учнів школи. Вболівали за дітей під час змагань як учні школи, так і вчителі, батьки.

• *Консультації*

Усиновлення дитини громадянами України

Оксана ФУРДА, начальник відділу державної реєстрації актів цивільного стану реєстраційної служби Тернопільського районного управління юстиції.

Немало законодавчих актів регулюють порядок здійснення такої важливої процедури, як усиновлення. Так, відповідно до ст. 20 “Конвенції про права дитини”, учасницею якої є Україна, “дитина, яка тимчасово або постійно позбавлена сімейного оточення або яка в її власних якнайкращих інтересах не може залишатися в такому оточенні, має право на особливий захист і допомогу, що надаються державою”.

Держава забезпечує зміну догляду за такою дитиною. Такий догляд може включати, зокрема, усиновлення. Конвенцією також передбачено, що держави-учасниці, які визнають і дозволяють існування системи усиновлення, забезпечують умови, щоб найкращі інтереси дитини враховувалися в першочерговому порядку.

У ст. 207 Сімейного кодексу України закріплено, що усиновлення – це прийняття усиновлювачем у свою сім’ю особи на правах дочки чи сина, що здійснене на підставі рішення суду. Більш детально порядок та процедура усиновлення регулюється Порядком провадження діяльності з усиновлення та здійснення нагляду за дотриманням прав усиновлених дітей, затвердженим Постановою Кабінету Міністрів України №905 від 8.10.2008 р. (далі – Порядок). В Україні усиновленою може бути дитина (особа до 18 років), але у виняткових випадках суд може винести рішення про усиновлення повнолітньої особи, яка не має матері, батька або була позбавлена їхнього піклування.

Якщо Ви прийняли рішення усиновити дитину, то маєте знати про те, що усиновлювачем дитини може бути дієздатна особа віком не молодша 21 року (за винятком, коли усиновлювач є родичем дитини). Також усиновити дитину може особа, що старша за дитину, яку вона бажає усиновити, не менше, ніж на 15 років. Різниця у віці між усиновлювачем та дитиною не може бути більшою, ніж 45 років. У разі ж усиновлення повнолітньої особи різниця у віці не може бути меншою, ніж 18 років. Кількість дітей, яку може усиновити одна особа, не обмежується.

Відповідно до законодавства, не можуть усиновити дитину особи, які: обмежені у дієздатності; визнані недієздатними; позбавлені батьківських прав, якщо ці права не були поновлені; були усиновлювачами (опікунами, піклувальниками, прийомними батьками, батьками-вихователями) іншої дитини, але усиновлення було скасовано або визнано недійсним (було припинено опіку, піклування чи діяльність прийомної сім’ї або дитячого будинку сімейного типу) з їхньої вини; перебувають на обліку або на лікуванні у психоневрологічному чи наркологічномудиспансері; зловживають спиртними напоями або наркотичними засобами; не мають постійного місця проживання та постійного заробітку (доходу); страждають на хвороби, перелік яких затверджений МОЗ; є іноземцями, які не перебувають у шлюбі між собою, крім випадків, коли іноземець є родичем дитини; були засуджені за злочини проти життя і здоров’я, волі, честі та гідності, статевої свободи та статевої недоторканості особи, проти громадської безпеки, громадського порядку та моральності, у сфері обігу наркотичних засобів, психотропних речовин, їх аналогів або прекурсорів, а також за злочини, передбачені статтями 148, 150, 151, 164, 166, 167, 169, 181, 187, 324, 442 Кримінального кодексу України, або мають непогашену чи незняту в установленому законом порядку судимість за вчинення інших злочинів; особи, інтереси яких, суперечать інтересам дитини.

Облік громадян України, які постійно проживають на території України і бажають усиновити дитину, здійснює служба у справах дітей за місцем проживання таких громадян. Громадяни України, які бажають усиновити дитину, звертаються з письмовою заявою про взяття їх на облік кандидатів в усиновлювачі до служби у справах дітей за місцем проживання. Заява може бути написана в присутності працівника служби у справах дітей та засвідчена ним. У разі, коли одне з подружжя не може особисто з’явитись до служби у справах дітей для написання заяви, його заяву, засвідчену нотаріально, може подати дружина (чоловік).

• *Ювілеї*

Обитель Соломії

Продовження.
Початок на 1 стор.

Тоді ж було відкрито пам’ятну дошку на будинку родини Крушельницьких та меморіальний музей. Ім’ям неперевершеної оперної діви початку XX століття названо музичне училище у Тернополі та одну з вулиць обласного центру.

З привітанням — директор ЗОШ І-ІІ ст. с. Біла, депутат Тернопільської районної ради Ореста Мартинюк та учні школи.

У такій сукні, копію якої відтворили студенти Тернопільського вищого професійного училища сфери послуг та туризму, підкоряла світові оперні сцени Соломія Крушельницька.

Жителі Білої донині згадують це по-людському просте та щире святкування. За сцену тоді слугував кузов вантажного автомобіля, застелений килимами. Тут грала, бентежачи кожне українське серце, проникаючи у потаємні куточки людської душі, Струсівська капела бандуристів, звучав дзвінкоголосий дівочий спів сестер Ірини та Надії Салевич. Пані Ірині судилося через півстоліття співати на цьогорічному ж святкуванні. Тут бавилася з дітьми семирічна дівчинка Орися, яка лише кілька днів перед тим перерізала стрічку на відкритті школи. А в майбутньому цій дівчинці судилося бути її директором — це директор Білецької ЗОШ І-ІІ ст. Ореста Мартинюк. На перших урочистостях серед запрошених були люди, з ініціативи та дієвої допомоги яких стало можливим відкриття музею, — композитор Микола Колесса, мистецтвознавці Іван Деркач, зовсім молоді, майже юні Петро Медведик, Ігор Герета та інші, які доклали у цей час великих зусиль, щоб зберегти пам’ять про славетну співачку Соломію Крушельницьку та її родину. Найбільше іменитих відвідувачів з нашого краю та закордону було якраз у перші роки відкриття музею. Кожен з них вважав за честь та обов’язок поклонитися дому, де зростала незабутня Соломія...

Вересень 2013 року. Біла. Надворі пронизливий холод та дощ, який не закінчується. А на майдані родини Крушельницьких у селі та біля музею — багато гостей та відвідувачів. Через непогоду святкування відбуваються у місцевому Народному домі. Для кожного, хто прийшов на урочистості, присвячені 50-річчю меморіального музею Соломії Крушельницької у Білій, звучить незабутнє ліричко-колоратурне зі сріблястим тембром, як його називали, сопрано Соломії. Цей голос підкорив усі відомі світові оперні сцени. А нині повернувся до нащадків, щоб звеселяти, бентежити, захоплювати.

Громаду благословляє парох Білої о. Роман Гриджук, який відправляє у тій же церкві, що й колись батько Соломії о. Амвросій. Учні школи поклали квіти до могили батьків Соломії Крушельницької, учасники торжества хвилиною мовчання вшанували пам’ять родини Крушельницьких та усіх, хто був причетний до відкриття музею, та не дожив до сьогоднішнього торжества. Урочисто та одухотворено звучать українські мелодії у виконанні хору Тернопільського вищого музичного училища ім. Соломії Крушельницької (художній керівник та диригент Ігор Левенець). Віддати шану великій співачці прибула та заспівала для учасників урочистостей народна артистка України Любов Ізотова. Українські мелодії подарували учасники народного аматорського вокального жіночого ансамблю “Соломія” (мистецький керівник Віктор Забчук) та вокального жіночого тріо “Рутенія” Великобірківської музичної школи. На святкування прибули директори та наукові працівники меморіальних музеїв Тернопілля, Львова, інших міст та сіл України. Відбулася презентація сценічного костюма – точної копії сукні Соломії Крушельницької, виготовленої студентами Тернопільського вищого професійного училища сфери послуг та туризму (директор Галина Грушко) і погашення ювілейного конверта “50-річчя меморіального музею Соломії Крушельницької”, розгорнуто виставку книг та іншої друкованої продукції “Її пісні звучать у нашім серці”. З ювілеєм музей вітали представники науки і культури краю, обласної та районної влади.

Музичний сувенір для гостей торжества подарували земляки славетної Соломії Крушельницької – учасники аматорських жіночих та дитячих колективів, хор клубу Білої, учні місцевої школи.

А нинішній невтомний директор меморіального музею Соломії Крушельницької у Білій, господиня торжества Надія Зюбровська, наукові працівники Марія Федун та Галина Зюбровська розповіли про життя музею, поповнення експозиції, нові наукові розвідки.

Концертмейстер Олег Турчин, викладач вокалу кафедри музикознавства і методики музичного виховання ТНПУ ім. В. Гнатюка Наталія Овод, заслужений працівник культури України, доцент, заступник декана інституту мистецтв Анатолій Баньковський, професор кафедри музикознавства та методики музичного мистецтва ТНПУ ім. В. Гнатюка, доктор мистецтвознавства Олег Смоляк.

Учасниці народного жіночого ансамблю “Білівчанка” (крайня справа – учасниця торжества з нагоди відкриття меморіального музею Соломії Крушельницької у Білій у вересні 1963 року Ірина Салевич).

Під час погашення ювілейного конверта “50-річчя меморіального музею С. Крушельницької” архівіст, філолог, краєзнавець, культурно-громадський діяч Богдан Хаварівський (зліва) та філателіст Володимир Шкільний.

Лауреат першого конкурсу вокалістів на здобуття премії ім. С. Крушельницької (м. Тернопіль) Людмила Червінська та завідуюча клубом с. Біла Наталія Огірка з учасниками дитячого ансамблю клубу с. Біла “Веселочки”.

Партнер проекту
КОМПАНІЯ ЛАН
ОФІЦІЙНИЙ ПРЕДСТАВНИК В ЗАХІДНОМУ РЕГІОНІ
CLAAS
www.lanclaas.com.ua

Сільські обрії

№9 (25)

• Тенденції

Євроінтеграція — загроза АПК чи навпаки?

Ярослав БЕДРИКІВСЬКИЙ.

У листопаді Україну чекає підписання угоди про асоціацію з ЄС і створення зони вільної торгівлі. Деякі експерти висловлюють побоювання, що у результаті створення зони вільної торгівлі з ЄС в українських товаровиробників виникнуть проблеми, адже вітчизняна продукція часто не відповідає європейським стандартам, а ринки з СНД, мовляв, будуть закриті.

Україні буде дано час для приведення своїх стандартів до європейських. Фермер, який захоче продавати молоко в Європу, повинен буде закупити нормальні доїльні апарати. Але й українське населення отримає продукцію вищої якості. Разом з тим, держава не залишає аграріїв із проблемою наодинці — вже зараз діють лізингові програми на купівлю техніки. За рахунок коштів інвесторів модернізується АПК. За підрахунками експертів, модернізація спричинить суттєвий стрибок галузі у найближчі 3-5 років. АПК розкриє свій потенціал в Україні і стане однією з найбільш прибуткових галузей, що забезпечить робочі місця і зростання рівня життя селян.

Зона вільної торгівлі з ЄС не виключає торгівлю з країнами СНД. Україні вигідно мати навколо себе якомога більше ринків, адже постачати продукцію на один ринок — завеликий ризик понести величезні втрати. Проте, якщо є ринків кілька — втрату одного можна компенсувати збільшенням поставок за іншими напрямами.

Аграрний сектор — один із тих секторів, якому прогнозується суттєве зростання внаслідок створення зони вільної торгівлі з ЄС. За рахунок скасування або зменшення мит українські аграрії щороку заощаджуватимуть мільйони євро, а отже, зможуть зменшити ціну на свою продукцію, ставши більш конкурентоспроможними на європейському ринку. Якщо врахувати, що ЄС — один із найбільших покупців української аграрної продукції, та ще й дуже перспективний (населення 500 млн. осіб), то стає очевидною вигода України в угоді про створення зони вільної торгівлі.

В країни ЄС постачаються зернові, овочі, фрукти, молоко та інша продукція. І обсяги закуповуваної продукції тільки зростатимуть, адже в Європі набирає обертів культ екологічного харчування: європейці переходять на здорову їжу природного походження, більше вживають рослинну їжу.

Збільшення обсягів експорту продовольства на зовнішні ринки — надійне джерело наповнення державної казни. В України буде більше грошей для проведення соціальних програм і реформ.

Разом з тим, висока урожайність — це ще й стабільні доступні ціни на продукти харчування для самих українців. Аби не вийшло так, що аграрій продає продукцію за безцінь, а громадянин купує її втридорога, ліквідовується ланка посередників, у кишенях яких осідали основні прибутки. Вже кілька років в Україні функціонують сільськогосподарські оптові ринки, доступ на які для виробників відкритий. Таким чином аграрії продають продукцію за вигідною для себе ціною, а населення — купує її дешевше.

• Урожай — 2013

Осінь у Забойках

Ярослав БАЧИНСЬКИЙ.
Фото автора.

Леоніда Зозулю, директора тернопільської філії ПрАТ «Райз-Максимко», мав нагоду у вранішню пору зустріти на забойківській фермі. Їздові завозили концкорми на ферму. Слюсарі і механіки займалися ремонтом гноєтранспортера.

Директор ПрАТ "Райз-Максимко" Леонід Зозуля (справа) з працівниками економічної служби агропідприємства.

Головний ветлікар, молодий спеціаліст Андрій Гецко.

Випусник Української сільськогосподарської академії в 1986 році, Леонід Зозуля обрав нелегку хліборобську справу, пройшов усі щаблі професійного росту. Уже два роки Леонід Зозуля очолює тернопільську філію ПрАТ "Райз-Максимко", яка нині має чотири відділення, зокрема, в Микулинцях і Золотниках Теребовлянського району, у Підгайцях, а центр розташований у Забойках. В основі постійної господарської діяльності – вирощування зернових і технічних культур, розвиток тваринництва, особливий наголос на молочному скотарстві, формуванні високопродуктивного дійного стада, яке можна сформувати за рахунок прогресивних технологій, селекційно-племінної справи, професіоналізму працівників галузі.

— Зараз триває інтенсивна реконструкція корівників, молокоблоку, допоміжних приміщень, впорядкування території, — каже Леонід Олександрович. — Підготовку до зимівлі стада розпочали ще влітку, замінили, де необхідно, вікна, двері, відремонтували годівниці. Головне — забезпечити належну кормову базу, тому для нетелей, молодняка припасли достатньо сіна з багаторічних і однорічних трав, які вирощували на 96 гектарах. Нині утримуємо 502 голови великої рогатої худоби, в тому числі 173 корови, 303 голови молодняка, 35 високопродуктивних нетелей чорно-рябої породи. Щодня на Івано-Франківський молокозавод відвозимо 1,5 тонни молока. У перспективі плануємо довести дійне стадо до 300 голів, обладнати і змонтувати сучасний молокопровід, оновити обладнання молочного цеху, холодильних установок. Ввести у дію ще одне повноцінне приміщення для утримання корів та молодняка. Вдалося збалансувати раціони годівлі, основне стадо випасали, а зараз у зв'яку з ремонтом тримаємо в оборах.

Завідуюча фермою Марія Лис, яка працює у цьому агропідприємстві з жовтня 1981 року, добре знає свій працьовитий колектив, в якому доярки, телятниці, слюсарі та електрики трудяться не один десяток літ. Серед них Ольга Лобунь, Людмила Стрибайло, Наталія Кондро, Ілона Куцман, Валентина Панченко, Галина та Віталій Джури, Галина Гавриш, Галина Березіль, слюсарі-оператори Іван і Руслан Вайди, обліковець та лаборант Марія Філь, електрик Роман Волянський, скотар Андрій Вовк, інженер Орест Мілян. Не обійтися на фермі без їздових Петра та Віталія Ружницьких, Ігоря Живорона.

У лютому цього року після закінчення Кам'янець-Подільського агротехнічного університету прийшов на посаду головного ветеринарного лікаря Андрій Гецко, що родом із Забойок. Молодий спеціаліст має чимало функціональних обовязків — ветеринарний і зоотехнічний захист тваринницького комплексу, профілактичні заходи, контроль за якістю молока, кормів.

Головний агроном ПрАТ "Райз-Максимко" Іван Дем'янів познайомив з механізаторами та комбайнерами. Перші — трактористи Петро Коруц, Володимир Кріль, Володимир Маркута готували грунт під посів озимих культур, виорали понад 100 гектарів зяблевої оранки і майже 300 гектарів ріллі підготували під майбутній посів. А ось комбайнери Микола Коруц, Петро Черніцький із зернових комбайнів пересіли за штурвали кормозбиральних. Вони вже зібрали 140 га силосної кукурудзи. На черзі ще 120 га гібридної качанистої. Є ще соя та інші пізні культури.

Колектив молочно-товарної ферми ПрАТ "Райз-Максимко" (зліва направо): Ольга Лобунь, Валентина Панченко, Наталя Кондро, Людмила Стрибайло, Ілона Куцман, завідуюча фермою Марія Лис.

• *Талановиті земляки*

Актора і режисера Миколу Бенцаля вшанували у рідних Курівцях

Галина ЮРСА.
Фото автора.

У Тернополі на будинку колишнього "Міщанського братства" (нині Тернопільська обласна філармонія) розміщено меморіальну дошку на честь Леся Курбаса та Миколи Бенцаля. Якщо перше ім'я більше відоме широкому колу поціновувачів театрального мистецтва, то інше на устах не так часто. Втім, у 20-30-х роках минулого століття Миколу Бенцаля знали і шанували в Україні як талановитого актора та режисера.

Народився майбутній світоч національного театру 24 травня 1891 року недалеко від Тернополя, у селі Курівці, нині Зборівського району. Був актором та режисером понад чверть століття у різних українських мандрівних театральних трупах. Найбільшу славу та тріумф Микола Бенцаль здобув у театрі імені Івана Котляревського у Косові. Його щиро любили не лише як актора, а як добру та душевну людину. Помер Микола Бенцаль раптово, у молодому віці смертю, про яку, як кажуть, мріє кожен актор – на сцені. Це було у вересні рівно 75 років тому.

У рідних Миколі Бенцалю Курівцях Зборівського району гідно вшанували пам'ять свого славного земляка. У місцевій школі відбувся вечір, на якому школярі читали поезію, присвячену Миколі Бенцалю та його родині, звучали українські патріотичні твори, зокрема, "Ой, у лузі червона калина..." на слова Степана Чарнецького. До речі, ця пісня – гімн українського січового стрілецтва, в Курівцях завжди звучить на різних державних та церковних урочистостях. Її слухають стоячи, пам'ятаючи ратний подвиг січових стрільців, їх жертовність на благо України. На вечорі-пам'яті відомого театрального діяча Миколи Бенцаля вчитель історії Курівецької школи Зеновій Матвіїв розповів про цікаві факти та розвідки з життя їхнього земляка та родини. Завдяки старанням та клопіткій дослідницькій праці цього педагога у Курівцях в загальноосвітній школі діє музей Миколи Бенцаля. Основу його експозиції складають копії світлин театрального життя Галичини першої половини XX століття. Ім'я Миколи Бенцаля гідно носить ця школа.

Вчитель історії Курівецької ЗОШ І-ІІ ст. Зеновій Матвіїв та учениця школи Ірина Якимів у місцевому музеї Миколи Бенцаля.

Учасники вечора, присвяченого пам'яті Миколи Бенцаля у Курівцях Зборівського району.

• *Футбол*

На фінішній прямій

Юрій БУЧИНСЬКИЙ, заступник голови Тернопільської районної федерації футболу.

Виходить на фінішну пряму чемпіонат Тернопільського району з футболу. Командам першої ліги залишилося зіграти календарні ігри чотирьох турів, а представникам другої ліги – двох турів. Тим цікавішими стають зустрічі, напружена боротьба триває як за чемпіонство, так і за право зберегти місце в першій лізі.

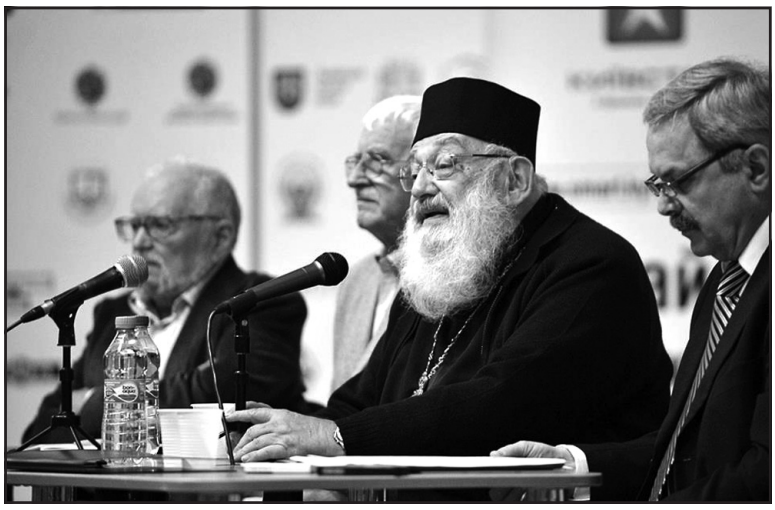
Зустрічі 18-го туру починалися хвилиною мовчання в пам'ять про покійного Василя Івановича Сейнаші і принесли такі результати: Грабовець – Біла 3:1, Озерна – Плотича 4:1, Домаморич – Великі Бірки 2:1, Великі Гаї – Великий Глибочок 5:3, Дубівці – Івачів 6:1, Велика Березовиця – Шляхтинці 0:2.

Зустрічі в другій лізі завершилися з такими рахунками: група "А" – Забойки – Підгороднє 1:1, Стегниківці – Лозова 1:0, Петриків-2 – Гаї Шевченківські 2:6, Довжанка – Плотича-2 5:0. Група "Б" – Мишковичі – Баворів 3:1, Велика Лука – Білоскірка 5:2, Товстолуг – Петриків 11:0, Велика Березовиця-2 – Буцнів 4:2, Ігровиця-Івачів – Прошова 1:9. Група "В" – Гаї Шевченківські-2 – "Динамо" 0:2, Дичків – Смиківці 2:1, Байківці – Ангелівка-Романівка 2:2, Жовтневе – Ступки 3:0 (+:-).

Як видно з результатів зустрічей, усі команди, що займають перші місця, свої ігри виграли. А ось їхні конкуренти давали осічки. Так, у першій лізі команда з Великих Бірок на виїзді несподівано поступилася 1:2 представникам Домаморича, які ведуть боротьбу за право залишитися в першій лізі. Також покращив свої показники ще один аутсайдер. Команда з Озерної здобула третю перемогу поспіль, почергово обігравши своїх конкурентів у боротьбі за виживання. На цей раз вони рахунком 4:1 засмутили представників Плотичі, які поступово скотилися в низ турнірної таблиці.

У другій лізі тільки футболісти з Мишкович продовжують активну боротьбу за перше місце. В останній зустрічі вони обіграли представників з Баворова 3:1. Та лідер групи – команда з Товстолуга – не залишила жодних шансів гостям з Петрикова, обігравши їх з рахунком 11:0. Два інших колективи, які займають другі місця в своїх групах, синхронно зіграли унічию. Футболісти із Забойок розійшлися миром з сусідами із Підгороднього 1:1, а представники Байківців не зуміли здолати опір об'єднаної команди з Ангелівки-Романівки – 2:2.

• *Форум*



Під час відкритої розмови в рамках Форуму з учасниками ініціативної групи "Першого грудня" кардинал Любомир Гузар, Мирослав Маринович, Євген Сверстюк.

Львів – книжкова столиця України

"Все добре, коли є час читати книги".
Ромкором via Twitter.

Ірина ЮРКО.
Тернопіль – Львів.

12-15 вересня у місті Лева відбувся черговий літературний форум. Відрадно, що цьогоріч подія здалеку обійшла рамки традиційного ярмарку книжок. Цьогоріч до Львова з'їхалася рекордна кількість учасників – 55 тисяч відвідувачів, серед них 370 авторів, представники 220 видавництв.

Ювілейний, 20-ий Форум видавців у Львові, вкотре став книжковою столицею України. Програма заходу не зважала на день чи ніч, тут цілодобово читали, слухали, писали, грали в ароматі запашної львівської кави, торкаючись історичної бруківки, милуючись ексклюзивною архітектурою, по-білому заздрячи львів'янам. І як справедливо зазначив письменник Юрко Іздрик, "фішка" форуму в тому, що не встигаєш усюди, куди б хотілося.

Оригінально описати форум важко навіть тому, що подію відвідали 500 журналістів із 270 українських та іноземних медіа. Втім, весь спектр подій подарував багато ексклюзиву для кожної "акули пера". Для письменників і видавництв – це незрівнянна нагода продати якнайбільше книг. "Традиційно героями Форуму стали письменники брати Капранови. У перший день форуму вони підписали на "запорожці" (машина-антикваріат, якою часто подорожують брати Капранови – авт.) більше 500 примірників своєї книги "Історія незалежності України", наступного дня – майже 800 екземплярів. Залишилися тільки упаковки від проданих книг!", – писав у дні форуму на своїй сторінці у Facebook український російськомовний письменник №1 в Європі Андрій Курков. Словом, кожен старався і вигадував, дивував, бувало – розчаровував.

Цікавою стала презентація книги "Жлобологія" відомого телеведучого, шоумена Антона Мухарського, присвячена українцям, які поводяться як гопники. Синонім до слова "гопник" – людина, що вимагає гроші, цінні речі від інших людей, шахрай, грабіжник, хуліган. Поруч з місцем проведення форуму змонтували справжню тюремну келію, де за решіткою перебували особливо небезпечні особи, яких треба ізолювати від суспільства. Відтак, у журналістки телеканалу "ТВі" Олени Опанасенко намагалися відібрати камеру, мікрофон та інші особисті речі. Але непорозуміння вдалося залагодити. У розпалі конфлікту хлопці зізналися, що вони лише актори, жива ілюстрація презентованого на форумі видання "Жлобологія".

Найбільший у світі ярмарок української книги працював 12-15 вересня у Палаці мистецтв і на проспекті Свободи. Відвідувачі мали змогу придбати книги, взяти участь в антикризових акціях та дисконтних програмах. Можливість безкоштовного входу мали пенсіонери, вчителі, бібліотекарі, журналісти, читачі львівських бібліотек. Ціна квитка для інших становила символічні 10 гривень. Львівський літературний фестиваль очолює п'ятірку найкращих осінніх книжкових заходів світу за версією впливового видання "Forbes".

Вперше на форумі видавців впроваджено статус "Країна – Почесний Гість". Цей статус отримала Республіка Польща, представляючи програму, що складалась з 53 заходів. Понад 50 учасників прибули на форум у складі польської делегації. Почесним гостем XX Форуму видавців у Львові став всесвітньовизнаний філософ і культуролог Зигмунт Бауман.

А вам би не сподобався поетичний потяг за маршрутом Київ-Чернівці-Берлін-Бремен №136, де поети з 16 країн світу протягом всієї подорожі читають свої твори? Це теж "дитя" форуму.

Фестиваль "Контекст-2" став продовженням програми створення, підтримки і розвитку інфраструктури, яка обслуговує літературний процес. Проект втілено за підтримки Програми "Ідея – Імпульс – Інновація" Фонду Ріната Ахметова "Розвиток України". Програма "Контексту-2" зосереджена на літературній критиці і книжковій журналістиці. Лекції і майстер-класи для журналістів-початківців провели найкращі літературні критики світу. Учасниками проекту стали 25 журналістів, попередньо відібраних на конкурсній основі, серед яких була ваша покірна слуга – журналіст газети "Подільське слово" Ірина Юрко.

Чотири сотні відвідувачів зібрала "Ніч поезії та музики нонстоп". У програмі цьогорічної "Ночі..." – поезія Лінор Горалік, Клауса Анкерсена, Евгеніуша Ткачишина-Дицького, Юрія Андруховича, Сергія Жадана, Галини Крук, Івана Малковича та ін.

В Україні лише кожен другий читає книжки, з них лише чверть вибирає україномовні – дослідження. На презентації результатів першого всеукраїнського дослідження "Читання книжок в Україні" від компанії "Київстар" дали відповідь на питання: що і скільки читають дорослі та маленькі українці? Чому значна частина українців не читає або рідко читає книжки? Наскільки поширеним в Україні стало скачування літератури? Дослідження стало одним з найбільш масштабних зрізів читацьких вподобань та тенденцій у країні. Зріз показав, що 51% дорослих прочитали щонайменше одну книгу протягом останніх трьох місяців, а 30% — придбали. При цьому за 7 років частка покупців книжок значно знизилась. Серед куплених книжок стало більше художньої і дитячої літератури і менше наукової, навчальної та довідкової літератури.

П'ЯТНИЦЯ, 4 ЖОВТНЯ

УТ-1

06.00 Православний календар.
06.05, 7.00, 8.00 Новини.
06.10, 7.05, 8.05 Спорт.
06.15 Криве дзеркало.
07.20 Країна on-line.
07.40 Ера бізнесу.
07.45 Хочу все знати.
08.20 Ексклюзивне інтерв'ю.
08.45 Корисні поради.
09.00, 21.00 Підсумки дня.
09.25, 16.35 Т/с "Таємниця старого мосту".
10.10, 17.20 Т/с "Монте Крісто".
11.00 Нехай вам буде кольорово!
12.00, 15.00, 18.20 Новини.
12.10, 18.45, 21.30 Діловий світ.
12.25 Т/с "Визволення".
15.15 Euronews.
15.20 Діловий світ. Агросектор.
15.35 "Віра. Надія. Любов".
18.35 Фінансова перспектива.
19.05 Т/с "Москва. Три вокзали".
19.55 "Надвечір'я".
21.40 Фольк-music.
22.55 Трійка, Кено, Секунда удачі.
23.00 Підсумки.
23.20 Від першої особи.

Канал "1+1"

06.00, 7.00, 8.00, 9.00, 19.30 "ТСН".
06.45, 7.10, 8.10 "Сніданок з "1+1".
08.05 "Економічна правда".
09.05, 17.10 Т/с "Сила. Повернення додому".
11.00 Комедія "Карамель".
13.00 "Не бреши мені-4".
14.00 "Російські сімейні драми".
15.00 Т/с "Тисяча і одна ніч".
16.45 "ТСН. Особливе".
20.15 "Казкова Русь".
21.00 "Хочу в ВІА Гру".
23.00 Комедія "Дуже небезпечна штучка". (2).
00.55 Драма "Дім дурнів". (2).

Інтер

05.20 "Стосується кожного".
06.30, 7.10, 7.35, 8.10, 8.35 "Ранок з "Інтером".
07.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 12.00, 17.50 Новини.
09.10 Т/с "Погана кров".
11.15, 12.20 Д/с "Слідство вели..." з Л. Каневським".
13.25 "Судові справи".
14.55 "Сімейний суд".
15.50 "Давай одружимося в Україні".
16.45 Т/с "Хатня робітниця".
18.00 Х/ф "Ванька".
20.00 "Подробиці".
20.30 "Шустер Live".
00.40 Х/ф "Дім для двох".

ICTV

06.25 Т/с "Таксі".
06.50 Т/с "Леся+Рома".
08.45, 12.45 Факти.
09.15, 19.25 Надзвичайні новини.
10.10, 13.00 Анекдоти по-українськи.
10.30, 16.40 Т/с "Літейний".
13.15, 22.10 Т/с "Прокурорська перевірка".
14.40, 20.10 Т/с "Морські дияволи".
18.45 Факти. Вечір.
23.35 Максимум в Україні.
0.00 Х/ф "Сталь". (2).

СТБ

06.10 Х/ф "Не можу сказати "прощавай".
07.45, 18.20 "Неймовірна правда про зірок".
09.10, 16.00 Х/ф "Жінка бажає знати".
15.00 "Звана вечеря".
18.00, 22.00 "Вікна-новини".
20.00, 22.40 "Танцюють всі!-6".
00.10 "Куб-4".

Новий канал

06.15, 13.25 М/с "Губка Боб".
07.00, 7.35, 8.35 Підйом.
09.00 Т/с "Щасливі разом".
11.00, 18.00, 20.00 Т/с "Вороніни".
14.50 Т/с "Друзі".
15.50 Шафа.
16.45 Т/с "Бальзаківський вік".
19.00 Репортер.
19.15 Абзац!
21.00 Т/с "Останній із Магікян".
22.00 Т/с "Світлофор". (2).
01.25 Т/с "Іствік". (2).

ТРК «Україна»

06.00 Т/с "Злочин буде розкрито".
07.00, 09.00, 17.00, 19.00 Події.
07.30 Щиросердне зізнання.
08.00 Т/с "Подружжя".
09.10, 13.00, 17.20, 21.40 Т/с "Слід".
10.00 Т/с "Умови контракту".
14.45 Остаточний вердикт.
16.00 Критична точка.
18.00 Т/с "Поцілунок! Нова історія".
19.20 "Говорить Україна".
20.00 Т/с "Берегова охорона".
23.20 Т/с "Ментовські війни-7". (2).

К1

06.30 "Top Shop".
07.30 М/ф.
10.00 Т/с "Всі жінки — відьми".
11.50, 19.00 "Орел і решка".
12.50 Т/с "Маргоша".
13.50 "Шопінг монстри".
14.50 "Спеція".
16.00 Т/с "Моя прекрасна няня".
17.00 "Розсміши коміка".
18.00 "Звана вечеря".
20.00 "КВК".
22.40 "Три сестри".
23.00 "Лямур Тужур".
00.00 Т/с "Відчайдушні домогосподарки".

НТН

08.30 Ранковий "Свідок".
09.00 Т/с "Повернення Турецького".
12.45 Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів".
14.50, 17.00 Т/с "УГРО-3".
16.45, 19.00 "Свідок".
19.30 Х/ф "Дніпровський рубіж".
22.20 Х/ф "Марш-кидок".
00.30 Х/ф "Катала". (2).
01.55 Х/ф "Ні живий, ні мертвий-2". (2).

ТЕТ

06.30 Телепузики.
07.00 Малята-твійнята.
07.30 М/с "Даша-дослідниця".
07.55 Мультик з Лунтіком.
08.25 М/с "Шоу Гарфілда".
09.00, 16.00 Т/с "Маленькі таємниці".
11.00 Т/с "Та, що говорить з привидами".
12.50 Гарячі мамусі.
13.55 Богиня шопінгу.
18.15 Моду народу.
19.00 Ікона стилю.
20.15 Х/ф "Викрутаси".
22.30 Русо туристо.
23.15 Т/с "Секс і місто". (2).

Перший канал (Україна)

04.00, 8.00, 11.00, 14.00 Новини.
04.05 Телеканал "Доброго ранку".
08.15 "Контрольна закупівля".
08.50 "Жити здорово!"
09.55 "Модний вирок".
11.15 "Час обідати!"
11.55 "Доброго здоров'ячка!" з Г. Малаховим.
12.40, 14.55 "Істина десь поряд".
13.00 Інші новини.
13.20 Т/с "Хатня робітниця".
14.15 "Слід".
15.10 "За і проти".
16.05 "Чекай на мене".
17.00 Вечірні новини.
17.45 "Людина і закон".
18.55 "Поле чудес".
20.00 "Час".
20.30 "Вежа".
22.50 "Вечірній Ургант".
23.45 Х/ф "Драйв".

ІНТБ

07.00, 7.45, 8.45, 16.00 Мультсалон.
07.15, 8.15 Новини, гороскоп, хронограф.
09.00 Феєрія мандрів.
09.30 Бізнес за правилами.
10.00 Новини, гороскоп, хронограф, телебіржа.
10,30, 11.50, 13.50, 17.30, 19.00, 20.00, 21.00, 21.50, 22.30 Український хіт.
11.20 Кава з «вершками».
13.00, 15.00, 17.00 Новини, хронограф, телебіржа.
13.30 Таємниці сходу.
15.30 Срібний струмок.
18.00 Українські традиції.
18.30, 20.30, 22.00, 23.30 Новини, гороскоп, хронограф, телебіржа.
19.00 Феєрія мандрів.
19.30 Вдома.
21.30 Замки і фортеці України.
00.00 Електростанція.

РТР-Планета

07.00 "Ранок Росії".
10.55 "Вся Росія".
11.10 "1000 дрібниць".
11.40 "Про найголовніше".
12.10 Т/с "Вольф Мессінг: той, що бачив крізь час".
13.00, 16.00, 19.00 Вісті.
13.15 Щоденник Сочі 2014.
13.25, 16.10, 18.40 Місцевий час. Вісті Москва.
13.40 "Особливий випадок".
14.25 Т/с "Єфросинія. Тайгова любов".
15.10 Т/с "Таємниці інституту шляхетних дівчат".
16.25 "Генії і лиходії". Олександр Столетов.
16.55 Новини культури.
17.05 Т/с "Шляховики-2".
19.45 "Прямий ефір".
20.40 Х/ф "Подаруй мені трохи тепла".
22.15 Комедія "Міцний шлюб".
23.55 "Марк Бернес: я розповім Вам пісню".

Канал "2+2"

06.30 Х/ф "Подвійний обгін".
08.15 Про Лігу Європи. Дайджест.
09.00 "Новини 2+2".
09.25 "ДжеДАІ".
10.00 "Шалене відео по-українськи".
12.15 "Облом UA".
13.55 Х/ф "Перша кінна".
16.55 Т/с "Меч".
18.00 Т/с "Лінійний відділ".
19.00 Х/ф "Американ-бой".
21.20 Східні єдиноборства. "Бушидо".
23.00 Х/ф "Орел дев'ятого легіону". (2).

Тоніс

06.00, 13.15 Майстер подорожей.
06.30, 8.30, 15.00, 18.30, 21.00 "Соціальний пульс".
06.55, 18.50, 22.40 "Економічний пульс".
07.00 "Ранковий еспресо".
09.00 Втеча з раю.
10.00, 16.50 "Алло, лікарю!"
11.15 Роман на знімальному майданчику.
12.45 "Соціальний статус: ваші права і пільги".
14.00 Діти-екстрасенси.
15.15, 21.25 "Соціальна економіка".
16.10, 23.45 Д/с "60 найсмертоносніших тварин".
17.50 "Алло, адвокат!"
19.00 В гостях у Д. Гордона. В. Кур.
20.00 Подвиг Гастелло. Правда і вигадка.
21.35 Любовні трикутники.
22.45 Надлюдина.
00.30 Т/с "Ескорт агентство". (3).

НТВ-Світ

05.00 "НТВ вранці".
07.10 Т/с "Повернення Мухтара-2".
09.00, 12.00, 15.00, 18.00 Сьогодні.
09.25 "Очна ставка".
10.25 Рятувальники.
11.00 Т/с "Демони".
12.35 "До суду".
13.35 Суд присяжних.
14.35, 17.35 Огляд. Надзвичайна подія.
15.30 "Суд присяжних. Остаточний вердикт".
16.40 "Справа лікарів".
18.35 "Прокурорська перевірка".
19.45 "Говоримо і показуємо".
20.40 Д/ф "Білий дім, чорний дим".
22.40 "Ти суперстар. Бенефіс: Юрій Айзеншпіс".
00.30 Т/с "Звіробій-3".

Enter-фільм

05.45 М/ф.
09.35 Х/ф "Будь насторожі!"
11.10, 12.05 Т/с "Уокер, техаський рейнджер".
13.00, 21.05 Т/с "Звіробій".
14.40 Х/ф "Російське диво".
16.15 Х/ф "Російський рахунок".
17.40 Х/ф "Зникнення".
19.30 Х/ф "Поїзд поза розкладом".
22.55 Х/ф "Комбати".

Банк речей
при Тернопільському районному територіальному центрі соціального обслуговування проводить збір одягу та взуття, придатного для користування. Всі речі роздадуть одиноким малозабезпеченим людям.
Звертатися за адресою: м. Тернопіль, вул. М. Кривоноса, 10, тел. 53-81-12, 53-79-06.

СУБОТА, 5 ЖОВТНЯ

УТ-1

06.00 Підсумки.
06.20 Концерт Г. Кричевського.
08.15 Олімпійський виклик.
08.30 Панянка та кулінар.
09.00 Життя на рівних.
09.10 Православний вісник.
09.40 Хто в домі хазяїн?
10.05 Не вір худому кухарю.
10.35 В гостях у Д. Гордона.
11.30 Театральні сезони.
12.30 Криве дзеркало.
14.15 Золотий гусак.
14.40 Фестиваль пісні в Коблево.
16.45 Концертна програма до Дня вчителя.
18.25 Футбол. Чемпіонат України. "Шахтар" (Донецьк) "Арсенал" (Київ).
20.35 Слово регіонам.
20.45 Кабмін: подія тижня.
20.55 Мегалот.
21.00 Підсумки дня.
21.25 Без цензури.
21.55 Українська пісня.
22.50 Суперлото, Трійка, Кено.
23.10 Концерт М. Поплавського.

Канал "1+1"

06.00 "Ремонт +".
06.25 "Великий пекарський турнір".
08.00 "Світське життя".
09.00 "Хто там?"
10.00 М/ф "Енгрі бердс".
10.05 "Світ навиворіт-2: Індія".
11.10 "Чотири весілля".
12.45 "Операція Краса".
14.15 "Міняю жінку-5".
15.50 "Казкова Русь".
16.30 "Хочу в ВІА Гру".
18.30 "Розсміши коміка-4".
19.30 "ТСН".
20.00 Комедія "Люди в чорному".
22.10 Комедія "Люди в чорному-2".
00.05 Бойовик "Час відьом". (2).

Інтер

06.05 "Шустер Live".
10.00 Д/ф "Кличко. Українська мрія".
11.00 Х/ф "Ванька".
12.55 Х/ф "Ася".
14.55 "Юрмала".
16.50 Т/с "Шлюб за заповітом-3: танці на вугіллі".
20.00 "Подробиці".
20.30 Бокс. "В. Кличко О. Повєткін.
01.15 Т/с "Кремінь". (2).

ICTV

06.35 Т/с "Морські дияволи".
09.40 Дача.
10.20 Квартирне питання.
11.25 За кермом.
11.45 Недолуга країна.
12.05 Наша Russia.
12.30 Т/с "Небо у вогні".
18.45 Факти. Вечір.
19.00 Надзвичайні новини.
20.00 Х/ф "Суддя Дредд".
22.00 Х/ф "Суддя Дредд 3D". (2).
00.00 Х/ф "Вавілон Н.Е."

СТБ

06.30 Х/ф "Варвара краса довга коса".
08.00 "Караоке на майдані".
09.00 "Їмо вдома".
10.40 "Зважені і щасливі-3".
15.10 "Танцюють всі!-6".
19.00 "Х-фактор-4".
21.45 Х/ф "Москва сльозам не вірить".
00.50 "Детектор брехні-4".

Новий канал

06.25, 7.20 Кухня для двох.
08.10 М'ясорУПка.
09.10 Уральські пельмені.
10.50 Шурочка.
12.00 Руді.
13.00 Знайди Крайнього.
14.15 Дорослі, як діти.
15.20 Т/с "Вороніни".
18.00 М/ф "Валл-І".
20.00 Х/ф "Парк Юрського періоду".
22.40 Х/ф "Убити Білла". (2).
00.50 Х/ф "Помутніння". (2).

ТРК «Україна»

06.10 Т/с "Берегова охорона".
07.00, 19.00 Події.
07.10 Х/ф "Брехун, брехун".
08.55 Т/с "Інтерни".
11.00 1 за 100 годин.
12.00 Т/с "Умови контракту-2".
16.25 Т/с "Третя світова".
19.20 Т/с "Третя світова".
21.20 Х/ф "45 секунд".
23.25 Х/ф "Лісовик-2".

К1

06.30 "Top Shop".
07.30 М/ф.
09.00 М/с "Рожева пантера і друзі".
10.25 М/ф "Роги та копита".
12.10 Х/ф "Відьми-близнючки".
14.00 Т/с "Всі жінки — відьми".
15.50 "Шалене весілля".
16.45 "Спеція".
17.50 Т/с "Моя прекрасна няня".
19.35 "Вечірній квартал".
21.40 Т/с "Надприродне". (2).
00.20 Х/ф "Поцілуночок". (2).

НТН

08.00 Т/с "Повернення Турецького".
11.30 "Речовий доказ".
12.00 "Головний свідок".
13.00 "Випадковий свідок".
13.40 "Правда життя".
14.10 Т/с "Далекобійники".
18.00 "Легенди шансону".
19.00 Т/с "Таємниці слідства-9".
23.00 "Таємниці кримінального світу".
23.25 Т/с "Криміналісти: мислити як злочинець". (2).
01.10 Т/с "Закон і порядок". (2).

ТЕТ

06.00 "Єралаш".
07.10 М/с "Ескімоска".
07.35 Малята-твійнята.
08.00 Телепузики.
08.35 М/с "Смішарики. Пін-код".
09.00 Мультик з Лунтіком.
09.40 М/с "Даша-дослідниця".
10.05 М/с "Вперед, Дієго, вперед!"
10.40 М/с "Фіксики".
11.00 М/ф "Незнайка на Місяці".
12.40 Обережно, діти!
14.05 М/ф "Діномама".
15.55 Х/ф "Джордж із джунглів".
17.55 Х/ф "Викрутаси".
20.00 Віталька.
22.00 Південне Бутово.
23.00 Т/с "Американська історія жаху. Притулок". (3).

Перший канал (Україна)

05.00, 9.00, 11.00 Новини.
05.10 Х/ф "Сім'я Іванових".
06.45 "Грай, гармонь улюблена!"
07.30 "Смішарики. Нові пригоди".
07.55 "Розумниці і розумники".
08.45 "Слово пастиря".
09.15 "Смак".
09.55 "Інна Чурикова. "Не принцеса! Королева!!!"
11.15 "Ідеальний ремонт".
12.25 "Льодовиковий період".
15.35, 17.15 Т/с "Робінзон".
17.00 Вечірні новини.
18.05 "Вгадай мелодію".
18.40 "Хвилина слави. Дорога на Олімп!"
20.00 "Час".
20.20 "Сьогодні увечері".
22.10 Комедія "Ширлі-Мирлі".
00.55 Х/ф "Від зими до зими".

ІНТБ

07.00, 10.00, Хронограф, погода, гороскоп.
07.10 Таємниці сходу.
07.30, 9.30, 12.20, 13.10, 21.20, 23.30 Український хіт.
07.50, 10.10, 18.20 Мультсалон.
08.30, 19.30 Висновки.
09.00 Духовні роздуми.
11.00 Телевітамінки.
11.30 Вдома.
12.00 Замки і фортеці України.
12.30, 19.00 Кава з «вершками».
13.00, 17.20, 21.50 Гороскоп, хронограф, телебіржа.
16.00 Бізнес за правилами.
17.00, 21.30 Новини з павутини (тижневик).
17.30 Спільна правда.
18.30 Українські традиції.
20.00 Концертний зал.
21.00 Срібний струмок.
22.00 Арт-терія.
22.30 Спільна правда.
23.30 Висновки.
00.00 Клуб'ОК.

РТР-Планета

07.00, 10.00, 13.00 Вісті.
07.10, 10.10, 13.20 Місцевий час. Вісті Москва.
07.20 Комедія "Міцний шлюб".
08.55 "Планета собак".
09.25 "Суботник".
10.20 "Танковий біатлон".
11.15 "Пряниковий будиночок".
11.45 Х/ф "Той самий Мюнхгаузен".
13.25 "Чесний детектив".
13.55 "Городок".
14.20 "Голландці в Росії. Вікно з Європи".
15.00 "Шукачі".
15.50 Х/ф "Сільська історія".
19.00 Вісті у суботу.
19.45 "Танці із зірками".
22.40 "Романтика романсу".
23.35 "Лінія життя". Шавкат Абдусаламов.
00.35 Х/ф "Пощастить у коханні".

Канал "2+2"

07.00 Х/ф "Перша кінна".
11.00 Т/с "Я охоронець".
18.00 Х/ф "Швидкість". (2).
20.15 Х/ф "Помри, але не зараз".
23.00 Х/ф "Універсальний солдат-4". (3).
01.30 Х/ф "Планета динозаврів". (3).

Тоніс

06.00 Х/ф "Калина ч ервона".
07.35 "Будь у курсі!"
08.00 "Соціальний пульс".
09.00 Подвиг Гастелло. Правда і вигадка.
10.00 "Світські хроніки".
10.55 Х/ф "Страх висоти".
13.30 За сім морів.
14.00 Надлюдина.
15.00 Д/с "Дика Аравія".
16.00 Д/с "Народжені вбивати".
16.50 "Ронін".
17.35 "Щоденник для батьків".
18.15 "Цивілізація Incognita".
18.30 "Соціальний пульс вихідних".
19.00 Генерали.
20.00 Промислова революція.
21.05 Тихі зірки Бориса Васильєва.
22.05 Х/ф "Серця чоловіків". (2).
01.05 Х/ф "Ловітор". (2).

НТВ-Світ

07.00, 9.00, 12.00 Сьогодні.
07.20 Огляд.
07.55 Головна дорога.
08.25 "Готуємо з Олексієм Зіміним".
09.25 Російська начинка.
09.55 "Кулінарний двобій".
10.55 Квартирне питання.
12.30 "Я худну".
13.35 О. Журбін. Мелодії на згадку.
14.15 "Повернення Мухтара-2".
16.15 "Наші" з Львом Новоженовим".
17.05 "Слідство вели..."
18.00 "Центральне телебачення" з В. Такменевим.
18.50 Т/с "Карпов".
20.45 "Острів".
22.15 Ти не повіриш!
23.10 "ДНК".
00.05 Т/с "Ще не вечір".

Enter-фільм

05.45 М/ф.
10.00 Х/ф "У пошуках капітана Гранта".
19.10 Х/ф "Десять негренят".
21.55 Х/ф "Крах інженера Гаріна".

Придбати газету "Подільське слово" можна в усіх кіосках "Торгпреси", м. Тернополя та усіх відділеннях зв'язку Тернопільської області.

НЕДІЛЯ, 6 ЖОВТНЯ

УТ-1

06.05 Світ православ'я.
06.35 Криве дзеркало.
07.05 Панянка та кулінар.
07.30 "Дружина".
09.05 Шеф-кухар країни.
09.55 Околиця.
10.30 Подорожуй світом з Ю. Акуніною.
10.55 Ближче до народу.
11.25 Як Ваше здоров'я?
12.15 Крок до зірок.
13.05 Маю честь запросити.
13.55 Золотий гусак.
14.20 В гостях у Д. Гордона.
15.10 Караоке для дорослих.
16.05 Діловий світ. Тиждень.
16.40 Концерт пам'яті М. Вороніна.
19.20, 21.55 Концерт до 30-річчя дуету "Світязь".
20.40 Головний аргумент.
20.50 Офіційна хроніка.
21.00 Підсумки дня.
22.55 Трійка, Кено, Максима.
23.00 Ера бізнесу. Підсумки.
23.35 Олімпійський виклик.
23.55 "Дружина".

Канал "1+1"

06.10 "Кохання без кордонів".
07.50 М/ф.
08.10 "Ремонт +".
09.00 "Лото-Забава".
10.00 "Неділя з Кварталом-2".
11.00 "Смакуємо".
11.40 Комедія "Люди в чорному".
13.45 Комедія "Люди в чорному-2".
15.30 "Великий пекарський турнір".
17.15, 20.15 Драма "Легенди про Круга".
19.30 "ТСН-Тиждень".
22.15 "Світське життя".
23.20 "Що? Де? Коли?-2".

Інтер

05.45 Бокс. "В. Кличко О. Повєткін.
09.25 "Школа доктора Комаровського".
10.00 "Орел і решка. Назад в СРСР".
11.00 "Осіння кухня".
12.00 Х/ф "Найкрасивіша".
14.40 Т/с "Шлюб за заповітом-3: танці на вугіллі".
20.00 "Подробиці тижня з Є. Кисельовим".
21.30 Т/с "Кремінь-2". (2).
01.45 Д/ф "Сповідь ката".

ICTV

06.10 Світанок.
07.15 Квартирне питання.
08.10 Анекдоти по-українськи.
08.30 Дача.
09.10 Х/ф "Перший удар".
11.00 Козирне життя.
11.30 Максимум в Україні.
12.10 Таксі.
12.35 Х/ф "Руйнівник".
15.05 Х/ф "Суддя Дредд".
17.05 Х/ф "Вавілон Н.Е."
18.45 Факти тижня.
19.55 Наша Russia.
20.40 Недолуга країна.
21.00 Головна програма.
22.25 Х/ф "Суддя Дредд 3D". (2).
00.20 Х/ф "10 000 років до н. е." (2).

СТБ

06.05 М/ф: "Дюймовочка", "Зачарований хлопчик".
07.20 Х/ф "Вам і не снилося".
09.05 "Їмо вдома".
10.15 "Караоке на майдані".
11.15 "МайстерШеф-3".
15.55 "Х-фактор-4".
19.00 "Битва екстрасенсів".
21.00 "Один за всіх".
22.15 Х/ф "Любов на два полюси". (2).
00.10 Х/ф "Не можу сказати "прощавай".

Новий канал

06.45 Кухня для двох.
07.45 Церква Христова.
08.00 Уральські пельмені.
09.25 М/ф "Сезон полювання".
11.10 Співай, якщо зможеш.
12.55 Мачо не плачуть.
14.20 Божевільний автостоп.
15.25 М/ф "Валл-І".
17.40 Х/ф "Парк Юрського періоду".
20.05 Х/ф "Парк Юрського періоду-2".
22.45 Х/ф "Парк Юрського періоду-3".
00.40 Х/ф "Заплутана історія".

ТРК "Україна"

06.50 Події.
07.10 Т/с "Третя світова".
09.00 Світ на смак.
10.00, 11.00 Таємниці зірок.
12.00 Т/с "Злочин буде розкрито".
14.00 Т/с "Умови контракту-2".
18.00 Хто гідний більшого?
19.00 Події тижня.
20.00 Як дві краплини.
23.00 Т/с "Інтерни".
23.30 Великий футбол.

К1

06.30 "Top Shop".
07.30 М/ф.
08.20 М/ф "Роги та копита".
10.10 Х/ф "Відьми-близнючки".
12.00 Т/с "Моя прекрасна няня".
13.45 "КВК".
16.40 "Вечірній квартал".
18.40 Х/ф "Гаррі Потер і філософський камінь".
21.40 Т/с "Надприродне". (2).
00.20 Х/ф "Школа Року".

НТН

06.30 Х/ф "Дніпровський рубіж".
09.20 Х/ф "Марш-кидок".
11.30 "Легенди карного розшуку".
12.00 "Агенти впливу".
13.00 "Жорстокий спорт". Бокс.
14.00 "Телеклініка доктора Болена".
15.05 Т/с "Таємниці слідства-9".
19.00 Т/с "Білі вовки".
22.45 "Круті 90-ті".
23.45 Т/с "Криміналісти: мислити як злочинець". (2).

ТЕТ

07.25 М/с "Ескімоска".
07.35 Малята-твійнята.
08.00 Телепузики.
08.35 М/с "Смішарики. Пін-код".
09.00 Мультик з Лунтіком.
09.40 М/с "Даша-дослідниця".
10.05 М/с "Вперед, Дієго, вперед!"
10.40 М/с "Фіксики".
10.55 М/ф "Діномама".
12.45 Х/ф "Лессі".
14.45 Одна за всіх.
15.45 Моду народу.
16.45 Ікона стилю.
18.00 Зупиніть, я закохалась!
20.00 Віталька.
22.00 Південне Бутово.
23.00 Т/с "Американська історія жаху. Притулок". (3).

Перший канал (Україна)

05.00, 9.00, 11.00 Новини.
05.10 "Генії і лиходії".
05.35 Детектив "Каблучка з Амстердама".
07.00 "Армійський магазин".
07.35 "Смішарики. ПІН-код".
07.55 "Здоров'я".
09.10 "Непутні нотатки".
09.30 "Поки всі вдома".
10.25 "Фазенда".
11.15 "Весільний переполох".
12.10 Комедія "Неподітдливі".
13.50 "Муслім Магомаєв. Серце на снігу".
14.55 "Муслім Магомаєв. Ти моя мелодія".
16.50 "Льодовиковий період".
20.00 Недільний "Час".
21.00 "Надбання Республіки: Давид Тухманов".
23.15 Х/ф "Тегеран-43".

ІНТБ

07.00, 10.00 Хронограф, погода, гороскоп.
07.10 Бізнес за правилами.
07.30 Висновки.
08.00 Духовні роздуми.
08.30, 09.45, 15.20, 16.00, 17.50, 19.00, 20.50, 22.10 Український хіт.
09.05, 10.10 Мультсалон.
09.15 Телевітамінки.
11.00 Спільна правда.
12.00 Концертний зал.
13.00 Артерія.
13.30 Українські традиції.
14.00, 17.30, 22.00 Хронограф, гороскоп, телебіржа.
14.10 Таємниці сходу.
14.30 Телевітамінки.
15.00 Замки і фортеці України.
15.30 Кава з «вершками».
16.30 101 інформує.
17.00, 21.30 «Новини. Підсумок тижня».
17.40 101 інформує.
18.00 Вдома.
18.30 Життя-буття.
20.30 Замки і фортеці України.
21.00 Бізнес за правилами.
22.30 Українська ніч.

РТР-Планета

06.50 Х/ф "Клінч".
08.20 "Сам собі режисер".
09.00 "Сміхопанорама".
09.25 "Ранкова пошта".
10.00, 13.00 Вісті.
10.15 Місцевий час. Вісті Москва. Тиждень в місті.
10.45 "В світі тварин".
11.15 Росія любов моя! "Чеченці. Звичаї і традиції".
11.40 М/ф.
11.50 Х/ф "Той самий Мюнхгаузен".
13.20 Місцевий час. Вісті Москва.
13.25 "Вся Росія".
13.40 "Більше, ніж кохання".
14.20 "Влада факту".
15.05 "Абсолютний слух".
15.55 Х/ф "Доля Марії".
17.30 "Сміятися дозволяється".
19.00 Вісті Тижня.
20.30 "Наш вихід!"
22.00 "Недільний вечір з Володимиром Соловйовим".
23.35 Х/ф "Любов на два полюси".

Канал "2+2"

08.00 "Маски-шоу".
10.00 Т/с "Мисливці за старовиною".
13.00 Т/с "Пригоди Мерліна".
13.40 Х/ф "Помри, але не зараз".
16.25 Журнал Ліги чемпіонів УЄФА 2013-2014.
16.50 ЧУ. "Динамо" "Металург" Д.
19.15 ЧУ. "Дніпро" "Металіст".
21.30 "Профутбол".
23.15 Х/ф "Швидкість". (2).
01.30 Х/ф "Вони серед нас". (2).

Тоніс

06.00 Х/ф "Страх висоти".
07.35, 20.15 "Кумири".
07.50, 20.00 "Цивілізація Incognita".
08.00 "Соціальний пульс вихідних".
09.00, 19.00 Генерали.
10.00 "Будь у курсі!"
10.40 "Щоденник для батьків".
11.15 Х/ф "Калина червона".
13.45 За сім морів.
15.00 Д/с "Дика Аравія".
16.00 Д/с "Народжені вбивати".
16.50 Д/с "Самобутні культури".
17.50 "Таке спортивне життя. Валерій Гончаров".
18.30 "Світ за тиждень".
20.40 "Світські хроніки".
21.10 Ворожіння. 12 способів дізнатися долю.
22.15 Х/ф "Ловітор". (2).
01.20 Х/ф "Серця чоловіків". (2).

НТВ-Світ

07.00, 9.00, 12.00 Сьогодні.
07.20 Казки Баженова.
07.50 Їхні вдачі.
08.25 "Перша передача".
09.20 Їмо вдома!
09.55 "Диво техніки".
10.25 Дачна відповідь.
11.25 Золотий пил.
12.25 Т/с "Глухар. Продовження".
17.00 "Очна ставка".
18.00 "Сьогодні. Підсумкова програма" з К. Поздняковим.
18.50 "Карпов. П'ятницький. Післямова".
19.45 Х/ф "Кома".
23.25 "Вороги народу".
00.15 Т/с "Ще не вечір". "За все заплачено".

Enter-фільм

05.45 М/ф.
10.15 Х/ф "Жили троє холостяків".
12.55 Х/ф "Десять негренят".
15.30 Х/ф "У пошуках капітана Гранта".
00.40 Х/ф "Застава Ілліча".

ПРОГРАМИ МІСЦЕВИХ ТЕЛЕКАНАЛІВ

TV-4

Понеділок, 30 вересня
07.00, 16.00 Провінційні вісті.
07.35 «Ти зможеш».
07.50 «Слід».
08.10 Вікно в Америку.
08.30 Переможний голос віруючого.
09.00 Час-Тайм.
09.15, 10.45 Ранковий фітнес.
09.30 «Справжня ціна».
09.45 «Про нас».
10.00 Т/с «Серцю не накажеш». (1).
11.00, 16.10 Дитяча година.
12.10 Межа правди.
13.10 Хіт-парад.
14.00 Х/ф «Пам'ятай про мене». (1).
17.00 «Унікальна Україна».
17.30 «Гал-кліп».
18.00 Т/с «Серцю не накажеш». (1).
19.00, 22.00 Провінційні вісті.
19.30 Наші вітання.
20.00 «Погляд зблизька».
20.30 ТНЕУ калейдоскоп подій.
20.40 Дім книги.
21.00 Наші вітання.
21.30 «Розкішні мандрівки».
22.35 Х/ф «Неспокійний свідок». (2).
00.15 Час-Тайм.

ТТБ
16.00 «Вісті ТТБ».
16.15 «Чудесний канал».
16.40 «Юні експерти».
16.45 «До речі, про речі».
17.00 «Новини України».
17.15 «100 шедеврів».
17.30 «Випробуй на собі».
18.00 «В об'єктиві ТТБ».
18.15 «Пісні нашого краю».
18.30 «Західний експрес».
18.45 «Пісня в дарунок».
19.00, 22.00 «Вісті ТТБ».
19.30, 22.30 «Актуально».
19.45 «Храми Поділля».
20.00 «Юна зірка».
20.15 «Будьте здорові».
20.45 «Вечірня казка».
21.00 «Легенди Запоріжжя».
21.30 «Урок... для батьків».
22.45 «У серці України».
23.00 Д/ф «Анатолій Солов'яненко на сцені й поза сценою».

TV-4
Вівторок, 1 жовтня
07.00, 16.00 Провінційні вісті.
07.35 «Погляд зблизька».
08.00 Новітні впровадження в медицині.
08.05 «Відповідно до закону».
08.20 ТНЕУ калейдоскоп подій.
08.30 Переможний голос віруючого.
09.00 Час-Тайм.
09.15, 10.45 Ранковий фітнес.
09.30 Програма «Унікальна Україна».
10.00 Т/с «Серцю не накажеш». (1).
11.00, 16.10 Дитяча година.
11.50 «Чарівний ключик».
12.10 «Музичні делікатеси».
12.40 «Відчиняй».
13.10 Хіт-парад.
14.00 Х/ф «Дещо про кохання». (1).
17.00 «Унікальна Україна».
17.30 «Рекламна кухня».
18.00 Т/с «Серцю не накажеш». (1).
19.00, 22.00 Провінційні вісті.
19.30 Наші вітання.
20.00 Зустріч з Н. Бурмакою.
21.00 Наші вітання.
21.30 «Автоакадемія».
22.35 Х/ф «Гіпноз». (2).
00.15 Час-Тайм.

ТТБ
07.00, 13.00, 16.00 «Вісті ТТБ».
07.30 «Кіноісторії нашого часу».
08.00 «Ранок з ТТБ».
10.00 «Будьте здорові».
10.30 «Час країни».
11.00 «У країні Мультляндії».
12.15 «100 шедеврів».
12.30 «Випробуй на собі».
13.25 «Плекайте мову».
13.30 «Кіт Фінік».
13.45 «Новини України».
14.00 «Світлій пам'яті Раїси Кириченко».
14.30 «Знамениті українці».
15.00 «Економічне коло».
16.15 «Хатинка Василинки».
16.40 «Світ професій».
17.00 «Новини України».
17.15 «Так було».
17.30 «Пілігрим».
18.00 «Студмістечко».
18.30 «ПрофStyle».
18.45 «Пісня в дарунок».
19.00, 22.00 «Вісті ТТБ».
19.30, 22.30 «Актуально».
19.45 «Зона ризику».
20.45 «Вечірня казка».
21.00 «Час реформ».
21.30 «Діловий ритм».
22.45 Д/ф «Осяяний сонцем».
23.00 «Казка як казка». Муз. фільм.

TV-4
Середа, 2 жовтня
07.00, 16.00 Провінційні вісті.
07.35 Зустріч з Н. Бурмакою.
08.30 Переможний голос віруючого.
09.00 Час-Тайм.
09.15, 10.45 Ранковий фітнес.
09.30 «Унікальна Україна».
10.00 Т/с «Серцю не накажеш». (1).
11.00, 16.10 Дитяча година.
12.10 «Гал-кліп».
12.40 «Автоакадемія».
13.10 В/ф «Мадонна. Королева поп-музики».
14.00 Х/ф «Легенда про дракона». (1).
16.40 «Чарівний ключик».
17.00 «Унікальна Україна».
17.30 «Розкішні мандрівки».
18.00 Т/с «Серцю не накажеш». (1).
19.00, 22.00 Провінційні вісті.
19.30 Наші вітання.
20.00 «Формула здоров'я».
21.00 Наші вітання.
21.30 «Музичні делікатеси».
00.15 Час-Тайм.

ТТБ
07.00, 13.00, 16.00 «Вісті ТТБ».
07.30 «Удосвіта».
08.00 «Ранок з ТТБ».
10.15 «Мандри».
10.30 «Час країни».
11.00 «У країні Мультляндії».
12.00 «Від класики до джазу».
12.30 «Час реформ».
13.25 «Плекайте мову».
13.30 «Студмістечко».
13.45 «Новини України».
14.00 «Зона ризику».
15.00 «Удосвіта».
15.30 «Час змін».
16.15 «Чудесний канал».
16.40 «Іноземна для дітей».
16.50 «Недоспівана пісня».
17.00 «Новини України».
17.15 «Кобзар єднає Україну».
17.30 «Після школи».
17.45 «Святилища Хортиці».
18.00 «Думки вголос».
18.30 «Надія є».
18.45 «Пісня в дарунок».
19.00, 22.00 «Вісті ТТБ».
19.30, 22.30 «Актуально».
19.45 «Мій Шевченко».
20.00 «Економічний інтерес».
20.15 «Козацька звитяга».
20.30 «Жива традиція».
20.45 «Вечірня казка».
21.00 «А музи не мовчали».
21.30 «Енергоманія».
22.45 «Гра долі».
23.00 «Життя Бетховена у музиці та листах».

TV-4
Четвер, 3 жовтня
07.00, 16.00 Провінційні вісті.
07.35 «Формула здоров'я».
08.30 Переможний голос віруючого.
09.00 Час-Тайм.
09.15 10.45 Ранковий фітнес.
09.30 «Унікальна Україна».
10.00 Т/с «Серцю не накажеш». (1).
11.00, 16.10 Дитяча година.
12.10 «Про кіно».
12.25 «Рекламна кухня».
12.40 «Індекс небезпеки».
13.10 Хіт-парад.
14.00 Х/ф «Людина собаки Баскервілей». (1).
17.00 «Унікальна Україна».
17.30 «Музичні делікатеси».
18.00 Т/с «Серцю не накажеш». (1).
19.00, 22.00 Провінційні вісті.
19.30 Наші вітання.
20.00 Знати більше.
21.00 Наші вітання.
21.30 «Відчиняй».
22.35 Х/ф «Армійський пиріг». (2).
00.15 Час-Тайм.

ТТБ
07.00, 13.00, 16.00 «Вісті ТТБ».
07.30 «Розмова без нотацій».
08.00 «Ранок з ТТБ».
10.15 «Думки вголос».
10.30 «Час країни».
11.00 «У країні Мультляндії».
12.00 «Після школи».
12.15 «Уряд на зв'язку з громадянами».
12.45 «Гра долі».
13.25 «Плекайте мову».
13.30 «Надія є».
13.45 «Новини України».
14.00 «Класна робота».
14.30 Д/ф «Прощай, дівчино».
15.00 «Лінія здоров'я».
15.30 «Фабрика ідей».
16.15 «Чудесний канал».
16.40 «Іноземна для дітей».
17.00 «Новини України».
17.15 «Просто неба».
17.30 «Співає Валерій Кириченко».
18.00 «Загублені у часі».
18.30 «Почерк долі».
18.45 «Пісня в дарунок».
19.00, 22.00 «Вісті ТТБ».
19.30, 22.30 «Актуально».
19.45 «Що робити?»
20.45 «Вечірня казка».
21.00 «Час реформ».
21.30 «Розмова без нотацій».
22.45 «Люблю і пишу».
23.00 «Мамина доля».

TV-4
П'ятниця, 4 жовтня
07.00, 16.00 Провінційні вісті.
07.35 Знати більше.
08.30 Переможний голос віруючого.
09.00 Час-Тайм.
09.15, 10.45 Ранковий фітнес.
09.30 «Унікальна Україна».
10.00 Т/с «Серцю не накажеш». (1).
11.00, 16.10 Дитяча година.
11.50 «Чарівний ключик».
12.10 «Гал-кліп».
12.40 «Розкішні мандрівки».
13.10 Хіт-парад.
14.00 Х/ф «Екстремальне побачення». (1).
17.00 «Унікальна Україна».
17.30 Програма «Відчиняй».
18.00 Т/с «Серцю не накажеш». (1).
19.00, 22.00 Провінційні вісті.
19.30 Наші вітання.
20.00 ТНЕУ калейдоскоп подій.
20.10 «Погляд зблизька».
20.40 «Індекс небезпеки».
21.00 Наші вітання.
21.30 Новітні впровадження в медицині.
21.40 «Про кіно».
22.35 Х/ф «Звичайний чоловік». (2).
00.15 Час-Тайм.

ТТБ
07.00, 13.00, 16.00 «Вісті ТТБ».
07.30 «Легенди Запоріжжя».
08.00 «Ранок з ТТБ».
10.15 «Мандрики».
10.30 «Час країни».
11.00 «У країні Мультляндії».
12.00 «А у нас кіно знімали».
12.30 «Час реформ».
13.25 «Плекайте мову».
13.30 «Загублені у часі».
13.45 «Новини України».
14.00 «Що робити?»
15.00 «Міське кільце».
15.30 «Повір у себе».
16.15 «Чудесний канал».
16.40 «Іноземна для дітей».
17.00 «Новини України».
17.15 «Від класики до джазу. Тема».
17.30 «Сяйво віри».
18.00 «Мелодії української душі».
18.15 «Пісні нашого краю».
18.30 «Назбиране».
18.45 «Пісня в дарунок».
19.00, 22.00 «Вісті ТТБ».
19.30, 22.30 «Актуально».
19.45 «Західний експрес».
20.00 «Соціальні грані».
20.20 «Співець розстріляного покоління».
20.45 «Вечірня казка».
21.00 «Спадщина».
21.30 «Абетка здоров'я».
22.45 «Гра долі».
23.00 «Голгофа Володимира Виниченка».

TV-4
Субота, 5 жовтня
07.00 Провінційні вісті.
07.35 Х/ф «Настя». (1).
09.00 Час-Тайм.
09.15, 11.00 Ранковий фітнес.
09.30 Знати більше.
10.30 Блага звістка з Р. Реннером.
11.15 Програма «Про нас».
11.30 Зміни свій світ.
12.00 Новини Європи.
12.30 Х/ф «Дача». (1).
14.00 «Рекламна кухня».
14.30 Мультфільми.
15.00 Х/ф «Королівство кривих дзеркал». (1).
16.30 Дім книги.
17.00 Хіт-парад.
18.00 Наші вітання.
19.00 «Розкішні мандрівки».
19.30 «Музичні делікатеси».
20.10 «Скарби української культури». Павло Дворський.
22.00 Х/ф «Дача». (1).
23.40 Час-Тайм.
00.00 Х/ф «Плем'я пітьми». (2).

ТТБ
07.00 «Вісті ТТБ».
07.30 «Сяйво віри».
08.00 «Ранок з ТТБ».
10.15 «Назбиране».
10.30 «Час країни».
11.00 «У країні Мультляндії».
12.00 «Дитячі забави».
12.30 «Музичний калейдоскоп».
13.00 «Азбука смаку».
13.25 «Плекайте мову».
13.30 «Історія одного експонату».
13.45 «Новини України».
14.00 «Любов до життя».
14.30 «Казки Миколаївського зоопарку».
15.00 «Театральні зустрічі («Айседора Дункан»).
16.00 «Скарби роду».
16.30 «Країна талантів».
17.00 Фільм-дітям «Вам і не снилось».
18.30 «Вінтаж».
18.45 «Пісня в дарунок».
19.00 «Панорама подій».
19.30 «Смак життя».
20.00 «Кулінарія від Андрія».
20.15 «Спортивні меридіани».
20.30 «Цікаво про чай та каву».
20.45 «Вечірня казка».
21.00 «Поклик таланту».
22.00 «З народної криниці».
22.30 «Невигадані історії».
23.00 «Пікардійська терція. Етюди».

TV-4
Неділя, 6 жовтня
06.00 Х/ф «Настя». (1).
07.45, 9.45 Ранковий фітнес.
08.00 Новини Європи.
08.40 Час-Тайм.
09.00 Повнота радості життя.
09.30 «Справжня ціна».
10.00 Дім книги.
10.15 Пряма трансляція святої літургії з архікатедрального собору УГКЦ м. Тернополя.
11.40 Програма «Про нас».
12.00 Х/ф «Королівство кривих дзеркал».
13.30 «Чарівний ключик».
14.00 «Сільський календар».
14.30 Зустріч з Н. Бурмакою.
15.30 «Про нас».
15.45 Новітні впровадження в медицині.
16.00 «Формула здоров'я».
17.00 Вікно в Америку.
17.20 «Індекс небезпеки».
17.40 «Рекламна кухня».
18.00 Наші вітання.
19.00 Провінційні вісті. Тиждень.
19.40 Хіт-парад.
20.45 «Про нас».
21.00 «Гал-кліп».
21.30 «Про кіно».
22.00 Х/ф «Останні герої». (2).
23.45 Час-тайм.

ТТБ
07.00 «Панорама подій».
07.30 «Подорожні замальовки».
08.00 «Ранок з ТТБ».
10.15 «Країна талантів».
10.45 «Словами малечі про цікаві речі».
11.00 «У країні Мультляндії».
12.00 «Кулінарія від Андрія».
12.15 «Спортивні меридіани».
12.30 «Дитячі забави».
13.25 «Плекайте мову».
13.30 «Смак життя».
14.00 «Світ дитинства».
14.30 «Мить надана у кредит».
15.00 «Поклик таланту».
16.00 «Мамина школа».
16.30 «Театральні зустрічі («Айседора Дункан»).
17.30 «Донбас туристичний».
18.00 «Пройди світ».
18.15 «Пісні нашого краю».
18.30 «Азбука смаку».
18.45 «Пісня в дарунок».
19.00 Х/ф «Доброго дня, я ваша тітка!» (1).
20.45 «Вечірня казка».
21.00 «Відверті діалоги».
22.00 «Скарби роду».
22.30 «Концерт В. Зінкевича».
23.00 «Мамина доля».

• *Нове в законодавстві*

Принципи водокористування

1 липня 2013 набрав чинності Закон України "Про аквакультуру", відповідно до прикінцевих положень якого статтю 51 Водного кодексу України викладено у новій редакції. Зазначений закон та зміни до статті 51 Водного кодексу України змінюють існуючий підхід до процедури надання водних об'єктів у користування на умовах оренди. Відповідно до прийнятих змін, чинне законодавство розрізняє різні процедури та принципи надання водних об'єктів.

По-перше, водосховища (крім водосховищ комплексного призначення), ставки, озера та замкнені природні водойми надаються в користування на умовах оренди відповідно та у порядку, передбаченому статтею 51 Водного кодексу України, для рибогосподарських потреб, культурно-оздоровчих, лікувальних, рекреаційних, спортивних і туристичних цілей, проведення науково-дослідних робіт.

Відповідно до статті 1 Водного кодексу України, водосховище комплексного призначення — водосховище, яке, відповідно до паспорта, використовується для двох і більше цілей (крім рекреаційних).

Водні об'єкти надаються у користування на земельних торгах (статті 135-139 Земельного кодексу України) у комплексі із земельною ділянкою органами, що здійснюють розпорядження земельними ділянками під водою (водним простором), згідно з повноваженнями, визначеними Земельним кодексом України (при цьому віднесення водного об'єкта до загальнодержавного або місцевого не має значення), відповідно до договору оренди, погодженого з територіальними органами Державного агентства водних ресурсів України. Типовий договір оренди водних об'єктів затверджено постановою Кабінету Міністрів України від 29.05.2013 № 420.

У договорі оренди водного об'єкта визначаються зобов'язання щодо здійснення заходів з охорони та покращення екологічного стану водного об'єкта, експлуатації водосховищ та ставків, відповідно до встановлених для них територіальними органами Державного агентства водних ресурсів України, режимів роботи, а також необхідність оформлення права користування гідротехнічними спорудами. Крім того, типовим договором оренди передбачено відповідальність орендаря за шкоду, що може бути нанесена третім особам внаслідок неналежного виконання умов договору.

Надання водних об'єктів у користування на умовах оренди здійснюється за наявності паспорта водного об'єкта. Порядок розроблення паспорта водного об'єкта затверджено наказом Міністерства екології та природних ресурсів від 18.03.2013 № 99 та зареєстровано в Міністерстві юстиції України 18.05.2013 за № 775/23307.

Методику визначення розміру плати за надані в оренду водні об'єкти затверджено наказом Міністерства екології та природних ресурсів від 28.05.2013 № 236 та зареєстровано в Міністерстві юстиції України 17.06.2013 за №986/23518. Крім того, звертаємо увагу, що відповідно до статті 51 Водного кодексу України водні об'єкти надаються в користування на умовах оренди без обмеження права загального водокористування, крім випадків, визначених законом. Так, зокрема у статті 47 Водного кодексу України передбачені можливість та порядок обмеження права загального водокористування.

Відповідно до положень зазначеної статті на водних об'єктах, наданих в оренду, загальне водокористування допускається на умовах, встановлених водокористувачем, за погодженням з органом, який надав водний об'єкт в оренду, що може бути врегульовано у договорі оренди або у додатковій угоді між ними.

Водокористувач (орендар), який взяв водний об'єкт у користування на умовах оренди, зобов'язаний доводити до відома населення умови водокористування, а також інформувати про заборону загального водокористування на водному об'єкті, наданому в оренду. Орендарі водного об'єкта зобов'язані передбачити місця для безоплатного забезпечення права громадян на загальне водокористування (купання, плавання на човнах, любительське і спортивне рибальство тощо). Тобто, громадяни України мають право реалізовувати свої права на загальне водокористування у передбачених для цього місцях. При визначенні таких місць перевага надається традиційно розташованим місцям масового відпочинку. Якщо водокористувачем (орендарем) не встановлено таких умов, загальне водокористування визнається дозволеним без обмежень, а заборона загального водокористування водними об'єктами, наданими в користування на умовах оренди, є підставою для розірвання договору оренди.

По-друге, частини рибогосподарських водних об'єктів, рибогосподарські технологічні водойми, акваторії (водний простір) внутрішніх морських вод, територіального моря, виключної (морської) економічної зони України, надаються в користування на умовах оренди, відповідно до статті 14 Закону України "Про аквакультуру" для цілей аквакультури.

Рибогосподарською технологічною водоймою є штучно створена водойма спеціального технологічного призначення, що визначається технічним проектом та/або паспортом, яка наповнюється штучно за допомогою гідротехнічних споруд і пристроїв та призначена для створення умов існування і розвитку об'єктів аквакультури (до зазначених водойм відносяться водойми державних та комунальних підприємств рибогосподарської галузі).

Щодо орендодавців, то, відповідно до статті 122 Земельного кодексу України, повноваження щодо надання водних об'єктів у користування на умовах оренди у межах населених пунктів належать сільським, селищним та міським радам, а за межами населених пунктів — Раді міністрів Автономної Республіки Крим та обласним державним адміністраціям.

Щодо водного об'єкта, частина якого розташована в межах населеного пункту, а інша частина — за його межами, то одним із способів надання такого об'єкта в оренду є зміна меж населеного пункту таким чином, щоб весь водний об'єкт перебував у межах населеного пункту або за його межами. Зміна меж населеного пункту здійснюється у порядку, передбаченому Земельним кодексом України (статті 173-176 Земельного кодексу України). Також можливим є передача частини земельної ділянки (дна водного об'єкта) у комунальну власність чи земельних ділянок комунальної власності у державну власність (стаття 117 Земельного кодексу України).

Щодо діючих договорів укладених до 01.07.2013 р., то, відповідно до статті 651 Цивільного кодексу України, зміна або розірвання договору допускається лише за згодою сторін, якщо інше не встановлено договором або законом. Відповідно до статті 652 Цивільного кодексу України, у разі істотної зміни обставин, якими сторони керувалися при укладанні договору, договір може бути змінений або розірваний за згодою сторін, якщо інше не встановлено договором або не випливає із суті зобов'язання.

Разом з цим, відповідно до статті 770 Цивільного кодексу України, у разі зміни власника речі, переданої у найм (оренду), до нового власника переходять права та обов'язки наймодавця (орендодавця), якщо інше не передбачено договором. Крім того, відповідно до статті 32 Закону України "Про оренду землі", перехід права власності на орендовану земельну ділянку до іншої особи, а також реорганізація юридичної особи-орендаря не є підставою для зміни умов договору, якщо інше не передбачено договором.

За матеріалами Тернопільського міжрайонного управління водного господарства.

• *Грайте і вигравайте*

Розіграш №737 від 22.09.2013 р.
Кульки — 64, 21, 49, 67, 22, 14, 1, 46, 23, 56, 33, 57, 47, 35, 9, 51, 2, 17, 58, 26, 55, 48, 30, 12, 68, 11, 29, 41.

Велика гра:
Джекпот — не виграно.
3 лінії з одною підковою — не виграно.
3 лінії з 2 підковами — 1 гравець — 271 314 грн.
3 лінії у 3 полях — 52 гравці — 3 794 грн.
2 лінії у 2 полях — 4 117 гравців — 17 грн.
2 лінії — 875 гравців — 112 грн.
1 лінія — 98 402 гравці — 7 грн.

Білет № 0798661 — Тернопільське **"Забава плюс"**
Кульки — 2, 1, 6, 2, 5, 0.
I кулька — №216520 — 2 гравці — 100 000 грн.
II кулька — №16250 — 18 гравців — 2 500 грн.
III кулька — №6250 — 1190 гравців — 250 грн.
IV кулька — №250 — 1 861 гравець — 50 грн.
V кулька — №50 — 18 632 гравці — 10 грн.
VI кулька — №0 — 186 218 гравців — 2 грн.

Розіграш №1301 від 25.09.2013 р.
Лототрон Б.
Набір кульок: №4
Виграшні номери: 38, 8, 23, 13,52, 14.
6 номерів — не виграно.
5 номерів — 2 гравці — 9 184 грн.
4 номери — 128 гравців — 200 грн.
3 номери — 2 054 гравці — 21 грн.
2 номери — 16 939 гравців — 8 грн.

Розіграш №1260 від 25.09.2013 р.
Виграшні номери: 26, 16, 9, 39, 38, 37.
Мегакулька — **7.**
МЕГАДЖЕК — ПОТ — не виграно.
МЕГАПРИЗ — не виграно.
5 номерів — 4 гравці — 7 909 грн.
4 номери — 224 гравці — 235 грн.
3 номери — 3 477 гравців — 21 грн.
5+ Мегакулька — 2 гравці — 15 818 грн.
4+ Мегакулька — 40 гравців — 470 грн.
3+ Мегакулька — 996 гравців — 42 грн.

• *Справи приватні*

ПРОДАМ

* картоплю дрібну, ціна договірна, смт. Великі Бірки. Тел. 49-26-34, 097-437-62-86.

* земельну ділянку під забудову 0,15 га, приватна, світло, газ, смт. Великі Бірки. Тел.: 49-26-34, 097-437-62-86.

* мотор автомобіля ЗАЗ-968 МГ, та інші запчастини. Тел. 24-98-61, 067-165-87-97.

* німецьке фортепіано "Zimmermann", коричневого кольору в хорошому стані (8 тис. грн.). Тел. 067-947-63-52.

* котел опалювальний газовий стальний "Данко" з насосом. Тел. 24-69-81, 067-165-87-97.

* дві молоді кози і цапа. Тел. (068) 51-58-306.

* дійну корову, є паспорт. Ціна договірна. Тел. 067 351-46-11, 49-30-52.

* ЗІЛ-130, 1991 р. в., газ/бензин, ціна договірна. Тел.: 29-27-38, (068) 054-98-66, (098) 675-09-23.

* теличку (1 рік) молочної породи, є паспорт. Ціна договірна. Тел.: 29-42-20, (099) 3761121.

* музичний центр з колонками "Радіотехніка". Тел. 26-19-22.

* котел КЧМ-5 (новий). Тел. 26-19-22.

* телицю, 1,2 міс, с. Великі Гаї. Тел.: 49-02-20, 098-816-614.

* пісок, гравій, декоративний та будівельний камінь. Тел. (098) 057-93-61, 52-13-75.

*** мотоблоки нові (потужністю від 4 до 15 к.с.), трактори (від 12 к.с.), мототрактори двигуни різних потужностей, навісне обладнання, гарантія, з/ч, безкоштовна доставка. Знайдете дешевше — віддамо ще дешевше. Тел. (098) 598-94-84, (0352) 49-30-00, (098) 259-19-58.**

*** автомобіль "САЗ 3507", 1987 р. в. у хорошому стані. Ціна договірна. Тел. (096) 137-70-60.**

* стрижу безкоштовно під наглядом перукаря. Наталя. (096) 642-13-36.

* торти на замовлення для урочистих подій (весілля, день народження, хрестини тощо). (067) 366-15-69.

* котел КЧМ-5, б/к, ціна 3 200 грн. Тел. (097) 546-41-52.

*** продам ЗІЛ ММЗ-554, газ, бензин. Тел. 067-392-69-54, 29-62-27, Василь.**

* різні блоки на фундамент. Тел. (096) 789-34-34.

* ванна чавунна довжиною 1,70 м. Тел. (096) 789-34-34.

* панелі залізобетонні 6х150 м, 2 шт., тел. (096) 789-34-34.

* автомобіль "Шевроле Авео" — на виплату від 995 грн./місяць. Пенсіонерам та пільговикам — знижка. Тел. (097) 887-48-36, Вероніка.

*** продаються музичні колонки (електровойси), 2 шт. по 1000 Вт. Підсилювач "Фонік". Ціна 7500 грн. Тел. 0971599714. Володимир.**

* продається будинок у с. Біла Тернопільського району, 10х11 м, з надвірними будівлями. Всі комунікації, город, сад. Площа — 0,13 га. Ціна — 100 тис. у. о. Тел. (097) 247-80-81.

*** автомобіль ГАЗ-52, ідеальний стан, вартість — 11 тис. грн. Тел. (096)143-72-71.**

*** металочерепиця, профнастил, комплектуючі, системи водозабору. Консультації з установки, заміри, доставка. Тел. (097) 473-51-37.**

* продам обігрівачі, холодильники, морозильники, газові плити, порохотяги, цифрову техніку та оргтехніку. Гарантія, доставка. Тел.: 43-38-44; 43-43-23.

*** продаю вікна, двері металопластикові, дерев'яні, металеві ворота, захисні ролети, паркет, меблі. Низькі ціни. Тел.: (0352) 52-42-39.**

* декоративну бетонну огорожу, тротуарну плитку, паркет дубовий. Найнижчі ціни, тел.: 51-38-26, (093) 108-18-73, (097) 936-95-65.

* цегла від виробника, можлива доставка. Тел.: (067) 334-78-58.

КУПЛЮ

* картоплю. Тел. (067) 381-03-68.

РОБОТА

* на роботу СТО потрібні: інженер, автослюсар, автоелектрик. Тел.: 51-00-97, 067-700-55-02.

ПОСЛУГИ

* здам в оренду майстерню (токарні, фрезерні станки; зварка; листогин). Тел. 095-519-39-64, 063-369-86-86.

* до уваги юридичних і фізичних осіб: автосервіс "Спектр" (м. Тернопіль, вул. 15 квітня, 44) ремонтує ходову частину, двигуни, коробки передач, електрообладнання, гальмівну систему, систему охолодження, рульове управління на легкових автомобілях і бусах, встановлює сигналізацію, здійснює комп'ютерну діагностику. Чистка форсунок, ремонт інжекторів. Тел.: 067-700-55-02, 51-00-97.

* штукатурка зовнішня — 30-35 грн./м^2 , внутрішня — 25-30 грн./м^2; стяжка — 30 грн./м^2; утеплення: пінопласт, вата — 35-40 грн./м^2; підвісні стелі — 50-70 грн./м^2; шпаклівка — 20-25 грн./м^2, "короїд", "баранек" — 25-30 грн./м^2; набриск, драп в кольорі — 20-25 грн./м^2. Власне риштування, підсобники, без обідів. Тел.: 25-25-86, 098-531-95-46.

* лікувально-оздоровчий масаж (медовий, антицелюлітний). Перший сеанс — безкоштовний. Мирослав, тел. 097-867-52-79.

* безкоштовні консультації щодо законодавства інших країн. Вул. Живова, 11, офіс 503, тел.: 067-254-95-06, 095-037-80-89, 097-206-89-10.

*** цифрова відеозйомка (весілля, хрестини, перший дзвоник, випускний вечір, ювілей). 097-96-86-413.**

*** фотозйомка урочистих та інших подій вашого життя. Недорого, виїзд у села, запис на DVD, монтаж фотокліпів. Тел. (0352) 54-11-93 (цілодобово).**

* штукатурка, стяжка, шпаклювання та фарбування, супутні ремонтні роботи. Ремонт квартир та офісів. Тел. (097) 90-89-170.

* здам в оренду відбійні молотки, бетонозмішувачі, риштування, перфоратор. Доставка. Тел.: (050) 967-26-00, (097) 311-41-43.

***весільна фотозйомка, тел. (068) 515-86-17, (0352) 54-39-49. Ірина.**

* весільна фотозйомка. Тел.: (097) 611-18-79, 49-26-73 (Іван).

* високоякісно лакуємо столярні вироби, терміново. Тел.: (067) 350-66-21 (Василь), (096) 813-88-93 (Володимир).

*** весільний, святковий, вечірній макіяж, розпис обличчя, нарощення вій, стрази, боді-арт. Тел. (067) 313-58-58.**

* здам в оренду бетонозмішувач та будівельне риштування. Тел. (0352) 29-33-58.

* євроремонт "під ключ". Плитка, шпаклювання, побілка, арки, кольорова штукатурка, стяжка, гіпсокартон. Тел. (0352) 43-65-63.

* встановлення сантехніки, каналізації, водогону, заміна ванн, унітазів, плитка. Тел.: 28-24-12, (098) 265-42-27.

Подільське слово

Купон безкоштовного оголошення

Рубрики:
1. Куплю
2. Продам
3. Послуги
4. Вважати недійсним

Текст оголошення

Рубрика

тел./код:

Щоб ваше оголошення було надруковане в черговому номері "Подільського слова", треба заповнити купон і надіслати або принести в редакцію в СЕРЕДУ до 12 год.
Наша адреса: 46 000, м. Тернопіль, вул. Бродівська, 17.

• *Шкільний меридіан*

Члени журі та учасники тижня фізичної культури та спорту у Почапинській ЗОШ І-ІІІ ст.

Почапинський Геркулес

Ірина ВІТУШИНСЬКА, учениця 11 класу Почапинської ЗОШ І-ІІІ ст.

Здоров’я дітей — і фізичне, і психічне — одне з важливих питань школи і сім’ї, яке залежить не тільки від зовнішніх умов, але і від відношення людини до власного здоров’я. Вироблення правильного ставлення — необхідна умова оздоровлення суспільства. І починати потрібно зі школи.

Непомітно, але швидко промайнуло літо. За цей період кожен встиг зробити багато справ: хтось покращив свої знання з певного предмета, комусь пощастило відвідати цікаві місця, а декому вдалося опанувати себе, щоб вести здоровий спосіб життя. Здоровий спосіб життя — те в людській діяльності, що стосується збереження і зміцнення здоров’я, сприяє покращенню умов життя, праці, відпочинку, побуту. Останні десятиліття світова наука зарахувала проблеми здоров’я до кола глобальних проблем, вирішення яких обумовлює не тільки кількісні та якісні характеристики майбутнього розвитку людства, а й навіть сам факт його подальшого існування як біологічного виду. Складові здорового способу життя містять різноманітні елементи, що стосуються усіх сфер здоров’я — фізичної, психічної, соціальної і духовної. Найважливіші з них — харчування, побут, умови праці, рухова активність, використання засобів різноманітних систем оздоровлення, спрямованих на підвищення рівня фізичного розвитку, його підтримку, відновлення сил після фізичних і психічних навантажень.

Про здоровий спосіб життя нам не раз доводилось чути, а тепер воно стало актуальним і в нашій школі. З нагоди проведення тижня фізичної культури та спорту, а також з метою пропаганди здорового способу життя в Почапинській ЗОШ І-ІІІ ступенів відбулися спортивні змагання. Організатор свята — вчитель фізичного виховання Андрій Іванович Чернецький прагнув ознайомити учасників і вболівальників з культурою Стародавньої Греції, тому юнаків чекало аж 12 випробувань, як у давньогрецьких міфах про всесильного Геракла. Залучення юнаків до систематичних занять фізичною культурою та спортом — одна з тем спортивного свята “Геракл”, яке відбулося нещодавно.

Учень 11 класу Почапинської ЗОШ І-ІІІ ст. Дмитро Піговський — найсильніший учень у школі.

Всі учасники мали хорошу фізичну підготовку, що дало змогу легше виконувати поставлені перед ними завдання. Серед конкурсів були такі, як “Привітання”, “Біг у мішку”, “Гора витривалості”, “Влучний стрілець” тощо. Оцінювало учасників журі у складі Василя Івановича Фандалюка, Віталія Миколайовича Ковальчука, Івана Дем’яновича Чернецького та Марії Леонідівни Крамар. У запеклій боротьбі зійшлися учень 11 класу Дмитро Піговський та учень 10 класу Андрій Петрів. Упродовж всіх конкурсів різниця в балах була незначною, тому визначити лідера не міг ніхто. Юнаків підтримували гучні оплески вболівальників, які не вщухали впродовж всієї гри. Це додавало хлопцям сил. Однак, з незначною різницею в балах, переміг Дмитро Піговський, який протягом усієї гри показував хороші результати і таким чином удостоївся честі називатися іменем великого Геракла. Гідний суперник Андрій Петрів був улюбленцем вболівальників, які підтримували його весь цей час.

Не можна оминути увагою ще одного учасника — Михайла Гаврона, який посів 3 місце. Незважаючи на травми, які виникли під час змагань, хлопець вперто долав перепони. До перемоги йому не вистачило всього кількох кроків.

Учасників конкурсу нагородили грамотами. Немає сумніву, що про захід ще довго говоритимуть, адже змагання нікого не залишили байдужим, бо, займаючись спортом, людина стає міцнішою, спритнішою, витривалішою, має добре самопочуття і гарний настрій. Відчувати себе здоровим — це щастя.

• *Цифри і факти*

Реалізація фармацевтичних товарів

Торгова мережа аптечних закладів Тернопільської області нараховує 235 аптек та аптечних пунктів (без мережі фізичних осіб). Роздрібний продаж фармацевтичних товарів, перев’язувальних матеріалів та предметів догляду за хворими населенню становить 6% вартості всіх реалізованих непродовольчих товарів через роздрібну торгову мережу підприємств і займає четверте місце за обсягом продажу після бензину, дизпалива, автомобілів та автотоварів.

У січні-червні 2013 р. продаж фармацевтичних товарів склав 123,8 млн. грн., перев’язувальних матеріалів та предметів догляду за хворими – 12,4 млн. грн. У розрахунку на одну особу у січні-червні 2013 р. продано фармацевтичних товарів на 115 грн., перев’язувальних матеріалів та предметів догляду за хворими – на 12 грн.

Головне управління статистики у Тернопільській області.

• *З компетентних джерел*

Вірусні гепатити

Наталія МЕДЕЦЬКА, лікар-епідеміолог Тернопільського відділення Теребовлянського міжрайонного відділу ДУ “Тернопільський обласний лабораторний центр”.

Одним з найбільш обговорюваних громадськістю інфекційних захворювань з хронічним перебігом є вірусні гепатити. Варто зазначити, що населення вкрай мало поінформоване щодо особливостей перебігу, прогнозу при різних варіантах захворювання.

Вірусні гепатити — велика група інфекційних захворювань людей з переважним ураженням печінки, в основі якого — пошкодження вірусами печінкових клітин. Нині до збудників, які вражають печінку, відносять віруси гепатиту А, В, С, Д, Е. Здатність зумовлювати розвиток хронічного гепатиту мають лише віруси В, С, Д, причому вірус гепатиту Д не може спричинити шкоди без одночасного поєднання з вірусом В.

Вірусний гепатит залишається значною проблемою системи охорони здоров’я в усьому світі. Згідно з даними ВООЗ, у світі вірусними гепатитами інфіковано (або перенесли їх в минулому) майже 2 млрд. осіб. Щорічно у світі на вірусні гепатити хворіють майже 50 мільйонів людей і 2 млн. вмирає від цієї недуги. 170 млн. є носіями цих вірусів, що складає 3 відсотки усього населення планети.

В Україні спостерігається стійке зростання захворюваності на вірусні гепатити, особливо типів В і С та їх одночасного поєднання. Джерело інфекції — хвора людина або вірусоносії.

Вірусний гепатит А більш знайомий нам як хвороба Боткіна. Захворіти ним може будь-яка людина в будь-якому віці. Інфікування може відбутися через харчові продукти, воду, забрудненими вірусом, від хворої людини. Вірус гине при нагріванні до +85 С° протягом 5 хвилин, а при кипінні — протягом 1 хвилини. Хворий на гепатит А може інфікувати інших осіб протягом тижня перед появою симптомів та під час першого тижня після появи клінічних ознак захворювання. В більшості випадків захворювання на вірусний гепатит А протікає в легкій формі і не має тенденції до хронічного перебігу. В осіб, які видужали, розвивається стійкий імунітет. Людина, яка перехворіла гепатитом А, не хворіє ним вдруге. Широке розповсюдження вірусу гепатиту А відбувається в місцях з низьким рівнем санітарії та особистої гігієни.

Вірусний гепатит В, С, Д поширюється двома шляхами: природним, тобто статевим, та зараженням дітей під час пологів, коли породілля хворіє на гепатит або є вірусоносієм, та штучним шляхом, до нього належить зараження під час медичних маніпуляцій (операції, ін’єкції, стоматологічні втручання, гінекологічні обстеження та інше), що тепер буває рідко у зв’язку з використанням одноразових інструментів; а також при проведенні манікюру, педикюру, голінні, татуюванні, що пов’язано з неякісною стерилізацією інструментів. Потрібно також враховувати, що гостра фаза гепатиту В і С характеризується прихованим перебігом, при цьому людина тривалий час не знає про інфікування до виникнення значних ускладнень печінки, випадкового виявлення підвищення активності печінкових ферментів, збільшення печінки за результатами ультразвукового обстеження. У таких випадках необхідно звернутися до інфекціоніста або гастроентеролога для уточнення форми захворювання, визначення активності процесу та вирішення питання щодо тактики лікування і обстеження. При гепатиті С необхідно призначати противірусну терапію на тривалий час, що потребує значних матеріальних затрат.

Тепер завдяки широкому загальному проведенню вакцинації від гепатиту В спостерігається обнадійлива тенденція до зниження захворюваності цією інфекцією. Починаючи з 1982 р., мільйони дітей і дорослих у всьому світі зробили щеплення проти гепатиту В. Вакцинація проти гепатиту В безпечна, ефективна та найкращий захист від хвороби.

Отож, перед тим, як зробити татуювання чи пірсинг, подумайте про ризик для вашого здоров’я. Впевніться, що працівник, який робить татуювання, стерилізує голки та інструменти, використовує одноразові рукавички і старанно миє руки.

Якщо ви працюєте з кров’ю людини, дотримуйтесь стандартних засобів безпеки! Виконуючи ці поради, ви значно знизите ризик інфікування вірусними гепатитами себе і членів власної родини.

• *Радить лікар*

Короста

Марія МИКОЛАЇШИН, лікар-дерматовенеролог вищої категорії Тернопільського районного територіального медичного об’єднання.

Помилково цю хворобу вважають ознакою бідності і родинного неблагополуччя. Однак, короста вражає не лише убогих та знедолених.

Минулого року в Тернопільському районі було 30 випадків корости. За 8 місяців цього року — 20. Не завжди зараження коростою реєструється, тому що часто люди лікуються самостійно або у лікарів, які не звітують про це захворювання. На жаль, від самостійного лікування нерідко виникають ускладнення. Найчастіше хворіють діти, школярі, студенти, люди, які подорожують. Заразитися коростою можна в громадському транспорті, поїзді, готелі, санаторії, приміряючи одяг на базарі чи в бутіку, якщо перед тим його одягала хвора людина.

Зараження коростою відбувається при потраплянні самки коростяного кліща на шкіру. Самці, запліднивши самок, незабаром гинуть. Самка починає буравити шкіру “господаря”, прокладаючи “коростяні шляхи”, відкладає у них яйця. Самка коростяного кліща завдовшки 2,5 мм, тому неозброєним оком її побачити неможливо. Цикл розвитку коростяного кліща від яйця до дорослої особини — 14 років. Живе самка 2 місяці і за цей час відкладає десь півсотні яєць.

Першою ознакою хвороби є свербіж шкіри, який турбує більше вечері і вночі, адже кліщ — нічний паразит. Він прогризає ходи і подразнює нервові закінчення.

Найчастіше кліщ вибирає місце, де шкіра тонка і ніжна (між пальцями на руках, на ліктьових згинах, пахвинних складках, животі, внутрішній поверхні стегон, статевих органах чоловіків. У дітей уражує ступні, на цих місцях з’являються висипання.

Сама по собі короста не зникне. І від неправильного лікування буде лише гірше. Якщо людина звернулася своєчасно, то за допомогою сучасних препаратів свербіж зникає уже після першого застосування. При самостійному лікуванні є ризик “недолікуватися”, тоді рецидив неминучий, або передозувати препарат, а це може спровокувати запалення шкіри. Пам’ятайте: розпізнати хворобу і підібрати правильне лікування може лише лікар.

Важливо також не допустити повторного зараження. Для цього усю постіль і білизну в квартирі треба прокип’ятити і випрасувати, те, що не можна кип’ятити, потрібно обробити спеціальними аерозолями. Детальні консультації нададуть досвідчені лікарі-дерматологи, які працюють у поліклініці Тернопільського районного територіального медичного об’єднання.

• Гороскоп

Астрологічний прогноз

від Івана Круп'яка з 30 вересня по 6 жовтня

ОВЕН (БАРАН)
(21.03 — 20.04)

Хтось намагатиметься налагодити стосунки з начальством, комусь доведеться відповідати за свої вчинки, а комусь буде потрібна порада чи навіть підтримка. До всього цього можуть додатися фінансові проблеми, а хтось домагатиметься повернення боргів. У компаніях ви будете на висоті, отримаєте задоволення від спілкування. Уникайте поїздок.

ТЕЛЕЦЬ (ТУР)
(21.04 — 20.05)

Вам вдасться перемогти своїх опонентів. До кінця тижня на вас чекає багато приємних хвилин, а короткочасні поїздки додадуть оптимізму. Розрядиться ситуація з коханою особою, що загострилася у середині минулого тижня. Самотнім потрібно постійно перебувати серед людей, у громадських місцях, проявляти ініціативу.

БЛИЗНЮКИ (ДВІЙНЯТА)
(21.05 — 21.06)

Бажано дотримуватися постійності у всьому, намагатися правильно вибудовувати свої стосунки з друзями і партнерами. Настав час покращення вашого матеріального становища чи принаймні змін на краще у цьому плані, а тому від середи приготуйтесь до змін. Вам повернуть гроші або якусь річ, на що ви вже й не сподівалися.

РАК (ЧИСТОВОД)
(22.06 — 22.07)

Не дуже добре йтимуть справи з інвестиціями і вкладами. Розраховуйте на повернення боргів. Беріть участь у громадських заходах, бувайте на концертах, презентаціях. Наприкінці тижня ревнощі можуть погіршити стосунки з коханою особою, а ось з друзями і партнерами покращаться.

ЛЕВ (ЗВІРОЦАР)
(23.07 — 23.08)

Декому доведеться серйозно відстоювати власні інтереси, хтось може безпідставно звинувачувати вас. До кінця тижня маєте обдумати план дій. Через розбіжності у поглядах можливе загострення стосунків з близькими. Сподівайтеся на довгоочікувану звістку. Кінець тижня буде ознаменований якоюсь подією.

ПАННА (ХЛІБОНОША)
(24.08 — 23.09)

Тиждень буде досить сприятливим для просування по службі, вирішення приватних справ, зміцнення авторитету. Можна вкладати гроші, купувати і продавати коштовні речі. Беріть участь у різних дискусіях і змаганнях. Хвилювання через невдачі в коханні відійдуть на задній план. У вихідні уникайте суперечок.

ТЕРЕЗИ (КАНТАР)
(24.09 — 23.10)

Ці дні бажано провести так, щоб вони чимось запам'яталися. Будьте ввічливі і обдаровуйте чарівних дам компліментами. Вам можуть запропонувати нову роботу або ви самі випадково її знайдете, якщо зайняті пошуками. Якщо вам треба переконати у чомусь своїх партнерів, то зробіть це саме тепер.

СКОРПІОН (ЗЕМЛЕДУХ)
(24.10 — 22.11)

У цей час старайтесь не вирішувати важливих справ, укладення угод чи розв'язання спірних питань. Якщо вас не влаштовуватимуть пропозиції чи зауваження, не сперечайтесь і не домагайтесь свого. Хтось може втратити додатковий заробіток. Можливі загострення стосунків у сім'ї. Будьте уважні за кермом і при роботі з механізмами.

СТРІЛЕЦЬ (ЖОВНІР)
(23.11 — 21.12)

Бажано будувати свої плани так, щоб у вас на все вистачало часу. Активність та наполегливість мають бути притаманні у всьому. У середу можете відстоювати власні інтереси або допомагати комусь. У молодих Стрільців можуть загостритися стосунки з коханою особою. У вихідні займіться своїми справами.

КОЗЕРІГ (ЦАПОК)
(22.12 — 20.01)

Зірки радять не допускати промахів як в особистому житті, так і на роботі. Підтримуйте тісні стосунки з партнерами, обмінюйтесь інформацією, відвідуйте цікаві розважальні заходи, концерти та виставки. Вашими ідеями можуть зацікавитись, хтось запропонує співпрацю. У поїздках будьте обережні.

ВОДОЛІЙ (ВОДОНОС)
(21.01 — 19.02)

У своїх вчинках маєте дотримуватись послідовності, усе продумуйте. У цей час бажано не ризикувати, особливо у фінансових справах. Триває період матеріальних здобутків, ви зможете легко спілкуватися з впливовими людьми. На любовній ниві очікуйте рясного урожаю. Людина з-під знака Близнюків або Стрільця зможе вас зацікавити.

РИБИ
(20.02 — 20.03)

Для вас починається сприятливий час. З одного боку можете мати багато пропозицій, з іншого — якісь невидимі сили заважатимуть реалізувати задумане. Не час змінювати роботу, місце проживання, а також давати хід справам у судових інстанціях. Стосунки з людьми, з якими у вас були певні тертя, можуть ще більше загостритись.

Усміхніться

Маленький хлопчик іде й співає:
— "Чужие губы тебя ласкают"...
Підходить старший хлопець:
— Дівчина кинула?
— Ні, чупа-чупс загубив!

— А ви мій лист хіба не отримали?
— Та хто ж твій почерк розбере?! Ми носили його в аптеку розшифровувати — то нам "Фенозепам" продали!

Худорляву дівчинку в прогнозі погоди на завтра цікавила не так температура, як напрям і швидкість вітру.

— Порадь, як мені позбутися цього Вітька.
— Чим же він тобі так набрид? Портфель щодня тобі зі школи носить.
— Та в мене вдома цих портфелів уже штук двісті!

"Досить з мене цієї любові на відстані. Холодильнику, ти переїжджаєш в мою кімнату".

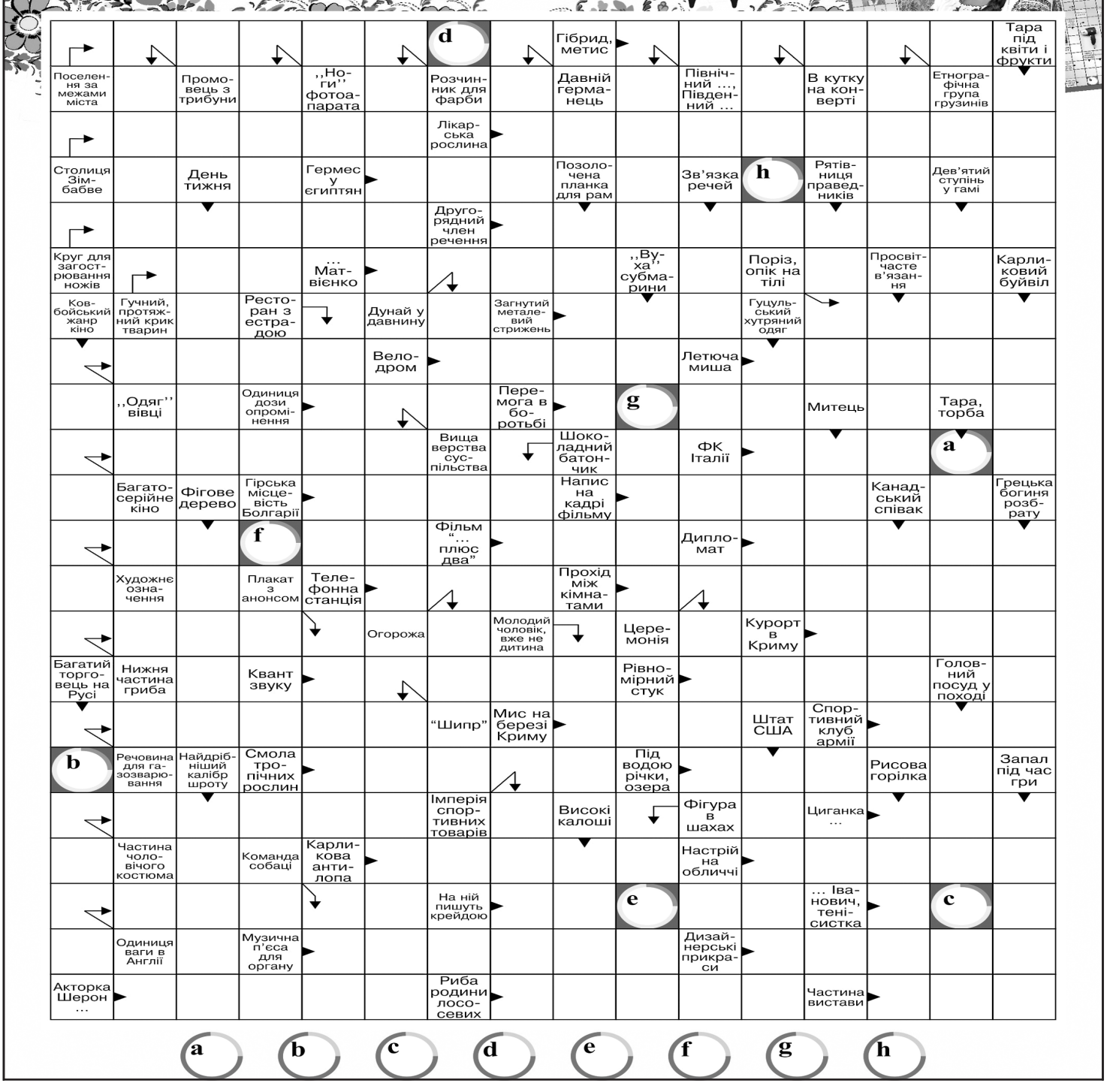
Вмене сусіди — психи. Вночі дві години стукають в стелю і по батареях. Добре, що я в цей час не сплю, а на баяні граю.

— Спати хочеться — сили нема. Хочу збадьоритися, а нічого не допомагає.
— Випий кави!
— Уже три чашки випила. Не допомагає.
— Ну, візьми житло в кредит...

перший великий український журнал кросвордів!

ПЕРЕДПЛАТНИЙ ІНДЕКС 98552

Українські Кросворди



Подільське слово
Виходить з березня 1967 року.
Засновники — Тернопільська районна рада і Тернопільська районна державна адміністрація

Головний редактор
Ганна МАКУХ 528878
Редактор відділу:
Ірина ЮРКО 528830
Відповідальний секретар
Людмила ДЕЙНЕКА
Літературний редактор
Тетяна СВИНАРИК
Бухгалтерія, довідки 528830

Позиція авторів може не збігатися з позицією редакції. За достовірність викладених фактів відповідальність несе автор. Редакція залишає за собою право редагувати і скорочувати тексти. Рукописи не рецензуються і не повертаються.
® — політична реклама

АДРЕСА РЕДАКЦІЇ:
м. Тернопіль,
вул. Бродівська, 17.
Розрахунковий рахунок 26003250972001
ТФ КБ Приватбанк міста Тернополя, МФО 338783, ідентифікаційний код 02475351.
Реєстраційний номер ТР №186. Тираж 2580
Індекс 61357. Зам.№ 399.
Email: podilske_slovo@ukr.net

Газета виходить у п'ятницю.
Віддруковано видавництвом «А-Прінт» ТОВ «ДІМ», м.Тернопіль, вул.Текстильна, 28,
http://a-print.com.ua/
тел. (0352) 52-27-37,
(067) 350-17-94.

Відповіді на кросворд, вміщений у №39 від 20 вересня 2013 року.

Р	■	К	■	■	А	■	■	К	■	К	■	Т	А	Л	Ь
Е	■	А	■	З	Л	А	Г	О	Д	А	■	О	■	А	■
К	О	Б	А	Л	Ь	Т	■	Л	■	М	■	М	Е	Г	■
О	■	Е	■	А	Т	О	М	О	Х	І	Д	■	В	У	Ж
Н	И	Р	О	К	■	С	О	В	О	К	■	■	І	Н	А
С	■	Н	■	■	А	■	Х	О	Р	А	Л	■	Т	А	Р
Т	Р	Е	П	А	Н	Г	■	Р	■	Д	А	М	А	■	Т
Р	■	■	А	Р	К	А	■	О	Р	З	О	■	■	У	■
У	Д	А	Р	■	А	Г	А	Т	■	Е	■	С	У	Р	А
К	■	■	■	■	Р	А	Н	■	К	■	М	І	Н	О	Р
Ц	И	К	А	Д	А	■	Т	Р	Е	К	■	В	І	Л	А
І	■	А	В	Е	■	■	Р	■	Л	■	■	К	О	Р	■
Я	■	Б	А	Р	■	К	Е	С	А	Р	■	Д	У	Г	А
■	■	І	■	М	Е	Р	К	У	Р	І	Й	■	М	■	Т
■	А	Н	Н	А	■	О	О	Н	■	К	О	К	■	М	■
Г	Р	А	■	■	Р	У	Т	■	К	■	Г	О	Р	О	Д
■	Т	■	С	О	Я	■	■	К	А	В	А	С	А	К	І
Б	У	К	И	■	С	■	І	■	Г	■	■	■	М	А	К
■	Р	■	Ч	Е	К	А	Н	■	О	П	А	Н	А	С	■
І	■	Я	■	М	А	Р	А	■	Р	А	Б	■	Д	И	В
К	О	М	Б	І	■	А	Р	К	■	К	А	Т	А	Н	А
Т	■	С	■	Р	О	М	І	■	Л	О	Т	■	Н	И	З

• *Духовні цінності*

“Господи, скріпи нашу віру”

Людмила ДЕЙНЕКА.
Фото автора.

У неділю, 15 вересня, відбулася молодіжна проща Тернопільського деканату Тернопільсько-Зборівської Архиєпархії УГКЦ у с. Острів Тернопільського району, у якій взяли участь близько трьохсот прочан з різних сіл і селищ Тернопільщини, зокрема, Смолянки, Білої, Почапинець, Івачева, Ігровиці, Дичкова, Великої Березовиці та інших. Це був з’їзд молоді трьох деканатів: Великоберезовицького, Великоглибочецького та Великобірківського. Участь у прощі взяли священики з парафій, які належать до цих деканатів.

Юні учасники “Марійської дружини” з с. Біла (керівник — Людмила Веселяк).

Пісні для прочан виконували о. Василь Брона та гурт “Фіра”.

Урочисті заходи розпочалися молебнем до Пресвятої Богородиці біля чудотворного джерела у с. Острів. Гідрологічна пам’ятка природи “Острівське джерело” та каплиця поряд з ним — місце, де прочани мають змогу не лише напитися цілющої води, але й помолитися за здоров’я. Під час молебню тішили присутніх чудовим співом юні учасники “Марійської дружини” з с. Біла (керівник — Людмила Веселяк). Після спільного молебню о. Василь Брона запросив прочан до духовних розважань над євангельським уривком про багатого юнака: “Ви прийшли до Ісуса, бо подібно до юнака задумуєтеся над питанням життя вічного. Знайти на них відповіді — це отримати великий скарб, яким ви покликані ділитися зі своїми друзями”. “Сьогодні ми зібралися у цьому святому місці, бо нас усіх сюди привела ласка святої віри, — сказав у своїй проповіді настоятель церкви Різдва Пресвятої Богородиці с. Мар’янівка о. Іван Зозуля. — Віра — це завжди світло правдивої зустрічі з Христом. І коли ми правдиво віримо, то не можемо її зберігати тільки в собі, бо віра в Бога вимагає від нас ділення та свідчення”. Прочани молилися разом із священиками з Великоберезовицького, Великобірківського та Великоглибочецького деканатів, слухали катехитичні проповіді своїх наставників.

Захоплюючими і цікавими були ігри, які організували аніматори “Веселих канікул з Богом” Роман Демуш, Христина Богак, Надія Богак, Ірина Жук.

Того дня Острів перетворився на духовний центр, в якому звучали християнські, авторські та народні пісні. Хор церкви Вознесіння Господнього Великоберезовицького деканату виконав два твори “О, Пречиста” та “Вірою”. Чудовим виконанням християнських пісень радував прочан парох церкви Вознесіння Господнього смт. Велика Березовиця о. Василь Брона.

Пісенний розмай подарував присутнім гурт “Фіра”, в минулому — “Джазова фіра”, відомий у Тернополі і за його межами. Фронтменом, композитором, аранжувальником гурту є Сергій Степанів, солістка гурту — Ірина Музика, музиканти — Сергій Родько, Андрій Рудик, Ігор Марущак, автор текстів, режисер і сценарист кліпів — Остап Барановський.

“Господи, скріпи нашу віру” — молилися прочани в каплиці біля цілющого джерела та пили з нього життєдайну воду, просили заступництва у Бога та Пресвятої Богородиці, складали вдячність Господу за хліб на столі та мирне небо над головою. І від таких світлих, радісних пісень і молитов ставало світло і радісно на душі. Це саме та енергетика слів та емоцій, яка дає сили на добрі звершення та наснагу відвідувати це святе місце.

Незабутні враження отримали учасники прощі біля Острівського джерела.

• *Вітаємо!*

Щиро вітаємо з 70-річчям **Ларису Володимирівну СТАРКО** з с. Чернелів-Руський.

Минули, наче мить,
десятки літ,
Вони — як дощик по тоненькій
шибці,
Вони — як ніжний яблуневий цвіт,
Вони — як тонкі струни в ніжній скрипці,
Тож хай той цвіт повік не обліта,
Нехай струна співає, а не рветься,
Хай доля не скупиться на літа,
Хай Божа благодать панує в серці.

З повагою — хор церкви Покрови Пресвятої Богородиці та громада села Чернелів-Руський.

Щиро вітаємо з 45-річчям **Марію Ярославівну ДМИТРІЄВСЬКУ** з с. Лозова Тернопільського району.

Хай дороги стеляться крилато,
Будуть чисті, рівні, як струна,
Хай добро не обминає хату,
Як не обминає світ весна.

З повагою — чоловік Орест, діти Назар, Соломія, Святослав і вся родина.

З днем народження щиро вітаємо маму, бабусю, прабабусю **Стефанію Григорівну КОВАНЮК** з с. Ігровиця.

Хай доля дарує Вам довгого віку,
Щоб щастя і радості було без ліку,
Міцного здоров’я з роси і води,
Бадьорість й наснага хай будуть завжди.
Ми Вам посилаємо ці вдячні слова,
А Бог хай дарує Вам многі літа.

З повагою — син Микола з сім’єю, дочки Надія та Віра з сім’ями.

З 80-річчям вітаємо **Софію Степанівну ВІТРОВУ** з с. Скоморохи.

Нехай цвітуть під небом синьооким,
Ще довго-довго дні й літа.
А тиха радість, чиста і висока,
Щоденно хай до хати заверта.
Бажаєм здоров’я, сонця у зеніті,
Любові, доброти і щастя повен дім,
Нехай у серці розкошує літо
І соняхом квітує золотим.

З повагою — сім’я Кованюк з с. Ігровиця.

Вітаємо з днем народження акушера-гінеколога ТРТМО **Аліну Іванівну ПИЛИПОВИЧ**, медсестру дитячого стаціонару **Ольгу Гнатівну КРУПКУ**, медсестру стаціонару **Руслану Василівну ГРЕЛЮ**, медсестру поліклініки **Наталію Володимирівну БЕНИШИН**, рентген-лаборанта **Ярослава Васильовича КОПАЧА**, молодшу медичну сестру **Надію Іллівну БУГІР**, оператора комп’ютерного набору **Тамару Мирославівну БОТЮК**.

Бажаємо Вам, щоб надії збувались,
Щоб друзі хороші в житті зустрічались,
Щоб стіл був багатий і затишно в хаті,
Хай дні Ваші будуть веселі, як свято.

З повагою — колектив Тернопільського районного територіального медичного об’єднання.

Педагогічний колектив Острівської ЗОШ І-ІІІ ст. щиро вітає з днем народження вчителя математики **Любов Григорівну ФЕДОРЧУК**.

Хай сонечко світить із ясного неба,
Бажаємо всього, чого тільки треба,
Хай доля дарує довгого віку,
Добре здоров’я і щастя без ліку.

Сердечно вітаємо з днем народження депутата Великоглибочецької сільської ради **Марію Михайлівну МЛИНОВСЬКУ**, членів виконкому **Мирона Івановича САГАЙДАКА, Ірину Ярославівну БАЮРАК**.

Хай постійний успіх, радість і достаток
Сипляться до Вас, мов з вишні цвіт,
Хай життєвий досвід творить
з буднів свято,
А Господь дарує многа-многа літ.

З повагою — колектив Великоглибочецької сільської ради, члени виконкому, депутатський корпус.

Вітаємо з днем народження лікаря загальної практики-сімейної медицини Баворівської дільничної лікарні **Людмилу Ярославівну СКОЧЕЛЯС**, завідуючу ФАПом с. Буцнів **Марію Йосипівну ОРИСЯК**, завідуючу ФАПом с. Грабовець **Ольгу Деонозіївну ШЛІХТУ**, молодшу медичну сестру ФАПу с. Підгороднє **Орисю Яківну ШУЛЬГАЧ**, акушерку ФАПу с. Прошова **Мар’яну Ігорівну РОМАНЮК**, медсестру поліклініки ТРТМО **Ольгу Ярославівну ШАРАН**, сторожа **Михайла Васильовича ШЕВЧУКА**, працівницю кухні **Ірину Степанівну ПОДОЛЯНЧУК**.

Хай доля подарує зорепад
Здоров’я, щастя, успіхів, надії,
Життя хай квітне, як вишневий сад,
Здійсняться задуми і заповітні мрії!

З повагою — колектив Тернопільського районного територіального медичного об’єднання.

Щиро вітаємо з днем народження технічного працівника Мишковицької ЗОШ І-ІІІ ст. **Ганну Йосипівну РОТИЦЬКУ**.

Нехай кожна мить буде повна надії,
Нехай Вам щастить і здійсняться всі мрії,
Удачі, натхнення й духовного росту,
Хай все у житті буде легко та просто!

З повагою — трудовий колектив Мишковицької ЗОШ І-ІІІ ст.

Щиро і сердечно вітаємо з днем народження касира Байковецької сільської ради **Ларису Федорівну СТОЛЯР**.

Хай Вам щасливо стеляться дороги,
Життя, неначе щедрий сад, цвіте,
Хай обминають прикрощі й тривоги,
А в долю світить сонце золоте.
Нехай здоров’я завжди добрим буде,
Хай у роботі ладиться усе,
За справи добрі хай шанують люди,
В сім’ю хай доля затишок несе.

З повагою – колектив Байковецької сільської ради.

Педагогічний колектив Дубівецької ЗОШ І-ІІ ст. щиро вітає з днем народження вчителя хімії та біології **Ольгу Василівну КАПЛУН**.

Бажаємо щастя і достатку,
Ясного неба і тепла,
В житті — лиш злагоди й порядку,
Щоб доля світлою була.
В роботі — успіхів, везіння,
У справах — вічного горіння!
Від душі любові Вам бажаєм
І хай Вам Бог допомагає.

Сердечно вітаємо з днем народження секретаря Великоберезовицької селищної ради **Олександру Петрівну ЧУРУ**, депутата **Василя Зеновійовича ПІДГАЙНОГО**, членів виконкому **Марію Михайлівну МАЦЬКІВ, Ярослава Омеляновича ПЕЛЕХАТОГО, Дмитра Івановича СКОВРОНСЬКОГО**.

Від Бога — здоров’я, від людей — шани,
В серці — спокою, життєвої відваги,
Робити добро і вершин досягати,
Сяяти красою, мов квіти весни,
У долі — багатства, достатку, добра
На многії і благії літа!

З повагою — колектив Великоберезовицької селищної ради, члени виконкому, депутатський корпус.

Педагогічний колектив Почапинської ЗОШ І-ІІІ ст. щиро вітає з днем народження вчителя біології та природознавства **Марію Теодорівну ВІТУШИНСЬКУ**.

Хай цвіте, не в’яне із роками доля,
Хай Вам літ щасливих зозуля накує,
Від землі Вам – сили, від води –
здоров’я
І добро та радість хай Господь дає.

Колектив Почапинської ЗОШ І-ІІІ ст. щиро вітає з днем народження технічного працівника **Ігоря Михайловича БЕРЕЗЮКА**.

Бажаємо Вам сонця на життєвій ниві
І вірних друзів завжди на путі,
Хай усе, що потрібно людині,
Супутником буде у Вашому житті.